20. JAHRGANG
MAI 2017

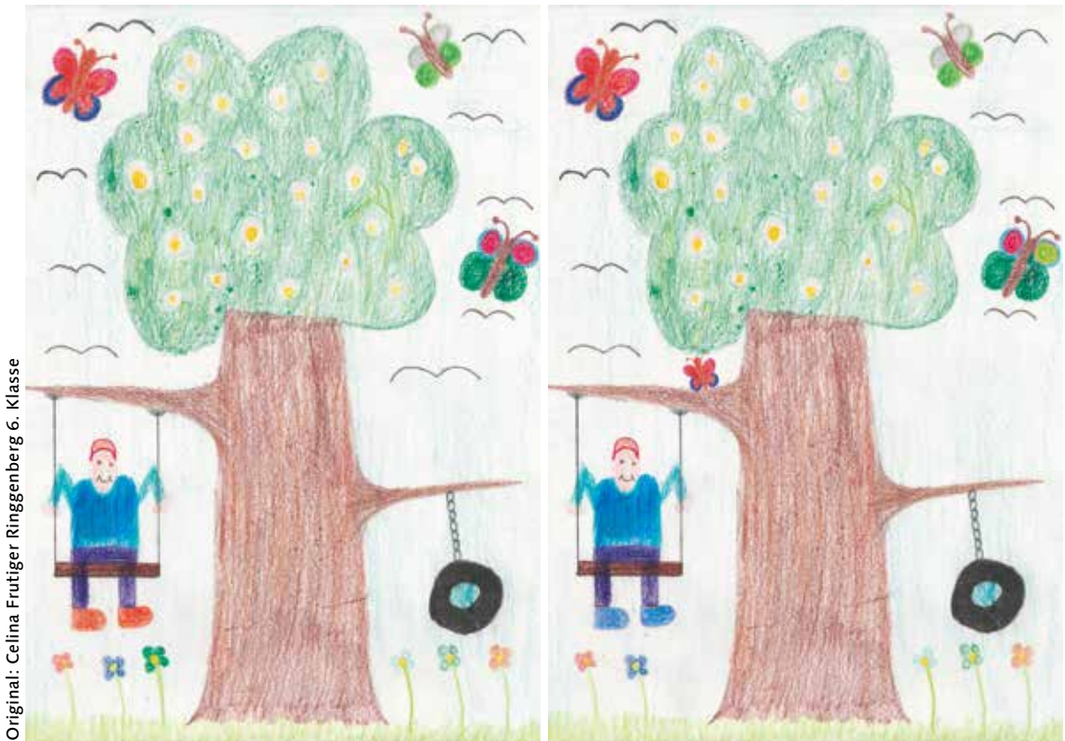
BÖDELI info

INTERVIEW

«Ich bin glücklich, wenn unsere Gäste begeistert nach Hause gehen und gerne wiederkommen.»
Lorenz Krebs
Eventkoordinator
JungfrauWorld Events

Finde die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt. Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie uns die Lösung mit Ihrem Namen, Adresse und Telelefonnummer an: Werd & Weber Verlag AG, Wettbewerb BödeliInfo / BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder an wettbewerb@weberag.ch
Einsendeschluss: Mittwoch, 10. Mai 2017
Gewinnen Sie einen Gutschein im Wert von Fr. 100.– von der Dropa Drogerie Günther Unterseen / Interlaken.



Original: Celina Frutiger Ringgenberg 6. Klasse

Auflösung Suchbild April

Gewinner April-Ausgabe:
Margret Frutiger, Innertkirchen

PINSEL FÜR JEDEN HANDGRIFF

Belleage Pinselset
CHF 98.–

dropa
GANZ SCHÖN GESUND!
DROGERIE GÜNTHER
Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen
Telefon 033 826 40 40, dropa.guenther@dropa.ch

Filiale Interlaken Ost, 3800 Interlaken
Telefon 033 823 80 30, dropa.interlaken@dropa.ch

BÖDELI info

Greenfield Festival 2017

Es rockt bald wieder…!

Iris Huggler
Geschäftsführerin
Greenfield Festival AG

In der heutigen Zeit ist es ab und zu richtig wohltuend, wenn es so richtig rockt! Wenn die Musik fortissimo spielt, wie es in der Klassik heisst. Fortissimo im Stil von brachialem Rock, von lauten Gitarren und lebensgeprägten Stimmen. Wohltuend deshalb, weil austoben bei lauter, schneller Musik jeden Alltagsballast wegfliegen lässt, aufgestaute Energie sich lösen kann und die Menge von gleichgesinnten Fans für einen Moment ein Gemeinschaftsgefühl gibt, das man nach Lust und Laune mehr oder weniger intensiv geniesst, ohne jegliche Verpflichtung.

Wohltuend auch deshalb, weil das Greenfield Festival viele junge Menschen nach Interlaken bringt, mit Lebenslust, mit noch viel Unbekümmertheit und vielen Träumen für ihre Zukunft.

Dass sich das Greenfield Festival bei den in der Region beliebtesten Grossanlässen einreihen durfte, schätzen wir als Glück, aber auch als Ergebnis einmaliger Zusammenarbeit unzähliger Partner vor Ort und von Fern. Danke Interlaken-Matten-Wilderswil-Bönigen-Ringgenberg-Goldswil-Unterseen, danke Oberländer für diese unschätzbar wertvolle Akzeptanz.

Greenfield 2017 rockt wieder gewaltig. Greenday, die grosse Band der ersten Greenfield-Ausgabe kommt zurück, stärker im Musikgeschäft denn je. Blink 182 die zweite grosse Band aus den USA rockt erstmals bei uns und die 40 weiteren Bands sorgen auf 3 Bühnen für pure Unterhaltung der rockigsten Art.

Greenfield 2017 heisst auch immer mehr Gesamterlebnis eines «Sommer-Musik-Festivals», bei welchem die Bands wichtig, aber nicht mehr immer entscheidend sind. Spass rundum, «alles Freunde!» für einen Moment und jede Menge «Fun & Excitement» prangen als Überschrift über dem Erlebnis Greenfield. Das werden wir bieten.

It's only Rock'n'Roll… but we like it!

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därligen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/Inserate/Vereine Werd & Weber Verlag AG, Eva von Allmen, Andrina Sägesser, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, boedeli-info@weberag.ch **Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten** Doris Wyss, Brunnengasse 20, 3852 Ringgenberg, Tel. 033 336 55 55, boedeli-info@weberag.ch **Vertreter des Vereinskonvents** Peter Wenger, Präs. Vereinskonvent, PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35; Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli, Tel. 079 632 76 70 **Titelseite** Lorenz Krebs **Foto** Erich Häsler **Druck** Ilg AG, 3752 Wimmis **ISSN** 1662-0984 **Auflage** 20050 Expl. **Erscheinungsweise** 12 × jährlich, Ausgabe Juni 17 erscheint am 31. Mai 17. **Beiträge per Mail an:** boedeli-info@weberag.ch
Annahmeschluss: Mittwoch, 10. Mai 2017/Alle Beiträge erscheinen auch im BrienzInfo

Lesen Sie uns online – weltweit:
www.boedeli-info.ch

BÖDELI info BRIENZ info
Als Gratis-App für iPhone und iPad

INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
EDITORIAL	3
INTERVIEW	5–7
PUBLIREPORTAGE	
EG Elektro Geräte AG, Interlaken	8–9
Energieberatung Regionalkonferenz Oberland-Ost	10–11
GEWERBE-INFO	
Bäckerei Konditorei Mohler, Unterseen	13
Orthomedio GmbH, Interlaken	15
Home Instead – Seniorenbetreuung Berner Oberland	17
INFOSEITEN	
H. Gosteli: Gartenbau	21
Sandra Kammermann: Make-up-Tipp	23
Peter Urfer: Optik	25
Bernhard Frutiger: Japanische Akupunktur	27
Ursula Stucki: Kosmetik-Beauty	39
Martin Gafner: Bücherecke	31
Adrian Zurbuchen: Plattenbeläge	33
VEREINE	
KULTUR	
Interlaken Tourismus	37
Tellspiele Interlaken	39
Trinkhalle am Kleinen Rugen	41
Stadtkeller Unterseen	45
Verein Freunde des Kunsthauses Interlaken	47
Bödeli Bibliothek Interlaken	49
MUSIK	
Orchesterverein Interlaken	51
Musikschule Oberland Ost	52–53
Jugendmusik Unterseen	55
Jugendmusik Interlaken	56–57
Ensemble Ardent	59
Kammermusik-Konzerte Hondrich	61
Schlosskonzerte Spiez	63
FESTE	
Turnverein Ringgenberg	62
AUSSTELLUNGEN	
Dorfmuseum «Alte Mühle» Wilderswil	65
Heimatverein Bönigen	67
bkbeo	69
KURSE	
Volkshochschule Oberhasli/Region Brienz	71
Repair Café Interlaken	73
SPORT	
Tischtennisclub Interlaken	75
KINDER	
Ludothek Jojo	76
Natürlich Schule, Unterbach	77
Waldkindergarten Tatatuck	79
MÄRKTE	
Stedtli-Leist Unterseen	81
VERSCHIEDENES	
Blumen- & Gartenbauverein Interlaken u.U.	83
Swiss Mountain Market	85
Zentrum Seeburg	86–87
ProSenectute Berner Oberland	89
Schweizerisches Rotes Kreuz	91
WETTBEWERB	2 / 92
TIERE SUCHEN EIN ZUHAUSE	90
VERANSTALTUNGEN	93–97
KREUZWORTRÄTSEL	98
INTERVIEW	99–101
KOLUMNE	102–103

BÖDELI info

«Ich bin glücklich, wenn unsere Gäste begeistert nach Hause gehen und gerne wiederkommen.»

Greenfield, Trucker & Country Festival, ICE MAGIC, Touch the Mountains: Lorenz Krebs Junior steht in der ersten Reihe, wenn es ums Organisieren und Anpacken geht.

Lorenz Krebs Junior. Seit sieben Jahren bist du Eventkoordinator bei Jungfrau World Events – JWE. Ein spannender Beruf?
Und ob, die Aufgaben sind so vielseitig wie unsere Events, die wir betreuen. Ich plane und koordiniere den Aufbau der Infrastruktur der Anlässe. Zur Planung gehören auch die Bereiche Verkehr, Sanität, Security – kurz alles was mit Sicherheit zu tun hat. Daneben bin zuständig für die Gastronomie und deren Lieferanten.

Viele Events haben eine lange Tradition.
Mein Vater hat das erste Country Music Festival vor 24 Jahren auf die Beine gestellt. Heute geniesst das Trucker & Country Festival Kultstatus und hat sich zum Volksfest mit Familiencharakter entwickelt. Das Greenfield Festival ist einzigartig in der Schweiz und gilt als der «Hotspot» in der Rockszene. Nicht zu vergessen ist die lange Tradition des «etwas anderen Neujahrskonzert» auf dem Höheweg: «Touch the Mountains» gehört für viele Besucher aus der ganzen Schweiz zum Musst, nach dem Motto: «Da simmer dabei, das ist Prima, Viva…» Das «Top of Europe Ice Magic» auf der Höhematte hat sich in nur drei Jahren als Treffpunkt für Jung und Alt etabliert. Ob sportlich ambitioniert beim Schlittschuhlaufen und Eisstockschiessen oder einfach so rein zum Geniessen, jeder Gast findet hier eine Auszeit nach seinem Gusto.

Das Greenfield Festival …
…ist etwas ganz Besonderes: Die Rockfans bleiben vier Tage unter sich und geniessen friedlich die Konzerte der über 40 Bands. Rund 25000 bis 30000 Gäste gibt es zu betreuen und beherbergen. Sie sollen sich bei uns rundum wohl und sicher fühlen, Wetter hin oder her. Sie stellen ihre eigenen Zelte auf oder haben dieses Jahr zum ersten Mal Gelegenheit, im «Member Premium Camp» ein komplett eingerichtetes Zelt zu mieten und anschliessen sogar mit nach Hause zu nehmen.

Lorenz Krebs Junior

Jahrgang: 1990

Zivilstand: Verheiratet, Vater von Sohn Lenn Lorenz

Hobbies: Familie, Golf, Reisen

Beruflicher Werdegang: Schulen in Ringgenberg, Interlaken und Kanada, Abschluss als Detailhandelsfachmann, Gerüstbauer. Seit 2011 Eventkoordinator bei Jungfrau World Event – JWE Interlaken.

Internet: www.jwe-interlaken.ch

Was sind Deine Aufgaben beim Greenfield?
Meine Bereiche sind die Infrastruktur und Gastronomie. Wir legen Wert auf eine vielseitige Gastronomie. Sie soll mit speziellen Gerichten – rund um den Erdball – kulinarisch und qualitativ überraschen. Für die «Selbstversorger» planen und bauen wir gemeinsam mit unserem Partner ein Einkaufscenter mit allem, was dazu gehört. Wir sorgen für die nötige Energie und stellen sicher, dass der Shop sich täglich mit frischer Ware eindecken kann. Eine besondere Herausforderung ist die artgerechte Abfallbeseitigung während der ganzen Dauer des Festivals.

Werden die Aufgaben zur Routine?
Sicher wiederholen sich viele Abläufe. Doch jeder Event hat seine spezifischen Bedürfnisse. Partner und Lieferfirmen wechseln sich ab, neue Bezugspersonen gilt es kennenzulernen. Da hilft eine jahrelange Erfahrung. Die Zeit steht nie still. Die Besucher erwarten immer neue Angebote und wir möchten sie damit überraschen. Da bleibt kein Platz für Routine…

…eher für ein Quäntchen Improvisation?
Nun ja, wenn zum Beispiel ein Wetterumschlag, ein Gewitter oder was auch immer uns zu Sondermassnahmen zwingt, sind flexible Lösungen angesagt. Da fehlt schlicht die Zeit für langes Diskutieren. Vielmehr sind langjährige, treue Partner gefragt, auf die man sich jederzeit verlassen kann. Sie sprechen die gleiche Sprache und wissen in heiklen Situationen ohne Wenn und Aber anzupacken.

Sicherheit geht vor.
Das gilt ohne jede Ausnahme für alle Bauten und Einrichtungen. Oft müssen wir den Auf- und Abbau während kurzen Zeitfenstern über die Runden bringen. Die Vorschriften werden immer strenger und werden zu Recht laufend den Erfahrungen aus Zwischenfällen angepasst. Ein Unsicherheitsfaktor ist und bleibt das Wetter. Auch wenn wir die Wetterverhältnisse auf dem Bödeli recht gut kennen. Natur bleibt Natur und ist immer für eine Überraschung gut. Da ist es enorm wichtig, ein Szenarium im Hintergrund auf Abruf bereit zu wissen.

«Die Zeit steht nie still. Die Besucher erwarten immer neue Angebote und wir möchten sie damit überraschen.»

Eventkoordinator ein Knochenjob?
Im Gegenteil, die Planung und organisatorischen Aufgaben zwingen mich mehrheitlich an den Computer. Umso erfrischender ist es beim Aufbau vor Ort dabei zu sein. Als Gerüstbauer weiss ich, was es heisst, bei jedem Wetter eine Bühne aufzubauen oder bei Wind ein Zelt sicher zu verankern. Das schafft gegenseitiges Vertrauen bei den Mitarbeitern und Wertschätzung für ihre teils schwere Arbeit. Schon als Bub war ich während den Schulferien auf dem Platz. Etwas Spannenderes gab es kaum und dieses Gefühl hat sich bis heute erhalten. Kein Tag ist wie der andere.

Lorenz Krebs Junior: «Zum ersten Mal können die Gäste am Greenfield Festival im „Member Premium-Tent Village" ein komplett eingerichtetes Zelt mieten und am Schluss erst noch mit nach Hause nehmen.»

Planung und Organisation: Diese Aufgaben zwingen Lorenz Krebs Junior als Eventkoordinator oft an den Computer.

Trachten- und Alphirtenfest Unspunnen, eine grosse Kiste?
Das Schwingfest gehört nicht zu unserem Bereich, aber alle, die daran arbeiten, freuen sich sehr auf die besonderen Aufgaben. Ich bin mitverantwortlich für den Bereich Gastronomie. Die Betreiber und Mitarbeiter der rund 30 Gastrobetriebe – von der Stehbar bis zum Festzelt mit 3500 Sitzplätzen – erwarten eine funktionelle Infrastruktur. Nur so gelingt es, über die lange Dauer des Fests einen Service zu bieten, der den Gästen und nicht zuletzt den Mitarbeitenden Freude bereitet.

«Wir fühlen uns als grosse Familie, ziehen an einem Strick und sind füreinander da.»

Arbeiten im Team wird grossgeschrieben.
Besonders bei Grossanlässen ein Muss. Eine gute Kommunikation erspart unnötigen Leerlauf. Oft wird es recht hektisch kurz vor dem Start. Durchdachte Planungen sorgen für reibungslose Abläufe, sicheres Arbeiten.

Bis jetzt haben wir nur von Aufgaben gesprochen, dabei soll ein Event doch Vergnügen bereiten?
Richtig, das Vergnügen steht immer im Vordergrund, aber für unsere Eventbesucher! Uns macht der Job einfach Freude. Unsere Gäste finden – für welchen Anlass auch immer – die ausführlichen Programme auf unserer Website. Diese im Detail zu erläutern, dafür fehlt hier schlicht die Zeit. Und alles wollen wir ja auch nicht zum Voraus verraten. Spannung und Vorfreude sind Teil jedes Events.

Bleiben wir auf der Homepage. Stichwort «Team»: JWE ist ein Familienunternehmen, wie es im Buche steht.
Insgesamt besteht unser Team aus 10 Event-Spezialisten und wir fühlen uns als grosse Familie, ziehen an einem Strick und sind füreinander da. Teamgeist und gemeinsame Ziele sind uns wichtig. Ziele, bei denen die Menschen viel Spass und Freude erleben. Und all die positiven Feebacks bestätigen es: Viele Besucher kommen gerne ein weiteres Mal nach Interlaken, werden zu Dauergästen.

Bleibt da Zeit für Privates?
Wir verbringen im Team viel Zeit – oft auch an Wochenenden. Gerade deshalb legen wir Wert auf eine klare Trennung zwischen Arbeit und Privatleben. Bis jetzt ist es mir – so glaube ich – nicht schlecht gelungen. Feierabend ist Feierabend. Nun bin ich für meine Familie da – vor vier Monaten ist unser Sohn Lenn Lorenz auf die Welt gekommen. Grossartig…

Lorenz Krebs Junior, dein Vater ist seit fast 25 Jahren «der Pionier» in Sachen Events. Als Junior…
…bin ich stolz auf den Namen meines Vaters. Unsere JWE-Ideen, verbunden mit der reichen Erfahrung, spornen alle an. Auch wenn wir nicht immer die gleichen Vorstellungen haben, so führen sie gemeinsam zu konstruktiven, zumeist erfolgreichen Lösungen.

Text & Bilder: Peter Wenger

ELEKTRO GERÄTE AG

«Wir sind immer für unsere Kunden da!»

Elisabeth und Stefan Vögeli, Inhaber der EG Elektro Geräte AG, Interlaken

Stefan und Elisabeth Vögeli führen zusammen die EG Elektro Geräte AG.

Die EG Elektro Geräte AG an der Marktgasse 31 existiert seit über 26 Jahren. Wer hat eigentlich das Geschäft gegründet?
Unser Geschäft wurde am 1. März 1990 von Walter und Elisabeth Vögeli gegründet. Seit dem frühen Hinschied von Walter Vögeli führt Elisabeth Vögeli das Geschäft alleine.

Es gibt in der Region Interlaken einige Elektrofachgeschäfte. Was ist das Besondere an der EG Elektro Geräte AG, die Sie ja persönlich führen?
Kurz gesagt: Wir nehmen uns sehr viel Zeit für unsere Kundschaft. Der persönliche Kontakt und eine umfassende Beratung sind uns sehr wichtig.

Ihr Sohn, Stefan Vögeli, ist nun auch im Geschäft aktiv. Als gelernter Detailhandelskaufmann, Verkaufs- und Marketingprofi kennt er die Branche sehr gut. Für welche Bereiche des Geschäftes ist er verantwortlich?
Stefan ist im Verkauf und Marketing tätig. Seine fundierten Kenntnisse helfen ihm bei der optimalen Beratung. Ich selber bin für den Einkauf zuständig.

Sie verkaufen Elektro- oder Haushaltgeräte – von der Waschmaschine über den Geschirrspüler und Kühlschrank bis hin zur Kaffeemaschine und zum Staubsauger. Gibt es so etwas wie eine Spezialität, auf die Sie besonders stolz sind?
Ja, wir bieten einen sehr guten Reparaturdienst mit einem erfahrenen Servicemonteur. Zusätzlich betreiben wir eine Servicestelle für Kaffeemaschinen. Während der Reparaturzeit bieten wir unseren Kunden gratis ein Ersatzgerät an.

Viele Konsumenten sind der Meinung, dass Haushalt- und Elektrogeräte beim Discounter viel billiger sind. Was sagen Sie dazu?
Unsere Preise sind durchaus konkurrenzfähig! Testen Sie unsere Angebote!

Das Geschäft an der Marktgasse 31 in Interlaken bietet eine grosse Auswahl an Elektro- und Haushaltsgeräten.

Sie haben gerade die persönlichen Service-Leistungen erwähnt. Was alles umfasst der Service der Elektro Geräte AG Interlaken?
Wir reparieren und installieren sämtliche Haushalt- und Elektroapparate vom Staubsauger bis zum Kombisteamer. Wir bieten eine fachgerechte Beratung an, auf Wunsch auch bei Ihnen Zuhause. Bei uns können Sie verschiedene Zahlungsmöglichkeiten wählen.

Wer sind Ihre Kunden?
Privatpersonen, Liegenschaftsverwaltungen und Architekten. Alle, die gute Produkte und eine umfassende Beratung schätzen.

Ihr Geschäft liegt an der Marktgasse 31 mitten im Zentrum von Interlaken. Ist das eine gute Lage? Oder wäre ein Standort am Rande des Städtchens, wo Sie viele Parkplätze hätten, idealer?
Wir sind sehr zufrieden mit unserem Standort. Der Marktplatz gegenüber unserem Geschäft ist sehr belebt. An der Marktgasse gibt es auch Parkplätze – und für den Warenumschlag steht direkt neben unserem Laden ein Parkplatz zur Verfügung.

Bieten Sie Ihren Kunden auch Sonderaktionen und Spezialangebote an?
Ja, derzeit ein Wäscheturm von Electrolux mit Energieklasse A+++ für 1950 Franken, oder einen Kombi-Steamer ab 2450 Franken. Unsere Preise für Kaffeemaschinen sind ebenfalls sehr attraktiv.

Frau Vögeli, wann wird Ihr Sohn das Geschäft vollständig übernehmen?
Das steht noch nicht fest. Er ist erst seit dem 1. März 2017 im Geschäft aktiv und wird sich in die vielen Bereiche noch einarbeiten müssen. Zudem bin ich selber auch immer noch mit Freude und Enthusiasmus engagiert. Aber das Ziel ist schon, dass mein Sohn das Geschäft später übernehmen wird.

WIR FEIERN JUBILÄUM!
Dazu laden wir alle herzlich zum Mitfeiern ein!

Freitag, 19. Mai, und
Samstag, 20. Mai 2017

Wir bieten an diesen beiden Tagen: Gratis-Imbiss, Apéro mit Häppchen, Kochdemo mit Steamer, viele attraktive Überraschungen und **sagenhafte Super-Rabatte auf allen Elektrogeräten für Küche und Waschraum!**

Wir freuen uns auf Sie!

EG Elektro Geräte AG
Marktgasse 31
3800 Interlaken
Telefon 033 822 85 88
www.elektrogeraeteag.ch

GEAK®
GEBÄUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE

Energiestadt Interlaken

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

50 Millionen Franken warten auf Sie

Sanieren Sie Ihr Gebäude und profitieren Sie von attraktiven Förderbeiträgen!

Seit dem 1. Januar 2017 sind im Kanton Bern die Unterstützungsbeiträge bei energetischen Sanierungen und Neubauten neu geregelt. Das nationale Gebäudeprogramm wurde in das kantonale Förderprogramm integriert. Insgesamt stehen dem Kanton Bern 2017 Mittel in der Höhe von rund 50 Millionen Franken zur Verfügung.

Frischer Wind für Ihr Zuhause

Im kantonalen Förderprogramm gibt es interessante Neuerungen: So werden neu bis zu CHF 3000.– pro Wohneinheit an den Einbau von Komfortlüftungen bezahlt. Auch der Ersatz einer alten Ölheizung durch ein Heizsystem mit erneuerbaren Energien wird mit Beiträgen ab CHF 4500.– unterstützt. Haben wir Sie neugierig gemacht? Diese und weitere Fördermassnahmen sind im neuen Leitfaden des Kantons Bern unter www.energie.be.ch übersichtlich zusammengestellt. Übrigens sind die Beitragszusicherungen drei Jahre gültig. Somit können Sie durch eine gezielte Etappierung auch noch Steuern optimieren.

Bewährtes bleibt

Die Förderung von GEAK® Plus (Gebäudeenergieausweis der Kantone) und Betriebsoptimierungen wurden leicht erhöht. Für einen GEAK® Plus erhalten Sie, je nach Gebäude, Förderbeiträge von CHF 1000.– bis 1500.–. Für Effizienzverbesserungen (Effizienzklassenaufstieg GEAK®) werden bei Wohngebäuden weiterhin Förderbeiträge ausgerichtet. Auch bei den thermischen Solaranlagen wurden die Förderbeiträge erhöht. Neu werden diese nach Leistung statt nach Kollektorfläche bemessen.

Wie vorgehen?

Für neutrale und kompetente Vorgehensberatung steht Ihnen die öffentliche regionale Energieberatung zur Verfügung: www.oberland-ost.ch

Wichtig

Gesuche um Förderbeiträge sind unbedingt vor Umsetzung der Massnahmen beim Amt für Umweltkoordination und Energie (AUE) des Kantons Bern einzureichen. Es empfiehlt sich, frühzeitig einen GEAK® oder GEAK® Plus erstellen zu lassen. Ohne Nachweis eines GEAK® reduziert das AUE die Förderbeiträge um CHF 1000.–, oder im Fall des Effizienzklassenaufstiegs streicht es den Förderbeitrag sogar ganz.

Internet

www.energiefranken.ch
www.energie.be.ch
Informationen kantonales Förderprogramm

Energiefragen?

Energieberatung
Roland Schneider
Jungfraustrasse 38
3800 Interlaken
Telefon 033 951 37 77
energieberatung@oberland-ost.ch
www.oberland-ost.ch

Regionalkonferenz Oberland-Ost

EINLADUNG

EIN BLICK IN DIE BACKSTUBE . 4. MAI 2017 . 8–18 UHR

SONNTAG GEÖFFNET!

UNSERE HITS

Kirschstängeli . Altstadtzwetschgen
Mohler's Salatsauce . Royaltorten

BEI UNS GIBT´S AUCH

Täglich wechselndes Mittagsmenu – auch 2go
Frische Salate . Sandwiches
Patisserie und Torten . Div. Brotsorten

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN

Mo/Di/Do/Fr 6.30–18.30 Uhr
Am Mittwoch erholen wir uns
Sa 6.30–16.00 Uhr . So 7.00–17.00 Uhr

Bäckerei Konditorei Mohler . R. Abplanalp . Kreuzgasse 4 . 3800 Unterseen . Telefon 033 822 84 91 . www.konditorei-mohler.ch

MOHLER

Es tut sich was in der Bäckerei Mohler …

Geschäftsübergabe und «Tag der offenen Backstube»

Backen ist Leidenschaft, das können Sie schon beim Betreten unserer Bäckerei / Konditorei spüren. Denn Sie können es riechen, wenn zur Weihnachtszeit in der Backstube Lebkuchen oder Mailänderli den Ofen verlassen, oder wenn sonntags der beliebte Zopf am Meter noch ofenwarm für den Verkauf bereitgestellt wird.

Handwerkskunst seit 1948

Seit dem 1. Mai 1948, dem Tag, an dem Hugo und Margrit Mohler die kleine aber feine Bäckerei mit Blick auf die Aare eröffneten, wird in unserem Betrieb nach den hohen Massstäben der traditionellen Handwerkskunst gebacken. Sohn Markus und Ehefrau Rösli, die den Betrieb 1982 übernahmen, sahen sich in den letzten 35 Jahren dieser Tradition verpflichtet, investierten fortlaufend in die Modernisierung der Infrastruktur, erspürten aktuelle Trends und schufen mit einem hohen Mass an Kreativität und Handfertigkeit viele Produkte, die aufgrund der grossen Beliebtheit aus dem heutigen Sortiment nicht mehr wegzudenken sind. Markus und Rösli Mohlers Wunsch, in Zukunft etwas kürzer treten zu können, eröffnete mir, Roland Abplanalp, die Möglichkeit, mit der Übernahme des gut etablierten Traditionsbetriebes den lang gehegten Herzenswunsch nach einer eigenen Bäckerei zu erfüllen. Auch ich fühle mich dem traditionellen Bäckerhandwerk verpflichtet und lege grossen Wert auf eine geduldige und schonende Herstellung der Teige unter Verwendung hochwertiger Rohstoffe, wo immer möglich aus regionaler Produktion. Der Erhalt von Altbewährtem – und dazu gehören auch die Öffnungszeiten am Sonntag – liegt mir genauso am Herzen wie die Experimentierfreude beim Ausprobieren von neuen Rezepten.

Freuen Sie sich also auf vertraute Gesichter, auf Lieblingsprodukte und die ein oder andere Neuerung.

Bäckerei Konditorei Mohler
Kreuzgasse 4, 3800 Unterseen
Tel. 033 822 84 91, www.konditorei-mohler.ch

BARBECUE
ALL-YOU-CAN-EAT

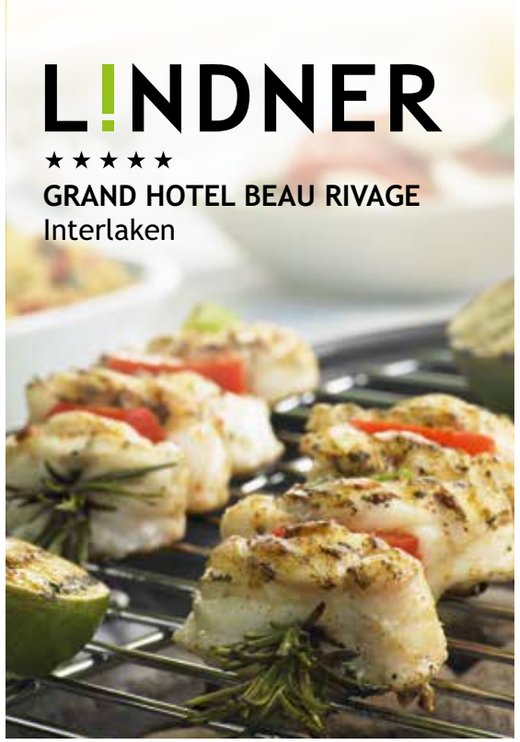
Ab dem 4. Mai jeden Donnerstag ab 17.30 Uhr After-work-time!

From 4th of May every Thursday from 5.30 p.m. after-work-time!

Livecooking auf unserer Terrasse mit Salat- und Beilagenauswahl für **59.00 CHF p. P.**

Livecooking at our terrace with various selection of salads and side dishes for ***59.00 CHF per person***

L!NDNER
★★★★★
GRAND HOTEL BEAU RIVAGE
Interlaken



Lindner Grand Hotel Beau Rivage
Höheweg 211 • CH-3800 Interlaken
Tel. +41 33 82670-07
info.interlaken@lindnerhotels.ch
www.lindnerhotels.com

NICHT NUR BESSER. ANDERS.
NOT JUST BETTER. DIFFERENT.

Orthomedio
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthomedio – Orthopädieschuhtechnik

Zwei, die mehr Zuwendung verdienen

Neunzig Prozent der Menschen kommen mit gesunden Füssen zur Welt. Doch im Erwachsenenalter beklagt sich jede zweite Person über Fussprobleme – Schuld ist häufig die falsche Schuhwahl. Wenn sie uns schmerzen, dann wegen Überlastung. Oder weil eine angeborene, familiär bedingte Fussfehlstellung Beschwerden verursacht. Meist liegt der Grund aber schlicht darin, dass man den Füssen zu wenig Sorge trägt, sie zu wenig pflegt, ständig in unpassende Schuhe zwängt.
Manche schmerzhafte Fussfehlstellung und Zehendeformation, aber auch Beschwerden im Becken, an Lenden- und bis hinauf zu den Halswirbeln rührt daher.

Unser Angebot besteht aus
- **Kompetente Fussberatung/Analyse (Termin nach Voranmeldung)**
- **Verkauf von Bequemschuhen- Schuhe für Einlagen**
- **Einlagen nach Mass – Fuss-Stützen – Sporteinlagen**
- **Spezialschuhe**
- **Korrekturen**
- **Orthesen – Fussprothesen**
- **Orth. Hilfsmittel**
- **Schuhreparaturen aller Art**

Sie werden vom Orthopädie-Schuhmachermeister persönlich bedient

Flip Flop nach Mass
Endlich können «Problemfüsse» wieder Flip Flops tragen! Kein Flop und auch kein Flip … bequem und pflegeleicht. Mit 3-D-Scanner nach individuellem Fussabdruck, stellen wir Ihre orthopädische Einlage als Flip Flop her. Passgenau, individuell, solid, modisch, leicht, optimaler Halt, versch. Farben.

Nur bei uns im Angebot
FlipFlop und Hausschuhe nach Mass.

Gerne empfangen wir Sie
in unserer Filiale in Unterseen
Stedtlizentrum Coop 1. Stock
Orthomedio GmbH
Bahnhofstrasse 33, 3800 Unterseen
Tel. 033 822 14 44
Montag: 9.00–12.00, 13.30–17.00 Uhr
Donnerstag: 14.00–17.00 Uhr

oder in unserem Hauptgeschäft in Spiez
Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 654 98 08, Fax 033 654 98 02
Dienstag bis Freitag:
9.00–12.00 und 13.30–18.00 Uhr
Samstag: 9.00–12.00 Uhr

Weitere Informationen
www.orthomedio.ch

Von allen Versicherern anerkannt.

Volvo V40 Cross Country Lyx T4 AWD AT 190 PS/140 kW. Katalogpreis CHF 55'488.–, abzüglich Lyx Bonus CHF 12'088.– ergibt einen Verkaufspreis von CHF 43'400.–. Volvo Swiss Premium® Gratis-Service bis 10 Jahre/150 000 Kilometer, Werksgarantie bis 5 Jahre/150 000 Kilometer und Verschleissreparaturen bis 3 Jahre/150 000 Kilometer (es gilt das zuerst Erreichte). Treibstoff-Normverbrauch gesamt (nach Richtlinie 1999/100/EU): 6,4 l/100 km, CO_2-Emissionen: 149 g/km (134 g/km: Durchschnitt aller verkauften Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie: F. Angebot gültig bis auf Widerruf. Nur bei teilnehmenden Vertretern. Abgebildetes Modell enthält ggf. Optionen gegen Aufpreis.

GARAGE ZIMMERMANN AG | 3800 Unterseen, Seestrasse 109 | 033 822 15 15, www.garage-zimmermann.ch

Home Instead Seniorenbetreuung
Zuhause umsorgt

Ins Pflegeheim oder zuhause betreut?

Home Instead Seniorenbetreuung bietet Hilfe und Unterstützung von bis zu 24 Stunden am Tag. Einzelne Tage, eine Woche oder eine Dauerbetreuung – wir sind flexibel!

Wie muss ich mit so eine «Live-In-Betreuung» vorstellen?

Iris Zitta: Eine Mitarbeitende wohnt im Haushalt und unterstützt da, wo es nötig ist. Grundpflege, Haushalt führen mit Kochen und Einkaufen, Spaziergehen. Hilfe beim Toilettengang, auch nachts. Es gibt aktive Arbeitszeiten, aber für Notfälle ist die Hilfe 24 Stunden vor Ort.

Wie ist das organisatorisch, wie lange bleiben diese Frauen dann da?

Iris Zitta: Da gibt es, je nach Bedürfnis, verschiedene Varianten. Von einem einzelnen Tag bis 3 Monate am Stück ist alles möglich. Was speziell auch für «Ferienbett zuhause» oder ein einzelnes Wochenende eine tolle Alternative ist.

Kann ich mir das leisten?

Iris Zitta: Ja, sonst hätten wir nicht so viele Betreuungen. Wir sind hier im Rahmen der Kosten eines Pflegeheims, besonders bei 2 Personen im Haushalt eine Überlegung wert! Auch nach einem Krankheitsfall oder Operation ist unser Angebot eine gute Hilfestellung. Oftmals reichen auch nur 2 bis 3 Wochen intensive Betreuung – da sind die Kosten überschaubar.

Man liest im Moment sehr viel über illegale Angebote, auch von bekannten Firmen?

Iris Zitta: Ja, das ist ein grosses Thema. Wir sind wohl eine der wenigen Firmen, die legal arbeiten. Unsere Anstellungsbedingungen gehen über die die gesetzlichen Vorschriften hinaus.

Home Instead ist Mitglied des Branchenverbands swissstaffing und orientiert sich an dessen Richtlinien und Weisungen. Alle Mitarbeitenden sind unter dem GAV von swissstaffing angestellt. Zudem sind Home Instead und alle regionalen Geschäftsstellen SQS-zertifiziert.

Alle unsere Mitarbeitenden sind tolle Frauen die mit Herzblut für «Ihre» Senioren da sind!

NEU!

Von allen Krankenkassen anerkannt!

Home Instead
Iris Zitta
Seniorenbetreuung
Berner Oberland
Telefon 033 847 80 60
www.homeinstead.ch/berner-oberland

Das unspektakulärste Abnehmprogramm …

… vor 26 Jahren entwickelt, überlebt alle Mode-Diäten und ist gefragter denn je!

Sonja Ammeter, Praxisinhaberin von Vitalyse Interlaken, seit 2012 selbständige Lizenzpartnerin von Vitalance

Das Vitalance/Vitalyse-Ernährungsprogramm wurde 1990 in Bern mit dem Ziel entwickelt, der Ursache von Gewichtsproblemen auf den Grund zu gehen und hat seither hunderten von betroffenen Frauen, Männern und Jugendlichen geholfen. Schon damals war die Devise: Ersatzmahlzeiten, Diätdrinks, Modediäten und Pillen sind kein Ersatz für bessere Essgewohnheiten. Sonja Ammeter hilft Ihnen auf persönlicher Basis, Ihr Essverhalten auf systematische Weise zu verbessern und dadurch rund **0,8 Kilo pro Woche** abzunehmen – ziemlich unspektakulär, aber nachhaltig und mit viel Einfühlungsvermögen.

Vitalance/Vitalyse-Praxen gibt es in Interlaken, Lyss, Bern, Thun, Murten, Solothurn, Aarau, Basel, und Zürich, siehe auch unter www.vitalyse.ch

Nein, damit nehmen Sie nicht 10 Kilo in 3 Wochen ab. Nein, es geht nicht um eine neue Stoffwechsel-Diät, einen noch besseren Diätdrink oder eine weitere mysteriöse Blutanalyse. Nein, Sie müssen nicht hungern, Kohlenhydrate und Einladungen streichen. Und nein, es handelt sich auch nicht um einen neu erfundenen Stoffwechseltyp, der Ihre Nahrungsauswahl noch mehr einschränkt.

Das unspektakulärste Abnehmprogramm funktioniert ohne Firlefanz – an 10 Praxis-Standorten.

Essen soll Spass machen, kein schlechtes Gewissen

Dies ist einer der wichtigsten Grundsätze von Vitalyse. Statt auf alles Gute zu verzichten, zeigt Ihnen Sonja Ammeter wie Sie mit Freude und ohne schlechtes Gewissen essen und dennoch effizient abnehmen können.

Der Ursache des Problems auf den Grund gehen

Vitalyse hilft Ihnen das zu verändern, was zum Übergewicht führte – Ihre Essgewohnheiten. Sind diese einmal geändert, im Alltag gefestigt und automatisiert, ist dies das Ende Ihrer Diätkarriere.

Professionelle, individuelle Betreuung

Vielleicht wissen Sie bereits viel über Ernährung, aber haben alleine nicht die Kraft, Ihr Wissen konsequent umzusetzen. Dank individuellen, verständnisvollen Einzelberatungen ist es Sonja Ammeter möglich, Ihren Erfolg zu steuern und optimal auf Ihre Bedürfnisse einzugehen. Das Resultat: Sie nehmen **rund 0,8 Kilo pro Woche ab,** bleiben stets motiviert und bekommen Ihr Gewicht, Ihre Ernährung und Figur Schritt für Schritt unter Kontrolle. Denn Sie und Ihr Coach zusammen sind stärker als Ihr innerer … Widerstand.

Jetzt kostenloser Termin reservieren und profitieren

Wenn Sie voraussagbar und nachhaltig abnehmen und Ihre Essgewohnheiten optimieren möchten, offeriert Ihnen Sonja Ammeter ein unverbindliches Abklärungsgespräch mit Ernährungsanalyse. Rufen Sie jetzt an und reservieren Sie sich Ihren Termin unter:

Telefon 033 822 00 11

Vitalyse® Für körperliches Wohlbefinden

Vitalyse Interlaken
Sonja Ammeter
Dipl. Ernährungscoach
Eichzun 4, 3800 Interlaken
info@vitalyse-interlaken.ch
www.vitalyse-interlaken.ch

Akutelle Veranstaltungen, Vorträge oder Kurse sehen Sie auf der Homepage oder auf www.facebook.com/3800Vitalyse

Von Prof. Dr. med. Thierry Carrel empfohlen:

«Das Ernährungsprogramm von Vitalance/Vitalyse ist alltagstauglich in der Umsetzung und wissenschaftlich fundiert. Ich musste mir eingestehen, dass ich als Mediziner zwar einiges über Ernährung wusste, aber vieles im Alltag nicht umsetzen konnte. Genau das ist das Problem vieler Übergewichtiger:
Der Wille wäre grundsätzlich da, aber die Umsetzung ohne Begleitung ist mangelhaft. Ich war von Anfang an von der Notwendigkeit eines Coachings überzeugt.»

Prof. Dr. med. Thierry Carrel,
Direktor der Universitätsklinik für
Herz- und Gefässchirurgie, Inselspital Bern

FitnessBödelibad
gesund und beweglich

Das Fitnesscenter im Bödelibad präsentiert sich seit diesem Frühling fast wie neu: Die grosszügigen, hellen Räume sind klimatisiert und wurden aufgefrischt, der Gerätepark genügt vom Spitzensport bis zur Rehabilitation vielfältigsten Ansprüchen, und mit den Physios im Haus steht eine fachkundige Leitung bereit.

Zu attraktiven Konditionen ist vom Einzeleintritt bis zum Partnerabo praktisch jedes Bedürfnis abgedeckt, dies auch in Kombination mit dem breiten Angebot von Bad und Physio.

Detaillierte Infos über Angebote, Abos oder Öffnungszeiten unter 033 822 42 23 oder www.fitnessbödelibad.ch

FitnessBödelibad
Untere Goldey 61
3800 Unterseen
Fax 033 822 42 21
mail@fitnessbödelibad.ch

Die Physios im FitnessBödelibad: Daniel Stucki, Beatrice Kaiser, Corina Stadler, Andrea Imboden, Sonja Dummermuth, Ruth Steger.

Das Fitnessgerät SensoPro, eine Schweizer Entwicklung, bietet unterhaltsam umfassende Trainingsmöglichkeiten. Zur Verfügung stehen aber auch der bewährte Gerätepark von Techno-Gym, die vielfältig einsetzbaren TRX-Schlingen und natürlich Mehrzweckgeräte, Hanteln oder Bänke. Kommen Sie unverbindlich vorbei!

Das FitnessBödelibad ist klimatisiert, bietet eine grosszügige Raumaufteilung, eine angenehme Atmosphäre, eine tolle Aussicht sowie optimale Kombinationsmöglichkeiten mit dem Hallen- und Freibad, dem Wellnessbereich und der Physio. Überdies ist das Fitnesscenter weitgehend hindernisfrei und hat genügend Parkplätze.

H. GOSTELI AG
BLUMEN · GARTENBAU

Saisonbepflanzung für unsere Terrassen und Balkone

Blüten- und Blattschmuck

Jetzt kommt sie wieder; die Zeit die wir draussen auf unseren Balkonen und Terrassen verbringen, wo wir uns an bunten Blumenkästen und Töpfen erfreuen können. Die richtige Wahl, welche Pflanze an welchen Standort gehört, ist nicht immer ganz einfach. Wir helfen Ihnen gerne die optimale Pflanzen- und Standortwahl zu treffen.
Mit viel Liebe und langjähriger Erfahrung haben wir für Sie eine grosse Vielfalt von Sommerblüher und Blattpflanzen in unserer Gärtnerei produziert. Gerne zeigen wir Ihnen hier einige Pflanzen und Ihre Eigenschaften auf.
Geranien und Dipladenien sind ausgezeichnet tolerante und üppige Dauerblüher in vielen verschiedenen Farbtönen. Zudem mögen diese Pflanzen warme und sonnige Standorte.
Surfinien und Zauberglöckchen haben es ebenfalls gerne sonnig und warm, jedoch vertragen sie den Regen nicht besonders gut. Werden die Petunien-Arten gelb im Laub, weist dies auf einen Eisenmangel hin. Hier sollte umgehend ein Spezialdünger verwendet werden!
Edellieschen und Knollen-Begonien sind optimal für Fensterbänke und gehören zu den Pflanzen, die auch an weniger sonnigen Lagen gut gedeihen.
Alle diese Pflanzen und noch viele mehr können auch in vielen verschiedenen Kombinationen mit Strukturpflanzen ergänzt werden. Einige davon sind: Mottenkönig, Gundelrebe, Buntnessel usw.
Schattenliseli und Fuchsien sind absolute Nordseiten-Spezialisten und kommen mit schwierigen Lichtverhältnissen aus. Um Abwechslung im Kistchen oder Topf zu schaffen eignen sich Kückenpflanzen, Purpur-Samtpflanze und Grünlilien hervorragend. Bei all diesen Pflanzen ist es wichtig, gute und nährstoffreiche Pflanzerde und ausreichend Dünger zu verwenden. Ein Muss um wirklich kräftige und gesunde Pflanzen zu haben ist es, diese regelmässig mit Wasser zu versorgen! Sollte Ihre Blumenpracht dennoch von Blattläusen, weissen Fliegen, ect. befallen werden, zögern Sie nicht und behandeln Sie die Pflanzen umgehend mit den dafür geeigneten Pflanzenschutzprodukten.

Gerne beraten wir Sie individuell in unserer Gärtnerei in Matten und freuen uns auf Ihren Besuch.
Wir wünschen Ihnen einen blütenreichen Sommer.

H. Gosteli AG
Team Gärtnerei
Metzgergasse 4 · 3800 Matten
Telefon 033 822 20 54 · Telefax 033 822 92 69
info@hgosteliag.ch · www.hgosteliag.ch

HOLZSpiel

SCHWEIZER HOLZBILDHAUEREI MUSEUM

Holzspielzeug zum Anfassen und Staunen

Im Spiel erfahren Kinder die Welt, im Spiel erholen sich Erwachsene vom Arbeitsalltag. Spielzeug gibt es vermutlich seit Menschen Dinge herstellen und Holzspielsachen gehören wohl zu den ältesten überhaupt. Das Schweizer Holzbildhauerei Museum nimmt Sie mit auf eine Reise durch die vielseitige Welt der Holzspielzeuge – damals wie heute.

Öffnungszeiten

3. Mai bis 31. Mai 2017	Mittwoch bis Sonntag, 13.30 bis 17.00 h
1. Juni bis 30. September 2017	Mittwoch bis Sonntag, 10.30 bis 17.00 h
1. Oktober bis 29. Oktober 2017	Mittwoch bis Sonntag, 13.30 bis 17.00 h

Führungen für Gruppen auf Anfrage jederzeit möglich.
Mehr Informationen: www.museum-holzbildhauerei.ch

Eröffnung

Samstag, 6. Mai 2017, 16.00 Uhr

Begrüssung | Anton Reisacher
Sammlungskurator FLM Ballenberg
Stiftungsratspräsident

Klangbilder | Matthias Etter
panaccusticum

Während dem ganzen Eröffnungswochenende vom 6. und 7. Mai 17 kann im Schweizer Holzbildhauerei Museum nach Herzenslust gespielt werden: Zahlreiche Holzspielzeuge stehen zum Ausprobieren bereit.

Mitmachen

Gestalten Sie Ihre eigene Holzkuh!
Die Holzkuh ist das Schweizer Holzspielzeug schlechthin. Gestalten Sie Ihre eigene Holzkuh und machen Sie an unserem grossen Jahreswettbewerb mit. Es gibt tolle Preise zu gewinnen und alle Holzkühe treffen sich am 29. Oktober 2017 in Brienz zu einem bunten Alpabzug.

Mehr Informationen: www.muh-moo.ch

JOBIN
SCHWEIZER GESCHENKE SEIT 1835

dropa
GANZ SCHÖN GESUND!
DROGERIE GÜNTHER

Die Hochzeitssaison ist eröffnet

Haben Sie bei den Vorbereitungen bereits an Ihr Braut Make-up gedacht?

Die Tage werden wärmer, die Vögel zwitschern, die Blumen blühen – der Frühling ist da und mit ihm die Hochzeitssaison!

Freudentränen, Hochzeitsfotos, zahlreiche Gratulationen und tanzen bis tief in die Nacht: Am Hochzeitstag ist ein professionelles Make-up besonders wichtig. Es setzt die Braut optimal in Szene und hält emotionalen Momenten stand. In der DROPA legen ausgebildete Visagistinnen besonders Wert auf ein typgerechtes Braut-Make-up nach Ihren Wünschen. Mit der Trauzeugin zusammen macht der Termin noch viel mehr Spass und schenkt Ihnen ein gemeinsames Erlebnis. Aber auch Gäste oder die Brautmutter dürfen sich vor dem Trubel etwas Entspannung gönnen, indem sie sich von unseren Profis stylen lassen.

Es braucht aber nicht immer einen besonderen Anlass, um sich professionell schminken zu lassen. Vielleicht haben Sie im Frühling Lust auf eine Veränderung oder möchten alles über die aktuellen Beautytrends erfahren? Kommen Sie einfach bei uns in der DROPA vorbei und finden Sie heraus, welche Farben «In» sind und welches Make-up am besten auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt ist. Eine Gelegenheit, sich in Ruhe an das Thema heranzutasten, haben Sie auch bei unseren beliebten Schminkkursen. Dabei zeigen wir Ihnen, wie Sie in kurzer Zeit ein natürliches Tagesmake-up oder einen festlichen Abend-Look auftragen, geben Ihnen wertvolle Schminktipps und zeigen Ihnen geeignete Produkte für das gewünschte Styling.

Über die nächsten Kursdaten informieren wir Sie bei uns in der DROPA. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sandra Kammermann
dipl. Drogistin HF
Geschäftsführerin
DROPA Drogerie
Günther AG

Filiale Interlaken Ost
Untere Bönigstrasse 12
3800 Interlaken
Telefon 033 823 80 30
dropa.interlaken@
dropa.ch
www.dropa.ch

DROPA Drogerie Günther
Beim Stedtlizentrum
Bahnhofstrasse 25
3800 Unterseen
Telefon 033 826 40 40
Telefax 033 826 40 41
dropa.guenther@
dropa.ch

SCHARF SEHEN WIE IN ULTRA-HD-QUALITÄT.
High-Performance-Brillengläser von Urfer Optik liefern absolut scharfes Sehen, wie in Ultra-HD-Qualität.
Dank der neuen DNEye®-Technologie von Rodenstock lässt sich das ultimative Seherlebnis ab sofort überall und jederzeit geniessen. Mit individueller Augenvermessung und dem Einsatz von Spitzentechnologie holen die Optometristen bei Urfer Optik das Maximum aus Ihren Augen.

GUTSCHEIN

im Wert von Fr. 48.- für eine Messung mit dem DNEye® Scanner.
Gültig bis zum 31. Dezember 2017.

Vereinbaren Sie jetzt einen Termin bei uns.

urfer: OPTIK AG
Bahnhofstrasse 29
3800 Interlaken
tel. 033 822 50 32
www.urferoptik.ch

EINLADUNG
ZUR AUSSTELLUNG

ballenberg kurse.ch

Am Wochenende vom **6. und 7. Mai 2017** sind im Kurszentrum Ballenberg **Abschlussarbeiten** der Bildungsgänge **KERAMIK UND WEBEN** zu sehen.

Vernissage: Samstag, 6. Mai um 11 Uhr

Samstag, 6. und Sonntag, 7. Mai jeweils von 11 bis 17 Uhr

Wir freuen uns auf Sie!
Kurszentrum Ballenberg
beim Eingang West des Freilichtmuseums Ballenberg

urfer: OPTIK AG

Individuelle Gleitsichtgläser

Mehr Sehschärfe am Bildschirm

Sie tragen eine Brille? Dann kennen Sie das: perfekte Weit- und Nahsicht, aber die Buchstaben am Bildschirm werden zu Hieroglyphen. Dagegen haben wir etwas.
Mit Gleitsichtgläsern ist es möglich, stufen- und übergangslos in alle Distanzen zu sehen. Also in den Fern-, Zwischen- und Nahbereich. In den Zwischenbereich fällt u.a. die Arbeit am Bildschirm. Die Firma Rodenstock ist weltweit bekannt für hochwertige Gleitsichtgläser und den DNEye®-Scanner. So wertvoll die DNA-Analyse für den Kriminaltechniker ist, so wertvoll ist der DNEye®-Scanner für den Augenoptiker. Deshalb ergänzen wir unsere Leistungen seit ein paar Jahren erfolgreich mit diesem Apparat.

Flavia Fuhrer am DNEye®-Scanner

Ein phänomenales Sehvergnügen

Der Scanner ermöglicht uns, mit über 1000 Messpunkten Abbildungsfehler zu erheben und somit einen «Fingerabdruck» Ihrer Augen zu erstellen. Ohne diese Technologie sind diese Fehler nicht korrigierbar und Ihr Sehpotential nicht voll ausgeschöpft. Nach der Übermittlung der Messdaten und der Berechnung des Brillenglases erfolgt die hochpräzise Fertigung. Sie haben nun Brillengläser, mit denen Sie farb- und kontrastreicher sehen, ein natürliches Tragegefühl haben und mit denen Ihre Augen weniger ermüden – schlicht ein phänomenales Sehvergnügen!

Der Gipfel der Individualität

Mit den drei Kategorien der FreeSign®3 Gläser von Rodenstock können wir Ihre Sehstärke noch weiter verbessern: «Active» für aktive Menschen mit vorwiegend weiten und mittleren Sehentfernungen, «Allround» für das beste Ergebnis in allen Sehbereichen und «Expert» für mittlere Sehdistanzen, wie sie z. B. vor dem PC vorkommen. Bislang sind die Rückmeldungen unserer Kunden durchwegs positiv: ein äusserst hoher Tragekomfort, eine nahezu uneingeschränkte Sicht und keine geometrischen Abbildungsfehler, um nur ein paar Vorzüge zu nennen.

Sie sehen: Die Urfer Optik AG scheut keinen Aufwand, um Ihre Sehschärfe zu verbessern.

Peter Urfer
Urfer Optik AG
Bahnhofstrasse 29
3800 Interlaken
Telefon 033 822 50 32
info@urferoptik.ch
www.urferoptik.ch

frutiger sarbach
akupunktur und osteopathie

Akupunktur in der Schwangerschaft

So schön eine Schwangerschaft ist, oft treten kleinere oder grössere Beschwerden auf.

Mit dem Einsatz von Medikamenten sollte sehr zurückhaltend umgegangen werden und nur in Absprache mit einer Fachperson. Gerade dann kann eine Methode aus der chinesischen Medizin helfen: Akupunktur in der Schwangerschaft. Besonders erfolgreich haben sich Akupunktur-Behandlungen bei Übelkeit, Erbrechen, Sodbrennen, Ödemen (Wasseransammlungen), Schlafstörungen und Rückenschmerzen gezeigt. Je nach Schweregrad der Beschwerden können vier bis zehn Sitzungen nötig sein, um eine Linderung zu erzielen. Akupunktur während der Schwangerschaft kann auch zusätzlich zu Medikamenten angewandt werden und ist eine optimale Ergänzung zur schulmedizinischen Betreuung.

Mit Akupunktur kann man aber nicht nur bei klassischen Schwangerschaftsbeschwerden und den Geburtsschmerzen helfen, sondern auch bei unerfülltem Kinderwunsch. Der Zyklus wird unterstützt und so optimale Bedingungen zur Aufnahme der befruchteten Eizelle geschaffen.

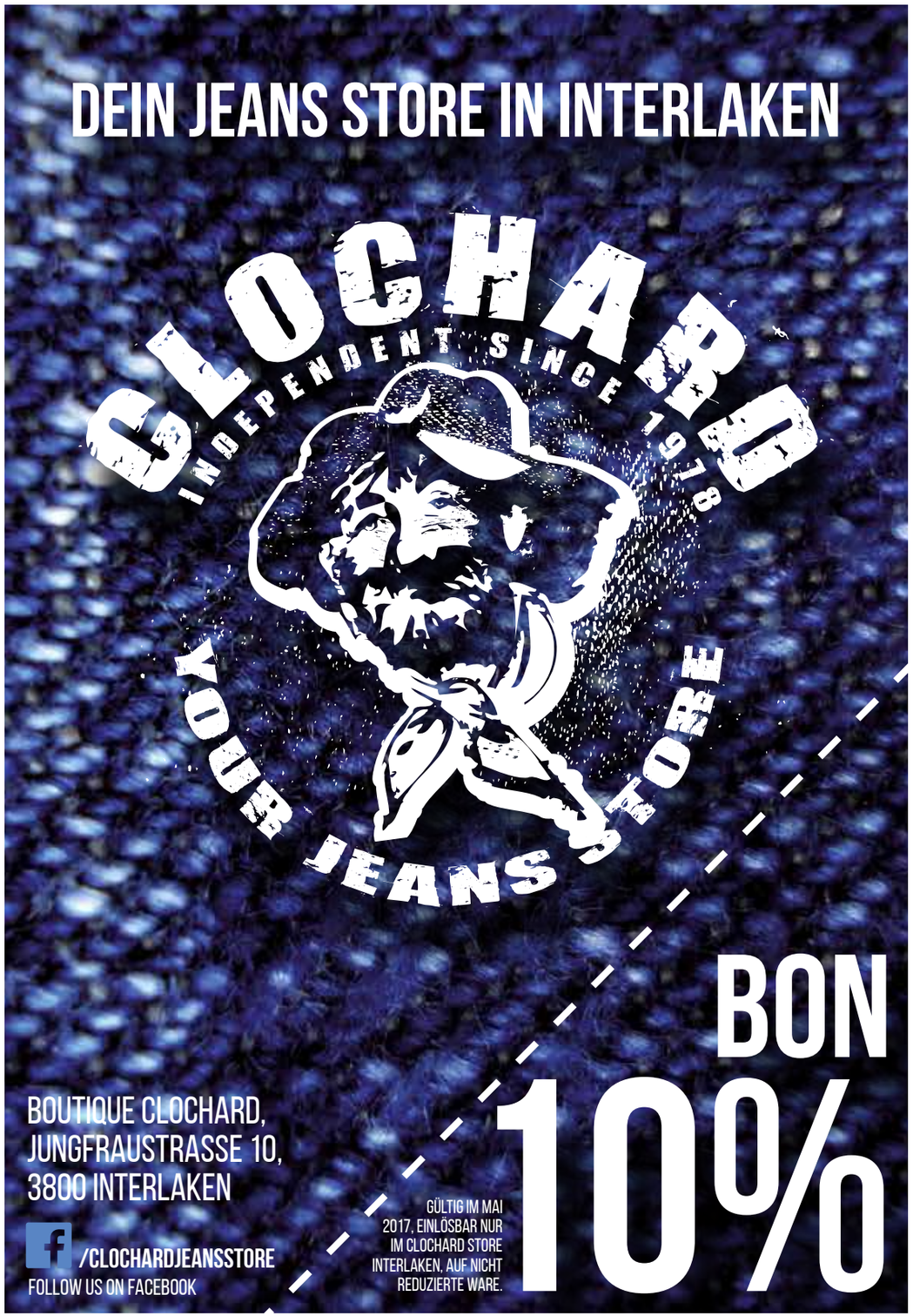
Während der Behandlung wird auf eine angenehme Position für die schwangere Patientin geachtet. Manchmal treten Kreislaufschwierigkeiten auf, welche sich durch eine gute Lagerung reduzieren. Die Beine werden während der Sitzung leicht erhöht und die Schwangere halb liegend, halb sitzend, kann sich während der Therapie gut entspannen. Die Japanische Akupunktur ist in ihrer Anwendung schmerzfrei und wird auch von schmerzempfindlichen und ängstlichen Patientinnen als angenehm empfunden.

Bei der Akupunktur zur Geburtsvorbereitung steht die mentale und körperliche Entspannung im Vordergrund. Dies fördert das Vertrauen in sich selbst und eine positive Einstellung zur Geburt zu finden. Dadurch werden Wehen als weniger schmerzhaft erlebt. Auch während der Geburt selbst kann Akupunktur zur Schmerzlinderung, zur Entspannung und zur Erleichterung des Geburtsvorganges beitragen.

Die Japanische Akupunktur ist ein fundiertes Therapiesystem, dass sich in der Schwangerschaft bewährt hat. Die Anwendung mit Japanischer Akupunktur ist 100 % schmerzfrei und wird auch von empfindlichen Personen gut toleriert. Durch die gute Zusammenarbeit mit Ärzten, Therapeuten und Krankenkassen, bieten wir Ihnen eine umfängliche Betreuung für Ihre Gesundheit.

Sie finden uns im Zentrum von Interlaken. Die Therapeuten und die Praxis entsprechen den gesetzlichen Anforderungen. Die Kosten werden im Rahmen der Zusatzversicherung von sämtlichen Krankenkassen unterstützt.

Bernhard Frutiger
eidg. Dipl.
Naturheilpraktiker TCM
Japanische/Chinesische
Akupunktur
Marktgasse 21
3800 Interlaken
Telefon 033 821 61 56
www.frutiger-sarbach.ch



Lange, dichte, kräftige Wimpern und volle Augenbrauen

M2 Serum: Das Volumenwunder für die Wimpern und Brauen

Der spezielle Wirkstoffkomplex vermehrt, verdichtet und festigt die Wimpern und fördert das Wachstum. Biotin kräftigt die Wimpern und verzögert ihr Ausfallen. Die Wimpern nehmen zugleich eine dunklere Farbe an und werden schwungvoller. Das Serum wurde nach Erkenntnissen der Augenmedizin entwickelt und nachweislich dermatologisch getestet.

Das Serum wird am Abend nach der Reinigung auf den sauberen, trockenen oberen Wimpernansatz aufgetragen. Schon nach 4 Wochen Anwendung sind erste freudige Ergebnisse zu sehen.

Schon nach 6 Wochen Anwendung führt das Serum mit dem natürlichen Black Sea Rod Oil zu dichteren und ausdrucksstarken Augenbrauen:

Viele unserer Kunden wissen dass es funktioniert, Sie auch schon bald?

Für weitere Infos und Fragen rufen Sie uns am besten an 079 434 43 44

Demnächst bei uns
Wimpernverlängerung!

Ursula Stucki
Kosmetikinstitut
Eichzun 9
3800 Unterseen
079 434 43 44
kosmetik@
ursulastucki.ch
www.ursulastucki.ch

Gratis Kundenparkplätze!

metabolic balance

GOOD HEALTH

Eine ausgewogene und genussvolle
Ernährung bildet die Basis für unsere Gesundheit.

Phytotherapie/Pflanzenheilkunde

Nutzen Sie die Kraft der Natur als idealen Begleiter im Alltag. Pflanzeninhaltstoffe sind bewunderswerte biochemische Komplexe und wirken z.B. schmerz- und entzündungshemmend, verdauungsfördernd, beruhigend oder anregend.

Diverse labordiagnostische Möglichkeiten, zur Abklärung und Behandlung von **Nahrungsmittelintoleranzen** bei Beschwerden wie, Blähungen, Verstopfung, Durchfall, Erschöpfung usw. aufgrund von beispielsweise einer Milch-, Eier- oder Weizenunverträglichkeiten.

Anti-Aging, **Übergewicht,** hormonelle Beschwerden, erhöhtes Cholesterin, **Eisenmangel** oder möchten Sie Ihre Ernährung optimieren?

Sie sind einzigartig – Ihr Stoffwechsel auch.

Mit Hilfe von über 30 Laborwerten aus Ihrem Blut und einer Körperanalyse-Waage erhalten Sie einen individuell zusammengestellten Ernährungsplan.

Dieser kann eingesetzt werden für:
- Eine genussvolle Gewichtsreduzierung
- Stoffwechselregulierung
- Kraftsport
- Ausdauersport
- Ihr Wohlbefinden

...einfach individuell

Investieren Sie jetzt in Ihr Wohlbefinden – ich berate Sie gerne.

Renate Bodack
Dipl. Ernährungs-, Phyto- und Vitalstoff-Therapeutin SSAAMP

Kanalpromenade 1
3800 Interlaken
Mobile 078 638 28 32
mail@goodhealth.ch
www.goodhealth.ch

Krankenkassen anerkannt

Krebser

Mein ungezähmter Garten

Die 100 besten heimischen Pflanzen zum Verwildern.

Wer es im Garten gern etwas wild hat und sich an Überraschungen im Gartenbeet erfreut, dem sind genau jene Pflanzen lieb, die andere möglichst vermeiden: die Arten, die nicht zahm an ihrem Plätzchen bleiben, sondern die im Garten wandern und sich gerne ausbreiten. Der erfahrene Gärtner Norbert Griebl beschreibt die Ausbreitungsstrategien der Pflanzen und informiert über deren Bedürfnisse, damit sie gedeihen und Freude bereiten. Mit vielen Zusatzinformationen zur Verwendung in der Naturküche oder zum Nutzen für die Tierwelt.

Norbert Griebl
Haupt Verlag
Fr. 35.90

Krebser AG
Martin Gafner
Aarmühlestrasse 35
3800 Interlaken
Tel. 033 822 35 16
interlaken@krebser.ch
www.krebser.ch

Krebser

Umzug in Interlaken!

Ab sofort finden Sie uns an der Aarmühlestrasse 35, gegenüber Bahnhof Interlaken West.
Das bestehende Buchsortiment haben wir für Sie mit auserlesenen Geschenk- und Papeterieartikeln, Büromaterial sowie Copy-Print-Dienstleistungen erweitert und ausgebaut.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print www.krebser.ch

Top 5 Belletristik

1. Selfies/Jussi Adler-Olsen/Verlag dtv
2. Seit du bei mir bist/Nicholas Sparks/Verlag Heyne
3. Elefant/Martin Suter/Verlag Diogenes
4. Das Labyrinth der Lichter/Carlos Ruiz Zafón/Verlag S. Fischer
5. Erster Funke/Petra Ivanov/Verlag Unionsverlag

Top 5 Sachbuch

1. Wunder wirken Wunder/Eckart von Hirschhausen/Verlag Rowohlt
2. Enjoy this Life/Pascal Voggenhuber/Verlag Allegria
3. Genial gesund/Jamie Oliver/Verlag Dorling Kindersley
4. Einfach schlank und fit/Sophia Tiel/Verlag Riva
5. Jamies Superfood für jeden Tag/Jamie Oliver/Verlag Dorling Kindersley

Unerwünschte Haare?
Wir entfernen auch Rückenhaare. Dauerhaft und schonend.

Üppiger Haarwuchs ist nicht überall am Körper erwünscht. Die Laserbehandlung ist nach dem neusten Stand der Medizin die einzige Methode, wie unerwünschte Haare in nur drei bis sechs Behandlungen effizient, dauerhaft, schonend und ohne Nebenwirkungen entfernt werden können. Lassen Sie sich überzeugen.

Wir geben unser Bestes, damit Sie sich schön fühlen.
Vertrauen Sie auf langjährige Erfahrung und seriöse Behandlungsmethoden.

Weitere Angebote:
Falten, Altersflecken, Couperose, Lippen, Tattoo-Entfernung, Peeling, Besenreiser, Hyperhydrose.

Infos über unsere vielfältigen Behandlungen erhalten Sie unter **www.laserinstitut.ch** oder in einem persönlichen, kostenlosen Beratungsgespräch.

Schön, Sie bei uns begrüssen zu dürfen.

Dermatologisches Laserinstitut
Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun
Telefon 033 223 35 33, info@laserinstitut.ch
laserinstitut.ch.

DERMATOLOGISCHES
LASERINSTITUT

ZURBUCHEN
PLATTENBELÄGE & OFENBAU AG

Balkone und Terrassen

Lose Verlegung von Keramik

Balkone und Terrassen stehen heute in einem viel engeren Bezug zum Wohnraum als noch vor einigen Jahren. Sie haben heute die Möglichkeit, mit keramischen Platten nicht nur den Boden des Wohnraums zu gestalten, sondern auch mit der gleiche Optik den Balkon oder die Terrasse. Lose verlegt im Splitt oder auf Stelzenlager entstehen mit Keramik langlebige, sorgenfreie und einzigartige Beläge.
Die Kombination aus normalstarken keramischen Platten für den Innenbereich und überstarken Platten der gleichen Optik für den Aussenbereich ermöglicht es, diesem Wunsch gerecht zu werden. Dabei bietet Keramik eine fast unermessliche, von anderen Werkstoffen nicht erreichte Vielfalt an Farben, Strukturen und Formaten.
Neben der Vielfalt an Farben und Formaten gehört zu den grossen Vorteilen von keramischen Platten auf Balkonen und Terrassen auch, dass sie einfach zu reinigen sind, ganz egal, ob der Boden durch Grillfett oder Rotwein verschmutzt wurde. Ausserdem können Keramikplatten auch nach vielen Jahren des Gebrauchs noch ohne Angst vor Verletzungen barfuss begangen werden. Auf Balkonen und Terrassen mit Holzbelag läuft der Benutzer dagegen schon rasch Gefahr, sich ungewollt einen Holzsplitter einzufangen.

Dank technischer Innovationen der Hersteller ist es heute möglich, massgenaue Platten in höchster Qualität und in einer Minimalstärke von 20 mm auch in sehr grossen Formaten herzustellen. So lässt sich dem starken Trend nach Grossformaten auch auf Terrasse und Balkon gerecht werden. Und je nach Verlegeart ist eine Aufbauhöhe von unter 40 Millimeter realisierbar.
Den extremen äusseren Einflüssen der Natur wie Frost und Tau muss mit dem nötigen Respekt begegnet werden. Um eine dauerhafte Beziehung zwischen dem Plattenbelag und dem Untergrund erreichen zu können, ist eine fachgerechte Planung und Ausführung erforderlich.

Jetzt ist der richtige Zeitpunkt für die Ausführung! Bei der Umsetzung dieser Wünsche und Vorstellungen helfen wir Ihnen gerne weiter.

Adrian Zurbuchen
Eidg. dipl.
Plattenlegermeister

Zurbuchen Plattenbeläge
und Ofenbau AG
Mühleholzstrasse 33
3800 Unterseen
Tel. 033 822 79 84
info@zurbuchen-
unterseen.ch
www.zurbuchen-
unterseen.ch

IBI
Ihre Energie
Industrielle Betriebe Interlaken

GEAK®
GEBÄUDEENERGIEAUSWEIS DER KANTONE

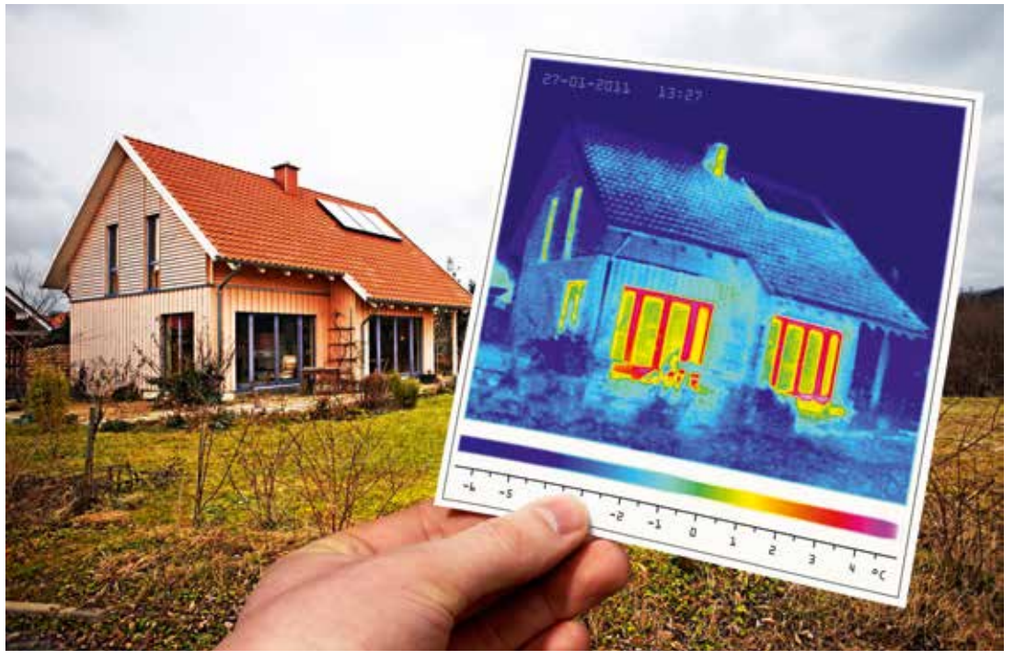
NEUE DIENSTLEISTUNGEN RUND UM ENERGIEEFFIZIENZ

Die Industriellen Betriebe Interlaken erweitern ihr Dienstleistungsportfolio mit Beratungen rund um die Energieeffizienz von Gebäuden.

Wer sein Eigenheim energetisch sanieren möchte, steht heute vor einer Fülle von Möglichkeiten und Vorschriften – allzu leicht verliert so mancher den Überblick. Mit den neuen Dienstleitungsangeboten im Bereich Energieeffizienzberatung reagieren die IBI auf die steigende Nachfrage auf diesem Gebiet. Zum Angebot stehen die Ausstellung von GEAK® Gebäudeausweisen, Beratungen zu Heizungs- und Gebäudesanierungen sowie Wärmebildaufnahmen für Wohngebäude.

GELD UND ENERGIE SPAREN

Im persönlichen Gespräch werden Kundinnen und Kunden individuell zu den Themen Gebäudesanierung, Heizungswechsel, Eigenstromproduktion oder aktuelle Förderprogramme beraten. In ihrem Versorgungsgebiet bieten die IBI mündliche Beratungen bis zu einer Stunde kostenlos an. Eine weitere Dienstleistung ist die Erstellung von Wärmebildern bei Wohngebäuden. Durch die gezielten Aufnahmen der Gebäudehülle mit einer Hochleistungs-Wärmebildkamera werden Energielecks oder Baumängel entlarvt. Ein Bildbericht dient der effizienten Planung von Sanierungsarbeiten.



GEAK® – DER GEBÄUDEAUSWEIS

Der GEAK® ist der offizielle Gebäudeenergieausweis der Kantone. Er zeigt zum einen, wie energieeffizient die Gebäudehülle ist und zum anderen, wie viel Energie ein Gebäude bei einer Standardnutzung benötigt. Dies gilt für bestehende Gebäude ebenso wie für Neubauprojekte. Der ermittelte Energiebedarf wird jeweils in Klassen von A bis G (von sehr energieeffizient bis wenig energieeffizient) anhand einer Energieetikette angezeigt. So erhalten Liegenschaftsbesitzer/-in eine objektive Beurteilung des energetischen Zustandes und der Effizienz ihres Gebäudes.

Industrielle Betriebe Interlaken
Markus Graf
Energieberater und
GEAK®-Experte
Telefon 033 826 30 23
markus.graf@ibi.ch

Details zu den Angeboten gibt's online auf www.ibi.ch

bzi
Bildungszentrum
Interlaken

Info-Abende
16. Mai 2017
13. Juni 2017
jeweils ab
18.30 Uhr

Unsere Weiterbildungsangebote – jetzt anmelden!

Lehrgänge

> Zertifikatslehrgang Projektmanagement edupool.ch	15. Mai 2017
> Handelsschule edupool.ch	15. August 2017
> Sachbearbeiter/-in Personalwesen edupool.ch	16. August 2017
> Sachbearbeiter/-in Immobilien-Bewirtschaftung edupool.ch	6. September 2017
> Sachbearbeiter/-in Rechnungswesen edupool.ch	16. Oktober 2017
> Sachbearbeiter/-in Marketing und Verkauf edupool.ch	17. Oktober 2017
> Langzeitpflege und -betreuung mit eidg. Fachausweis	27. Oktober 2017
> Gästebetreuer/-in im Tourismus mit eidg. Fachausweis	2. November 2017
> Technische Kaufleute mit eidg. Fachausweis	11. Oktober 2018

Kurse

> Sprachkurse (Englisch, Spanisch, Italienisch)	August 2017
> Informatik Kurse (Word, Excel, Online- und Computergrundlagen)	August 2017
> Ausbildungskurs für Berufsbildner/-in im Lehrbetrieb	September 2017
> ABC für Verkäufer/-innen	Oktober 2017
> Blockhausbau	November 2017

Beratung, Anmeldung & Unterlagen
Bildungszentrum Interlaken bzi . Weiterbildung . Obere Bönigstrasse 21 . 3800 Interlaken
T 033 828 11 17 . F 033 828 11 00 . weiterbildung@bzi.ch . **www.bzi.ch/de/weiterbildung**

interlaken
Thunersee – Brienzersee

«TOI Aktuell» – News aus dem Tourismus

Unspunnenfest 2017 – wir suchen noch Helfer!

Für das grosse Fest der Heimat vom 26. August bis 3. September 2017 brauchen wir Ihre Hilfe. Um diesen Grossanlass durchführen zu können, ist das OK auf die Unterstützung der einheimischen Bevölkerung angewiesen. Deshalb suchen wir noch **motivierte Helferinnen und Helfer**. Möchten Sie ebenfalls Ihren tatkräftigen Beitrag zum guten Gelingen des Festes leisten? Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe! Melden Sie sich noch heute online an: www.unspunnenfest.ch/helfer. Für den Rückbau in der Zeit vom 4. bis 8. September 2017 benötigen wir zusätzliche Personen, welche auch tagsüber mithelfen können.

Als Entschädigung wird voraussichtlich ein Stundenansatz von CHF 5.– pro Person zu Gunsten eines Vereins oder einer gemeinnützigen Organisation ausbezahlt. Unsere Helfer erhalten zudem Verpflegung, einen Festführer, eine Einladung zum Helferfest und eine einheitliche Oberbekleidung. Alle Helfer sind während den Arbeitseinsätzen durch das OK-Unspunnen versichert. Spezifische Einsatzwünsche können Sie im Anmeldeformular gerne angeben, können aber durch das OK-Unspunnen nicht garantiert werden.

Bei weiteren Fragen und Interesse an einer Helferposition melden Sie sich gerne unter folgender E-Mailadresse: helfer@unspunnenfest.ch oder direkt bei den beiden Ressortverantworlichen:

Ressort Leiter Helfer
Werner Glutz
Obere Bönigstrasse 4, 3800 Interlaken
Telefon 033 822 13 48

Ressort Stv. Helfer
Alfred Schenk
Bühlstrasse 2A, 3800 Interlaken
Mobile 079 585 78 58

Unter dem Rubriktitel «TOI Aktuell» berichtet Interlaken Tourismus (TOI) aus seinem Tätigkeitsgebiet und den Bemühungen, das Verständnis für den Tourismus zu fördern.

Interlaken Tourismus
Höheweg 37, 3800 Interlaken
Tel. +41 (0)33 826 53 00
mail@interlakentourism.ch
www.interlaken.ch

BVG-Sammelstiftung
Jungfrau

Die BVG Sammelstiftung Jungfrau: Die solide Vorsorgelösung für die Region

Das aktuelle Umfeld von Negativzinsen und Niedrigzinsen sowie die schwierigen Märkte belasten die berufliche Vorsorge. Trotzdem erwirtschaftete die BVG-Sammelstiftung Jungfrau eine Netto-Performance von +4,63 % für das Jahr 2016.

Die BVG-Sammelstiftung Jungfrau ist weiterhin solide und gut unterwegs, was auch der aktuelle provisorische Deckungsgrad von rund 105 % per 31.12.2016 aufzeigt. Ist Ihre derzeitige Pensionskasse oder Ihr momentaner Vorsorgeanbieter auch so erfreulich unterwegs?

Derzeit passen zahlreiche Pensionskassen ihre Leistungen an, um die langfristigen Leistungsversprechungen sicherzustellen.

Ronald Biehler
Stiftungsratspräsident
BVG-Sammelstiftung
Jungfrau

Deshalb ist es sehr wichtig, die aktuellen Leistungen seiner Pensionskasse zu kennen und zu überprüfen.

Vergleichen Sie Ihre aktuelle Pensionskassenlösung mit der soliden Vorsorgelösung der BVG-Sammelstiftung Jungfrau. Ein Vergleich kann sich lohnen!

Kontaktieren Sie Michael Reinle, Vorsorgeberater bei der Bank EKI per E-Mail: michael.reinle@bankeki.ch; telefonisch unter 033 826 17 94 oder wenden Sie sich an den Stiftungsratspräsidenten der BVG-Sammelstiftung Jungfrau, Ronald Biehler, per E-Mail: ronald.biehler@biehler-stiftungen.ch, telefonisch unter 034 530 08 22.

Weitere Informationen entnehmen Sie der Webseite: www.bvg-jungfrau.ch

TELL SPIELE INTERLAKEN

Tell – ein Stück Schweiz

Die neue Tell-Inszenierung bewegt und begeistert!

Die nahtlose Aneinanderreihung stimmungsvoller, emotionaler, dramatischer und spektakulärer Szenen zieht den Besucher von der ersten Minute an in seinen Bann. Das Theater geht unter die Haut. Autor und Regisseur Ueli Bichsel und sein Ensemble entführen Sie einen Abend lang in einer mitreissenden Inszenierung aus dem Alltag. Die Eidgenossen reden in Schweizer Mundart, und zwar in dem Dialekt, in dem die Laienschauspieler/innen zu Hause sind.

Grossartiges Ensemble! Machtgierige Landvögte mit Reitern und Soldaten lassen das einfache Volk die Macht der Tyrannen spüren. Die Theaterbesucher erleben hautnah, was es heisst, unterdrückt und gedemütigt zu werden. So zeigt das faszinierende Schauspiel, wie sich das Volk befreit, wie tragische Einzelschicksale und Rückschläge die Unterdrückten auf dem Weg in die Freiheit nicht aufhalten können.

Emotionales Theater spielen. Am Rugen, und das zeigt Bichsel deutlich, wird nicht einstige Realität gezeigt, sondern Theater gespielt. Eine ganz neue Form bringt er ein, wenn er ein Theaterschiff in einem gewaltigen musikalischen Gewitter, Düsternis und einem Wasservorhang über die Bühne fahren lässt (Musik Balz Burch). Tells Sprung auf die Tellsplatte live! Eine Szene, die so neu ist, dass sie beinahe dem Rütli und dem Apfelschuss den Rang abläuft. Es ist Bichsel gelungen, das Stück zu entstauben, ohne dass er es seiner Seele beraubt hätte. Die neue Inszenierung ist in jedem Fall sehenswert. An jeder Aufführung dankt das Publikum den 130 Schauspielern mit stehenden Ovationen für ihre mitreissende Darbietung.

Spieldaten Sommer 2017

8. Juli bis 16. September
jeweils Donnerstag und Samstag,
Beginn 20 Uhr.
Nachmittagsvorstellung:
10. September, 14.30 Uhr,
Schülervorstellungen:
29. Juni, 17 Uhr, 14. September, 20 Uhr

Tellspiele Interlaken
Tellweg 5
3800 Matten-Interlaken

Tel. 033 822 37 22
info@tellspiele.ch
www.tellspiele.ch

SEEBURG
SCHRITTE IN DIE ZUKUNFT

BERUFLICHE INTEGRATION
033 845 84 00

WOHNANGEBOTE
033 845 84 00

SEEBURG DIENSTLEISTUNGEN & BETRIEBE
033 845 84 00

SCHREINEREI
033 845 84 21

MALEREI
079 138 85 51

LIEGENSCHAFTS-DIENST ALLROUNDSERVICE
033 845 84 00

CATERING
033 845 85 00

GARTENBAU BAUMSCHULE
079 908 93 69

WERKBEREICHE
033 845 84 00

INFORMATIK
033 845 85 85 INTERLAKEN
033 971 05 48 FILIALE MEIRINGEN

WERKSTÄTTEN
033 845 84 00

BÖDELI CENTER
033 845 85 60

OFFICE SERVICE
033 845 84 00

RÄUMUNGEN UND ABHOLSERVICE
033 845 84 27

TOPOFF
RESTAURANT UND KULTURZENTRUM
033 845 85 90

WÄSCHEREI
033 845 84 00

JUNGFRAU HOTEL RESTAURANT*** ALPINE INN
033 845 85 00

Als sozial tätige Institution sind wir bereits 30 Jahre im Raum Interlaken aktiv. Schwerpunkte unserer Angebote sind die Betreuung und Förderung von Menschen im Wohn- und Arbeitsbereich. Wir beschäftigen unter fachlicher Anleitung bis 250 Personen in berufsintegrativen Programmen, in Ausbildungen und Umschulungen oder an ressourcenorientierten Arbeitsplätzen. Zur Durchführung unserer gesellschaftsintegrativen Aufgaben sind wir darauf angewiesen, von sozial orientierten Kunden und Partnern Aufträge für unsere Arbeits- und Dienstleistungsbereiche zu erhalten. Gleichzeitig suchen wir laufend Firmen und Auftraggeber, welche daran interessiert sind, Produktionsschritte in Serien- oder Handarbeit auszulagern. Rückmeldungen oder Offertanfragen freuen uns.

SEEBURG DIENSTLEISTUNGEN & BETRIEBE Untere Bönigstrasse 35 3800 Interlaken T 033 845 84 00 info@seeburg.ch www.seeburg.ch

Trinkhalle
am Kleinen Ruger

Feiern Sie den Frühling in der Trinkhalle

Wunderbare Feste mit grandioser Aussicht

Kommen Sie zu uns in die Trinkhalle am Kleinen Rugen

- tiptop ausgerüstete Küche
- heizbare Räume
- beleuchteter Gehweg

Ob Geburtstagsfeiern, Hochzeiten, Firmenanlässe, Sitzungen – **diese einzigartige Atmosphäre wird auch Ihren Anlass verzaubern!**

Für Informationen und Reservationen

Förderverein Trinkhalle am Kleinen Rugen
Telefon 079 784 79 21 · www.trinkhalle.ch

Rund ums Landschaftstheater Ballenberg

DIE Tierpension
in der Region!

PFOTENPARADIES-BRIENZ.CH

Karin Gemperle Christian Kohler
Bächlischwendi 1035 A / 3855 Brienz
Telefon 033 951 35 35
office@pfotenparadies-brienz.ch

Ticketreservierung online unter
landschaftstheater-ballenberg.ch

ABEGGLEN WERFT
3807 Iseltwald
Telefon 033 845 11 88 / Fax 033 845 11 57

Neubau – Verkauf – Wartung

- Ruderboote
- Fischerboote
- Kabinenboote
- Motorboote
- Bootszubehör
- Bootsmotoren
- Anhänger
- Bootsvermietung

www.abegglen-werft.ch

Reitschulen Interlaken + Gstaad
Kutschenbetriebe Interlaken, Ballenberg (Museum)
Pferdehandel + Pferdezubehör

Geschenkidee:
Gutscheine für Reitunterricht & Kutschenfahrten

Erica Voegeli, Inhaberin
CH-3800 Unterseen / Interlaken
Tel. 033 822 74 16 • Natel 079 218 84 58
Fax 033 822 74 33 • info@reitschulevoegeli.ch

NEU

SCHWEIZER BOXSPRING-BETT
riposa AURORA
Schlichte Eleganz
mit Rückenkomfort

riposa
SWISS SLEEP

FLÜBO
Haus für schönes Wohnen
Hauptstrasse 109
3855 Brienz
Tel. 033 951 38 03
www.fluebo.ch

SCHLAFEN SIE BESSER

Brasserie 17
CAFÉ | BAR | RESTAURANT
GEMÜTLICHKEIT KENNT KEINE ZEIT...
ROSENSTRASSE 17, 3800 INTERLAKEN

MAI 2017 IN DER BRASSE

Sonntag, 30. April, ab 14.00 Uhr
KONINGSDAG – das Holländerfest für gross und klein
Ab 14.30 – 17.00 Uhr: KINDER-ORANJEFEST mit Schminkecke, «Pannekoeken», vielen Spielen und Leckerbissen für alle Kinder. Ab 16.00 – 19.00 Uhr: BORREL-UUR Niederländisches Apéro mit Terrasse-Bar und «Piet's Patat Paleis». Ab 21.00 – 02.30 Uhr: DAS ORANJEFEST MIT DJ HANS Dutch Oldies & Hits werden von DJ Hansi meisterlich kombiniert mit holländischer Geselligkeit. Wir festen und feiern nach alt-holländischem Brauch bis 2.00 Uhr morgens weiter. LANG LEVE DE KONING...!

Donnerstag, 4. Mai, 21.15 Uhr
RUSTY BUDDIES – Country & more
The Rusty Buddies spielen Covers von traditionellen, gut durchmischt mit neuzeitlichen, rockigen Songs. Sie bringen Songs von Johnny Cash, Lynyrd Skynyrd, Carlene Carter, Gretchen Wilson aber auch Eric Clapton und vielen mehr... Da kommen Country-Liebhaber und tanzfreudige Linedancer voll auf ihre Kosten. Bei den fünf ambitionierten Musikern aus dem Berner Seeland steht immer die Spielfreude und der gute, satte Sound im Vordergrund.

Donnerstag, 11. Mai, 21.15 Uhr
MOJO-T – Suburban Blues
Der eigenständige Blues dieses Trios wird umrahmt von launigen Geschichten des Front- und Bluesmannes Pesche Tièche, welche die gute Laune des Publikums zum Teil erheblich zu steigern vermögen! Die drei Musiker und Freunde zelebrieren ihre ganz eigene und bodenständige Version des «Suburbanen Mini-Acoustic-Blues».

Donnerstag, 18. Mai, 21.15 Uhr
JACKPOT & THE NUGGETS – Unplugged Folk & Blues
Von Pop zu Rock, von Blues zu (Irish-)Folk, von den 60er-Jahren bis zu aktuellen Hits und unbekannteren Songs: Unermüdlich schürfen Jack Pot nach Nuggets der Musikgeschichte und lassen sie – ohne den ursprünglichen Kern zu verändern – in ihrem eigenen Stil neu glänzen. Akustisch, mit minimaler Instrumentierung, erdig und echt.

Donnerstag, 25. Mai, 21.15 Uhr
ANDY EGERT BLUES DUO – Blues vom Feinsten
Andy Egert, eine feste Grösse in der Schweizer Blues-Szene, ist ein Garant für feinsten Blues. Neben seiner Band tritt er aber auch im Duo mit seinem Bruder Martin Egert am Kontrabass auf. Dann gleicht der Blues der beiden echten «Blues Brothers» einer ausgiebigen musikalischen Reise von Chicago ins Mississippidelta und von da hinüber nach Texas.

STADTKELLER

35 Jahre Stedtlitheater

«Hotel zu den zwei Welten» – Theaterstück von Eric-Emmanuel Schmitt

Mitwirkende: Arnold Abegglen, Kyra Albertin, Beatrice Augstburger, Nele Bertram, Stefan Gysin, Suéli Lopes, Melchior Meyer, Irene Moser, Silvia Steuri

Inszenierung: Beatrice Augstburger

Première: **Samstag, 29. April 2017, 20.15 Uhr**

Weitere Vorstellungen: **Mi., 3. / Fr., 5. / Sa., 6. / Di., 9. / Fr., 12. / Sa., 13. Mai, jeweils 20.15 Uhr**

Dernière: **Sonntag, 14. Mai 2017, 17.00 Uhr**

Aufführungsrechte: Theaterverlag Desch, Berlin

Julien weiss nicht mehr, wie er in diese Hotelhalle gekommen ist. Müde, erschöpft und deprimiert lässt er sich vom Personal in ein Zimmer begleiten. Es sind drei weitere Gäste da: ein wichtigtuerischer Direktor, die Putzfrau Marie und ein sogenannter Magier. Letzterer logiert bereits sechs Monate hier und gibt Julien den Ratschlag, alle nach ihren letzten Erinnerungen zu befragen. Nur so könne er begreifen, wo er sich befinde. Für Direktor Delbec – er ist vorgestern angekommen – ist die Sachlage klar. Er hat seine festen Überzeugungen, sein Urteil ist gefällt. Und Marie? Sie ist einfach sehr müde, hat ihr ganzes Leben lang geschuftet, ist immer für die anderen dagewesen und wäre doch so gerne Philosophin geworden. Alles ändert sich mit der Ankunft von Laura. Sie ist jung und strahlend und voller Leben und Zuversicht. Ihre so ganz andere Betrachtungsweise der Dinge und des Daseins verwirren und bezaubern.
Laura: «Ein grosses Glück besteht bloss aus ganz kleinen Dingen: Es reicht, bewegungslos zu bleiben, gedächtnislos, alles zu vergessen, was gestern war und morgen sein wird.»

Ausklang mit Hobelkäse, Züpfe und Getränken...

Vorverkauf bei:
Dropa Drogerie Günther
Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen
Tel. 033 826 40 40, Fax 033 826 40 41
Filiale Zentrum Interlaken Ost
Tel. 033 823 80 30

Eintritt
Fr. 25.–
Jugendliche bis 16-jährig Fr. 15.–

Der Verein «Stadtkeller» dankt der Dropa Drogerie für den Vorverkauf!

Genügend Parkplätze im Parkhaus Stedtlizentrum vorhanden.

Driven by e-motion.
IONIQ hybrid

ab CHF 29 490.–*

HYUNDAI

* 1.6 GDi Launch, Abb.: 1.6 GDi Launch Plus ab CHF 33 590.–. Normverbrauch gesamt 3.4 l/100 km, CO_2-Ausstoss 79 g/km, CO_2-Ausstoss aus Treibstoff/Stromproduktion 17 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A. – Ø CH CO_2: 134 g/km. – Abbildung: Symbolbild.

GARAGE BURGSEELI AG

Garage Burgseeli AG, Hauptstrasse 71, 3805 Goldswil bei Interlaken
Telefon 033 822 10 43, www.garage-burgseeli.ch

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Mai

Kunsthaus Interlaken

Samuel Buri, Die Apotheose des Aeneas nach Jordaens, 1999

Franz Niklaus König, Sammelblatt, Archiv Nationalbibliothek, 1810

Freitag, 28. April, 20.30 Uhr Eintritt: 25.– | 15.–
Mujer_klórica | Flamenco
Alicia Carrasco, Gesang | Jose Manuel León, Gitarre | Karen Lugo, Tanz | Ruven Michael Ruppic, Perkussion| Audun Waage, Trompete. Mit Gesang, Tanz, Gitarre und Trompete nähern sich fünf renommierte Flamencokünstler aktuellen und brisanten Themen … Die Frau in Politik, Beruf, Familie, Leben und Sexualität im heutigen Spanien.

Sonntag, 30. April, 17 Uhr Eintritt frei / Kollekte
Groove Connection Big Band Big Band Jazz
Eintritt frei/Kollekte

Samstag, 6. Mai, 20.30 Uhr
Amagong | Afro
Sibiri Diabaté aka Dougoutigui, chromatisches Balafon, Vocal | Hassan Dembélé, Gitarre, Chor | Martin Müller, el. 5-Saiten Cello | Willy Kotoun, Perkussion | Moïse Ouattara, Schlagzeug, Chor
Die Band aus Burkina Faso und der Schweiz kreiert einen unverwechselbaren Sound, ihre mitreissende Version einer zeitgenössischen Afro-Fusion …

Samuel Buri – Paare und Variationen
… nur noch bis Sonntag, 14. Mai 2017
Samuel Buris Arbeiten prägen nach dem Zweiten Weltkrieg in der Schweiz die ungegenständliche Malerei und die Pop Art der 60er-Jahre.

Öffnungszeiten
Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr
Sonntag, 11 bis 17 Uhr, Montag und Dienstag geschlossen.

Führung: Sonntag, 7. Mai, 11 Uhr
Finissage: Sonntag, 14. Mai, 16 Uhr, Führung mit dem Künstler Samuel Buri, 17 Uhr, Apéro.

Das Ereignis zum Unspunnenfest 2017
Ausstellung Franz Niklaus König
17. Juni bis 3. September 2017
Erste umfassende Schau mit Werken des bedeutenden Berner Malers seit langem …
König war Mitinitiant der Unspunnenfeste von 1805/08 und hat mit seinem Wirken massgeblich Anteil an der Entwicklung des Tourismus im Berner Oberland.

Kunsthaus Interlaken
Jungfraustrasse 55
3800 Interlaken
Tel. 033 822 16 61
www.kunsthausinterlaken.ch

Carreisen

Flück-Reisen AG
Museumsstrasse 21
3855 Brienz
Tel. 033 952 15 45
info@flueck-reisen.ch
www.flueck-reisen.ch

	Datum	Tage		Preis
Kurzreisen				
Liebliche Mosel mit Luxemburg	25. bis 28. Mai (Auffahrt)	4	Fr.	855.–
Trauminsel Albarella mit Venedig	29. Mai bis 2. Juni	5	Fr.	795.–
Lavendelblüte in der Provence	19. bis 23. Juni	5	Fr.	1'145.–
Dolomiten – Südtirol	26. bis 29. Juni	4	Fr.	685.–
Bernina Express – durch das UNESCO Welterbe	4. bis 6. September	3	Fr.	575.–
Schlemmerreise Emilia Romagna	12. bis 15. Oktober	4	Fr.	875.–
Abschlussfahrt Starnbergersee	19. bis 22. Oktober	4	Fr.	845.–
Rundreisen				
Ostfriesland – Nordsee – Meyer-Werft	9. bis 15. Juli	7	Fr.	1'275.–
Flussreise Klassischer Rhein	19. bis 27. Juli	9	Fr.	2'155.–
Südnorwegens Traumfjorde	19. bis 30. Juli	12	Fr.	2'575.–
Irland – Nordirland	3. bis 16. August	14	Fr.	2'985.–
Mecklenburgische Seenplatte mit Wolfsburger Autostadt	19. bis 25. August	7	Fr.	1'575.–
Inselhüpfen in Griechenland	20. Sep. bis 1. Okt.	12	Fr.	2'555.–
Winterzauber Lappland (Vorschau 2018)	22. Feb. bis 8. Mrz. 2018	15	Fr.	4'525.–
Ferienreisen				
Ferien am milden Wörthersee – Kärnten	11. bis 16. September	6	Fr.	1'195.–
Pertisau am Achensee	17. bis 24. September	8	Fr.	1'215.–
Seefeld im Tirol	17. bis 24. September	8	Fr.	1'245.–
Aktivferien – Radreisen				
Wanderferien auf Sardinien	14. bis 20. Mai	7	Fr.	1'495.–
Radreise Altmühltal von Dinkelsbühl nach Regensburg	11. bis 17. Juni	7	Fr.	1'465.–
Stern-Radreise Toskana	2. bis 8. Oktober	7	Fr.	1'655.–
Musikreisen				
Bregenzer Festspiele «Carmen»	16. bis 17. August	2	Fr.	480.–
Kastelruther Spatzen im Südtirol	7. bis 10. September	4	Fr.	595.–
Konzerte / Shows / Theater				
Karl's kühne Gassenschau in Winterthur	Freitag, 9. Juni		Fr.	135.–
Basel Tattoo um 21.30 Uhr	Donnerstag, 27. Juli		Fr.	195.–
Flumserberg Open Air mit TRAUFFER	Montag, 31. Juli		Fr.	160.–
Chippendales in Zürich	Freitag, 6. Oktober		ab Fr.	125.–
Konzert Helene Fischer in Zürich	27. und 28. Oktober		ab Fr.	190.–
Musical «Wicked» in Zürich	Samstag, 18. November		ab Fr.	183.–
Musical «Dirty Dancing» in Basel	Samstag, 25. November		ab Fr.	175.–
Ausflugsfahrten				
Saisoneröffnungsradtour rund um den Belpberg	Dienstag, 9. Mai		Fr.	68.–
Muttertagsfahrt nach Amden	Sonntag, 14. Mai		ab Fr.	115.–
Spargelplausch im Seeland	Freitag, 19. Mai		Fr.	85.–
Isleten am Vierwaldstättersee	Sonntag, 21. Mai		ab Fr.	49.–
Märit Luino	Mittwoch, 24. Mai		Fr.	65.–
Holländischer Stoffmarkt / Shopping in Freiburg i. B.	Samstag, 10. Juni		Fr.	63.–

Radreise Altmühltal von Dinkelsbühl nach Regensburg
11. – 17. Juni 2017 · 7 Tage
Die Altmühl durchzieht auf ihrem Weg von der fränkischen Alb bis zur Donau fantastische Landstriche. Weiträumige, sanfte Wald- und Wiesenlandschaften bestimmen die Eigenart des Oberlaufs. Im Naturpark Altmühltal prägen enge Täler mit bizarren Felspartien des Jura und die Wacholderheide das Landschaftsbild. Das letzte Stück der Altmühl wurde zum Main-Donau-Kanal umfunktioniert und es wurde so eine künstliche, aber dennoch reizvolle Naturlandschaft geschaffen. Versteinerungen aus der Urgeschichte und die Spuren der Römer treten einem bei jedem Radkilometer entgegen. Aber auch mittelalterliche Städte und Burgen sowie Bauwerke des Barock und der Renaissance sind Zeugen einer bewegten Vergangenheit im Altmühltal.

Verlangen Sie unseren Reisekatalog – wir freuen uns auf Ihren Anruf! Ihr Flück-Reisen Team

Bödeli Bibliothek Interlaken

Läsig u Losig rund um Unspunne

Donnerstag, 18. Mai 2017, 19.00 Uhr, Hotel Oberland, Interlaken

Ueli Bettler
präsentiert die neue Unspunnenbriefmarke und erzählt aus den OK Unspunnen 2005/06/17

André Dähler
Ita von Unspunnen – nicht nur ein Theaterstück!

Beat Wirth
Müschterli us myre Jugendzyt

Martin Sebastian
präsentiert das neue, offizielle Unspunnenbuch

René (Schnadi) Schneider
erzählt Unspunnengeschichten «von der Passhöhe»

Ernst Hunziker
liest aus seinem Mundart-Krimi «Unspunnen»

Donnerstag, 18. Mai 2017, 19.00 Uhr
Hotel Oberland, Interlaken

Eintritt: Fr. 10.–

S t e i n e r & S ö h n e
Plattenbeläge und Cheminéebau GmbH

Ausstellung Keramik und Kaminöfen Eichzun 1

3800 Unterseen Eichzun 4

Tel. 033 822 35 34
Fax 033 822 35 50

www.steiner-soehne.ch
info@steiner-soehne.ch

CIRCLE
Ihre nächste Grill-Party wird wortwörtlich eine runde Sache! CIRCLE ist halb Grill, halb Lagerfeuer und lädt ein zu kulinarischen Experimenten mit Freu(n)den in lauen Sommernächten.

Gerne beraten wir Sie in unserer Ausstellung Eichzun 1, Unterseen

Orchesterverein Interlaken

Konzerte Orchesterverein Interlaken

in Interlaken und Meiringen

Samstag, 6. Mai 2017, 19.30 Uhr
Aula Sekundarschule Interlaken

Sonntag, 7. Mai 2017, 17.00 Uhr
Kirche Meiringen

Leitung
Leonardo Muzii

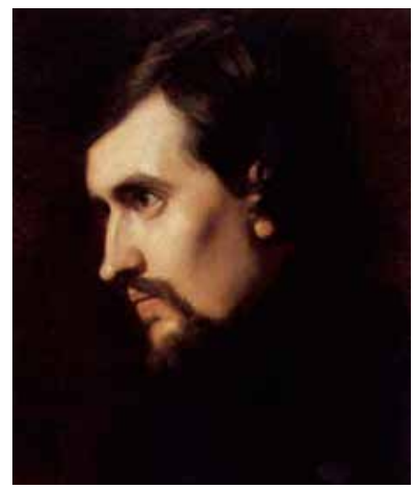
Solist
Alexandre Dubach

A. Dvořák
Violinkonzert a-Moll, op. 53

Ch. Gounod
Sinfonie Nr. 2, Es-Dur

Preise
Fr. 35.–/30.–
Lehrlinge/Schüler: Fr. 15.–
Kinder bis 16 Jahre gratis

www.orchesterverein-interlaken.ch



Charles François Goundod (1818–1893)

Vorverkauf

Konzert Interlaken
Foto Schenk
Bahnhofstrasse 23, Interlaken
Tel. 033 823 20 20
Abendkasse ab 18.45 Uhr

Konzert Meiringen
Dropa Schumacher
Bahnhofstrasse 25, Meiringen
Tel. 033 971 14 21
Abendkasse ab 16.15 Uhr

Musikschule Oberland Ost

Kommende Anlässe der MSO

Samstag, 6. Mai 2017, 17.00 Uhr
Singsaal, Schulhaus Pfrundmatte, Meiringen
Schülerkonzert Klavier – Klasse von Maria Rosolemos

Mittwoch, 10. Mai 2017, 19.00 Uhr
Interlaken, Haus der Musik
Schülerkonzert Klavier – Klasse von Stefan Dorner

Samstag, 13. Mai 2017, 17.00 Uhr, Kirche Gsteig
Sonntag, 14. Mai 2017, 10.30 Uhr, Interlaken, Zentrum Artos

SCHÜLERORCHESTER VIVACE «MUSIKALISCHES FEUERWERK»

Leitung: Claudia Eigenmann
Solist: Pascal Beetschen, Trompete

Sonntag, 14. Mai 2017, 15.30 Uhr
Interlaken, Aula Sekundarschule
Muttertagskonzert Jugendmusik Unterseen & Jugendmusik Interlaken
Leitung: Markus Zenger, Walter Jorns

Freitag, 19. Mai 2017, 19.00 Uhr
Interlaken, Haus der Musik
Samstag, 20. Mai 2017, 15.30 Uhr
Matten, Altersheim Rosenau
Schülerkonzert Querflöte – Klasse von Rita Bossard

Dienstag, 23. Mai 2017, 18.30 Uhr
Interlaken, Haus der Musik
Schülerkonzert Klarinette – Klasse von Markus Zenger

Mittwoch, 31. Mai 2017, 19.00 Uhr
Interlaken, Haus der Musik
Kunterbunt unter dem Thema «Familienmusik»

Donnerstag, 1. Juni 2017, 19.00 Uhr
Interlaken, Kunsthaus
Schülerkonzert Violine & Klavier – Klassen von Ruth Wernly und Christine Thöni

Freitag, 2. Juni 2017, 20.00 Uhr
Interlaken, Haus der Musik
Abschlusskonzert Alphornkurs
Leitung: Sami Lörtscher

www.mso-net.ch
www.haus-der-musik.ch

Musikschule Oberland Ost
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken

www.mso-net.ch/www.haus-der-musik.ch

Sandro Häsler (Schulleiter)
033 822 63 70 / 079 810 29 05
Renate Grunder (Sekretariat): 033 822 46 31

Nächster Anmeldetermin: 15. Mai 2017

Schnupperstunden Frühfächer

Musikalische Früherziehung (Rhythmik) für Kinder im Kindergartenalter

Schnupperlektionen jeweils mittwochs, 13.30 oder 14.30 Uhr an folgenden Daten: 26. April, 5. Mai, 10. Mai 2017

Anmeldung und Informationen
Jenny Zurbuchen
Tel. 079 772 09 57
jenny.zurbuchen@gmx.net

Musik | Bewegung | Tanz
Für Kinder im Alter vom 1. bis 6. Schuljahr

Musikschule Oberland Ost
Mittengrabenstrasse 24
3800 Interlaken

www.mso-net.ch/www.haus-der-musik.ch

Sandro Häsler (Schulleiter)
033 822 63 70 / 079 810 29 05
Renate Grunder (Sekretariat): 033 822 46 31

Schnupperlektionen für 1. bis 3. Klasse
Dienstag, 2. Mai 2017, 16.10 oder 17.10 Uhr
im Singsaal, Steindlerstr. 6, Unterseen
Mittwoch, 3. Mai 2017, 15.30 oder 16.30 Uhr
im Haus der Musik,
Mittengrabenstr. 24, Interlaken

Spielerisch wird Musik in Bewegung umgesetzt und erlebbar gemacht. Zudem wird das Körperbewusstsein gesteigert und Beweglichkeit sowie Raumgefühl werden verbessert. Der Kurs bietet Möglichkeiten zum Ausleben und Entfalten der eigenen Kreativität und führt zu einer besseren Ausdrucksfähigkeit.

Schnupperlektionen für 4. bis 6. Klasse
Dienstag, 2. Mai 2017, 18.10 Uhr
im Singsaal, Steindlerstr. 6, Unterseen

Hier steht das Erlernen, selber Gestalten und Entwickeln von Choreographien im Vordergrund und verschiedene Stile und Tanztechniken fliessen dabei ein: Hip Hop, Streetdance, Modern, Afro, zeitgenössischer Tanz ...

Es kann ohne Voranmeldung geschnuppert werden.
Einstieg möglich ab August 2017 – Anmeldetermin: Ende Mai

GHELMA

Zuhause mit Aussicht.

Hier finden Sie die Verkaufsdokumentation: ghelma.ch/unterseen

Vorholzstrasse Unterseen bei Interlaken
In zwei Mehrfamilienhäusern entstehen insgesamt sechs Wohnungen. Gestalten Sie Ihr neues Zuhause in einem schönen Wohnquartier – zentral und doch im Grünen.

Capo 365: Schweizer Qualitätsmauerwerk – ökologisch und nachhaltig

WAS WÄRE DIE WELT OHNE MÜTTER?
Schenken Sie ein Dankeschön!

JUNGFRAU
HOTEL RESTAURANT ***

Geniessen Sie als Familie am 14. Mai unser spezielles Muttertags-Angebot im Restaurant oder auf der Terrasse.

JUNGFRAU
HOTEL RESTAURANT ***
Schulgässli 51 Wilderswil
T 033 845 85 00
www.jungfrau-hotel.ch
info@jungfrau-hotel.ch

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken www.seeburg.ch

JUGENDMUSIK UNTERSEEN

Muttertagskonzert Jugendmusik Unterseen

Sonntag, 14. Mai 2017, 15.30 Uhr, Aula Sekundarschule Interlaken

Musikalische Leitung
Markus Zenger

Türöffnung
15.00 Uhr, Eintritt frei

Gastformation
Jugendmusik Interlaken
Musikalische Leitung
Walter Jorns

jugendmusikInterlaken

Spannende Einblicke in den Probenbetrieb

Komm und schau, wie wir üben und was es bei uns für Instrumente gibt

Egal ob du 10 Minuten oder 1 Stunde bleibst: du bist bei uns in der öffentlichen Probe herzlich willkommen. Sieh dir an, wie wir üben und entdecke dabei, wie ein Musikstück Form annimmt.

Zudem erfährst du:
- Welche Instrumente du bei uns lernen kannst
- Wie diese Instrumente aussehen und klingen
- Wer alles Teil der grossen Jugendmusikfamilie ist

Erlebe die Freude an der Musik live und hautnah. Du und deine Eltern erhalten kostenlos einen kleinen und unterhalsamen Einblick in unser Vereinsleben.

Donnerstag, 11. Mai 2017
Aula Sekundarschule
Alpenstrasse, Interlaken
17.30–18.20 Uhr Junior Band
18.30–20.30 Uhr Grosses Korps

Unser Präsident sowie der Ausbildungsleiter stehen während der ganzen Zeit für Fragen zur Verfügung.

Die ganze Jugendmusikfamilie freut sich auf deinen Besuch.
www.jugendmusikinterlaken.ch

jugendmusikInterlaken

Jetzt ausprobieren: 3 kostenlose Probelektionen

Unverbindlich in die Welt der Musik eintauchen und offene Fragen klären

Harmoniert mein Kind mit der Musiklehrerin? Welches ist das passende Instrument? Was lernt mein Kind im Musikunterricht und bleibt es nach den ersten Versuchen motiviert?

Stellen Sie sich als engagierte Eltern diese Fragen auch? Ihr Kind kann sich freuen, Sie machen sich die richtigen Gedanken! Denn eine musikalische Ausbildung bringt Ihrem Kind viele Vorteile.
Doch welches Instrument ist das Richtige und wie viel Freude hat mein Kind bei der Ausbildung? Finden Sie es jetzt heraus! Die Jugendmusik Interlaken bietet Ihrem Kind die Möglichkeit, drei kostenlose und unverbindliche Probelektionen zu besuchen.
Gönnen Sie Ihrem Kind diesen Einblick in die spannende Welt der Musik und melden Sie Ihre Tochter, Ihren Sohn jetzt für drei kostenlose und unverbindliche Probelektionen an.
Gemeinsam mit der Musikschule Oberland Ost bieten wir eine professionelle Grundausbildung für Ihr Kind an. Der Unterricht wird für sämtliche Instrumente aus dem Blasmusikbereich (inkl. Schlagzeug) von Lehrkräften der Musikschule durchgeführt.

Anmeldung für drei Schnupperlektionen:
Jugendmusik Interlaken
Iwan Tschopp, Ausbildungsleiter
3800 Interlaken

Tel. 078 893 82 75
ausbildung@jugendmusikinterlaken.ch
www.jugendmusikinterlaken.ch

Jugendmusik Interlaken
3800 Interlaken
www.jugendmusikinterlaken.ch

Saisoneröffnung im Naturstrandbad Burgseeli
Samstag, 6. Mai 2017

Sonntag, 7. Mai: Modellboot Club Thun
Showfahren, Ausstellung und Kinderprogramm

BADEPLAUSCH PUR FÜR DIE GANZE FAMILIE!
- Kinder– Erlebnisbecken
- Kinderspielplatz mit Piratenboot
- Restaurant mit lokalen Spezialitäten
  Reservationen unter 079 722 68 68
- Vielseitiges Sportprogramm

Bei schöner Witterung täglich
von 9.00 – 19.00 Uhr geöffnet.

Informationen: 033 822 14 29 oder
mail@ringgenberg-goldswil.ch

Ringgenberg
Goldswil Niederried
Interlaken·Switzerland

Naturstrandbad
BURGSEELI

Gebr. VÖGELI AG
wär ächt süsch!

Bahnhofstrasse 24 · 3800 Unterseen · Tel. 033 822 21 90
www.haushalt-voegeli.ch · info@haushalt-voegeli.ch

Der Fachmann für Ihre Haushaltgeräte

Wir, die Spezialisten für
Verkauf, Reparturen, Nischen-
anpassung, Küchenumbauten,
Austausch, Gewerbe …

Beratung und schnelle,
kompetente Hilfe unter

033 822 21 90

haushalt-voegeli.ch

Kleingeräte · Haushaltgeräte · GASTRO-Geräte · Geschenk-Boutique · Beratung / Verkauf · Reparatur / Service

Gebr. VÖGELI AG: Das grösste Elektrofachgeschäft im Berner Oberland!

ensemble ardent

Konzert: Tout Berne chante

Sonntag, 21. Mai 2017, 17.00 Uhr, Schlosskirche Interlaken

Wie klingt der Kanton Bern?

Klassischer Jodelgesang, traditionelle Röseligarte-Lieder, Mani Matter, arrivierte Berner Komponisten und eine brandneue Komposition von Christian Henking ergeben einen höchst abwechslungsreichen Konzertabend der Extraklasse.

Miss Helvetia – Barbara Klossner, Jodlerin
Vokalensemble ardent
Patrick Secchiari, Leitung

Programm

B. Klossner: Diemtigtaler Naturjodel
Trad.: Lueget, vo Berge und Tal
Trad.: Schönster Abestern
A. Stähli: Am Thunersee
Trad.: S'isch mer alles eis Ding
J. Ummel: Bärnbiet
Trad.: Bin albe e wärti Tochter gsi
Trad.: Du fragsch mi wär i bi
J. Ummel: Alls wott zämecho
O. Schoeck: 's Seeli
E. Mattmann: Hesse-Lieder
A. Furer: Aufbruch & Einkehr
A. Furer: Blumenlieder
M. Matter: Dr Hansjakobli u ds Babettli
C. Henking: Mekiruziknuti

Miss Helvetia

Die begnadete Sängerin jodelt wie sonst kaum jemand auf der Welt. Sie liebt das Schweizer Liedgut, zeigt sich der Tradition verbunden und kombiniert virtuos Traditionelles mit Neuem.

Patrick Secchiari

Der erfolgreiche Dirigent führt seit über zehn Jahren vielbeachtete und unkonventionelle Chorkonzerte auf. Unter seiner Leitung erklangen Flashmobs, Mitsingkonzerte, szenische Baustellenkonzerte und offene Singen im Museum.

Tickets: Fr. 30.–
Vorverkauf und Infos: www.ardent.ch

Attraktivste 4x4-Palette der Schweiz

Entdecken Sie jetzt die attraktivste 4x4-Palette der Schweiz mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis. Der intelligente Allradantrieb bürgt für hohe Stabilität und maximale Sicherheit, auch auf schwierigem Terrain. Jetzt bei uns Probe fahren. **ŠKODA. Made for Switzerland.**

OCTAVIA Combi RS: nur noch erhältlich ab Lager, solange Vorrat.

Touring Garage Wilderswil
Obereigasse 44
3812 Wilderswil
Tel. 033 822 77 88
www.touring-auto.ch

TOURING GARAGE
AUTO BERGER AG

IHRE.DRUCKE-
REI.IM.
BERNER.OBER-
LAND*

* UND DIE DRUCKEREI
VOM SPIEZ- UND BÖDELIINFO

ILG AG WIMMIS
Herrenmattestrasse 37 · 3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87 · Fax 033 657 87 86
info@ilg.ch · www.ilg.ch

ilg
DRUCK UND MEDIEN

Kammermusik-Konzerte Hondrich

Klaviertrios für Klarinette, Violoncello und Klavier

Sonntag, 14. Mai 2017, 17.00 Uhr, Inforama Hondrich

Ludwig van Beethoven (1770–1827)
Klaviertrio B-Dur
(Gassenhauer-Trio) op. 11

Nino Rota (1911–1827)
Trio

Johannes Brahms (1833–1897)
Klaviertrio a-Moll op. 114

- Patrick Bader, Klarinette
- Clíodhna Ní Aodáin, Violoncello
- Bettina Keller, Klavier

Kammermusik-Konzerte Hondrich
Auch wenn das Konzert (fast) ausgebucht scheint, können wir zusätzliche Reihen anbieten. Kontaktieren Sie uns: 033 654 78 18/079 418 48 06

www.kammermusik-hondrich.ch

turnverein ringgenberg-goldswil

100 Jahre Turnverein Ringgenberg-Goldswil

Lasst uns zusammen feiern! Samstag, 20. Mai, MZH Ringgenberg

Türöffnung
18.30 Uhr

Festakt
20.00 Uhr

ChueLee & Barbetrieb
ab 22.00 Uhr

Eintritt: 10.–
Eintritt inkl. Abendessen: 30.–

schloss konzerte spiez

Schlosskonzerte Spiez

Programmübersicht Mai

Samstag, 6. Mai 2017, 20.00 Uhr
EXPERIENCIA FLAMENCA
Feurigrote Cembalo- und Flamenco-Farben mit dem Cembalisten Vital Julian Frey und der Tänzerin Alicia López.

Samstag, 13. Mai 2017, 20.00 Uhr
IIRO RANTALA UND DAS GALATEA QUARTETT
Nach seinem unvergesslich-magischen Auftritt vor zwei Jahren ist der Pianist Iiro Rantala wieder zu Gast in Spiez.

Sonntag, 14. Mai 2017, 10.30 Uhr
KINDERKONZERT
Ein Wintermärchen von Ernst Kreidolf, vertont von Max Kaempfert, von zwei Geigerinnen und einer Sprecherin zu neuem Leben erweckt.

Mittwoch, 17. Mai 2017, 19.00 Uhr
JUNG UND LEIDENSCHAFTLICH
Drei junge Schweizer Musikstudenten interpretieren österreichische und französische Werke für zwei Holzbläser und Klavier.

Samstag, 20. Mai 2017, 20.00 Uhr
NICOLE HERZOG – STEWY VON WATTENWYL GROUP
Zeitlose Musik in intimen Farben zwischen Blues, Swing, Latin und Chanson, mit der schweizerisch-kongolesischen Sängerin Nicole Herzog und der Band rund um den Berner Pianisten Stewy von Wattenwyl.

Freitag, 26. Mai 2017, 20.00 Uhr
VON LIEBE UND ANDEREN GEFÜHLEN
Die Mezzosopranistin Christina Daletska und der Pianist Walter Prossnitz singen und spielen Lieder von Brahms, Ullmann und Wolf in warmen und intensiven Farben.

Sonntag, 28. Mai 2017, 17.00 Uhr
FARBEN DER TRAUER UND DES TROSTES
Das Requiem von Tomás Luis de Victoria im transparenten Klangbild eines Solistenensembles mit sechs Sängerinnen und Sängern der Basler Madrigalisten.

Vorverkauf bei Zimmermann AG
Tel. 033 654 84 00

Karten: Fr. 25.– bis 35.–
teilweise inklusive Apéro
Kinderkonzert: Fr. 10.– bzw. 15.–

www.schlosskonzerte-spiez.ch

Praxis für klassische Homöopathie

Jungfraustrasse 32 · 3800 Interlaken · Telefon 033 821 29 60
info@gesund-homoeopathie.ch · www.gesund-homoeopathie.ch

In meiner langjährigen Praxiszeit behandle ich immer wieder Patienten, die von der «normalen Medizin» aufgegeben oder enttäuscht wurden. Mit der Aussage: «Damit müssen Sie leben, ich kann nichts mehr für Sie tun». Viele Leute salben, inhalieren und schlucken täglich Medikamente, dies über Jahre und eine **Heilung** ist trotz alledem nicht in Sicht. Das Einzige, was sie erwarten können, ist eine Linderung ihrer Beschwerden. Die Medikamente helfen ihnen, ihren Alltag wie «Gesunde» zu bewältigen.
Krankheiten die mittels Medikamenten in Schach gehalten werden, sind nicht geheilt. Wir sind krank weil wir Bakterien und Viren in uns haben, so denkt der Mediziner.
Die Homöopathie versteht das anders. Hier steht der ganze Mensch im Mittelpunkt. **Der Mensch ist krank und darum nehmen Bakterien, Viren etc. überhand, die eine Krankheit überhaupt erst auslösen können.**
Stärken wir den Menschen, so heilt er sich aus eigener Kraft!!

Eignungsgebiete
– chronische und akute Krankheiten
– vom Bébé bis zum Greis
– Schwangere und Stillende

Dominique Dietrich

· dipl. Homöopath SHI
· Mitglied Homöopathie Verband Schweiz (HVS)
· Eidg. Dipl. Homöopath

Von allen Krankenkassen anerkannt.

alte mühle
DORFMUSEUM WILDERSWIL

Wechselausstellung «Töne im Dorf» und Mühlentag

Samstag, 27. Mai 2017, 9 bis 17 Uhr (Vernissage Wechselausstellung um 14 Uhr)

Die diesjährige Wechselausstellung beleuchtet musische Vereine im Dorf, nämlich den Frauen-, Kirchen- und Männerchor, den Jodlerklub sowie die Musikgesellschaft. Dass vier der fünf porträtierten Vereine nicht mehr existieren, ist ein Spiegel der Zeit. Die Betätigungsmöglichkeiten ausserhalb der eigentlichen Arbeitswelt haben in den letzten Jahrzehnten sehr deutlich zugenommen, weshalb sich die Leute immer weniger stark engagieren wollen. Die Ausstellungsmacher präsentieren die historischen Vereine und die nach wie vor aktive Musikgesellschaft in den Räumlichkeiten der alten Mühle anschaulich und attraktiv anhand von Objekten und Fotos sowie Filmausschnitten und Video-Interviews mit Zeitzeugen.

Am Eröffnungsdatum der Wechselausstellung findet zudem der 17. Schweizer Mühlentag statt, zu dem wir ebenfalls herzlich einladen. Sie sehen die wassergetriebene Anlage mit Stampfe und Reibe in Betrieb und tauchen so ab in die Arbeitswelten unserer Vorfahren. Auch ein spannendes Erlebnis.

Die Heimatvereinigung Wilderswil freut sich auf Ihren Besuch an der Vernissage oder im Laufe des Jahres.

Öffnungszeiten vom 27. Mai bis 22. Oktober 2017
Samstag, 13.00 – 17.00 Uhr
Sonntag, 13.00 – 17.00 Uhr

Gruppen auch ausserhalb dieser Zeiten auf Voranmeldung bei Tourist Information Wilderswil, Tel. 033 822 84 55.

Dorfmuseum «Alte Mühle»
Mühlenenstrasse 38
Wilderswil

GONG TCM
Praxis für chinesische Medizin

Alpenstrasse 36, 3800 Interlaken
Telefon 033 525 08 18
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN
für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.
(Gültig für 1 Monat ab Mai 2017)

STEIN UND GARTEN
Ueli Stähli
3812 Wilderswil
079 236 24 18

GARTENBAU
TROCKENMAUERN
STEINGÄRTEN
FINDLINGE
GARTENUNTERHALT

info@stein-und-garten.ch
stein-und-garten.ch

VICTORIA-JUNGFRAU
Tenniscenter
Interlaken

Tennisschule Keller
Sport und Spass
für Gross und Klein

Martin Keller

Tennisunterricht
- Bambinikurse: Kinder bis 6-jährig
- Schülerkurse: Anfänger bis Fortgeschrittene
- Erwachsenenkurse: Einzel-/Gruppenunterricht
- Ferienkurse: für Junior/Innen

Gratis Bambini-Schnupperlektion

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung
Tennisbegeisterte Mitarbeiterin
für 1 Nachmittag/Abendeinsatz pro Woche
+1 Wochenendtag pro Monat.
Interessiert? Dann melde dich bei Martin oder Annemarie Keller
unter 033 828 28 55 oder 079 340 93 58

Höheweg 41, 3800 Interlaken
Tel. 033 828 28 55, Fax 033 828 28 65
tenniscenter@victoria-jungfrau.ch
www.tennisschule-keller.ch

HEIMATVEREIN BÖNIGEN

Sonderausstellung mit dem Fotografen Eugène Duflon

5. Mai bis 30. Juni 2017, Alte Pinte Bönigen

Dorfchilbi Matten, 1. Juli 1956, Spanischbrötlibahn

Unterwegs zwischen 1930–1960 von Bönigen ins Haslital und von Interlaken in die Lütschinentäler

Sie und Ihre Freunde sind herzlich eingeladen zur **Ausstellungseröffnung am Freitag, 5. Mai 2017, 19–21 Uhr.**

Alte Pinte Bönigen | Museum | Galerie | KulturRaum
Interlakenstrasse 2 | 3806 Bönigen

Öffnungszeiten
Donnerstag, 14 – 17, 19 – 21 Uhr
Freitag und Samstag, 14 – 17 Uhr
Sonntag, 14 – 17 Uhr

Offene Sonntage
7.5./21.5./4.6./18.6./2.7./30.7.

Alle Anlässe unter
www.boenigen.ch/Freizeit/Kultur/Alte Pinte

Kreatives Schreiben

Geschichten entstehen, indem Menschen sich bewegen: In der Wirklichkeit und in der Fantasie. Dieser Kurs hilft, «die innere Tür» zu öffnen, damit Gedanken aus dem Kopf aufs Papier springen können. Was es dazu benötigt, dass sich Worte dort wohlfühlen, kann man lernen. Indem man seine eigene Sprache und seinen eigenen Ausdruck sucht, finden sich auch Stil, Tempo, Rhythmus. In einem prozessorientierten Unterricht fördern Sie zudem Ihre Kreativität und Ihr sinnliches Erleben. **Kurs-Daten auf Anfrage.**

(Auto-) Biografisches Schreiben

Sie haben viel erlebt, das nicht verloren gehen soll? Schreiben Sie es auf! Sie können Ihre ureigene Geschichte entstehen lassen. Ihr Tagebuch, Ihre Autobiografie. Keine Vorkenntnisse nötig.

6 Abende: Fr. 290.– | einzelner Abend: Fr. 60.– | Jeweils mittwochs: 17. Mai, 24. Mai, 7. Juni, 14. Juni, 21. Juni, 28. Juni
Dauer: 18.30 bis 21 Uhr | Kursort: Interlaken

Schreiben zur Bewältigung schwieriger Lebenssituationen – Tagebuch

Durchleben Sie gerade eine schwierige Zeit? Sind Sie krank oder müssen von jemandem Abschied nehmen? Sind Ihre Kraftreserven erschöpft? Oder haben Sie sich verloren und möchten zu sich zurückfinden? Schreiben kann befreien! Weil Gedanken dadurch geordnet werden, können Situationen klarer erkannt, gelöst oder verarbeitet werden. Ich helfe Ihnen, diesen Prozess in Gang zu bringen. Durch die kleinen Gruppen können wertvolle Freundschaften entstehen. Keine Vorkenntnisse nötig.

3 Samstage: Fr. 190.– | Daten: 20. Mai, 3. Juni, 10. Juni | Dauer: 09.00 bis 13.00 Uhr | Kursort: Interlaken

Mitnehmen: Schreibzeug, Papier, ev. Laptop

Infos und Anmeldung: sonjalaurel@bluewin.ch

Sonja Laurèle Bauer
Geschichtenatalier

Sonja Laurèle Bauer ist Buchautorin und ausgebildete Journalistin mit Erfahrung in Print-, Fernseh- und Radio-Journalismus

www.geschichtenatelier.ch
fb: Sonja Laurèle

«Unspunnig»
Tradition im neuen Kleid

Alja STOFFE & MERCERIE

Freitag, 5. Mai 2017 von 08.30 bis 18.30 Uhr
Samstag, 6. Mai 2017 von 09.00 bis 16.00 Uhr

Neu & grösser – unsere Vorhangabteilung mit Nähservice

Neu & preiswert – unsere Brother Nähmaschinen mit Reparaturservice

Neu & einmalig – für CHF 25.00 entstauben wir Ihre Maschine und kontrollieren die Einstellungen! (Nur Samstag, 6. Mai)

15 % Rabatt
Auf Stoffe, Mercerie & Nähmaschinen

Wir freuen uns, Ihnen bei einem urigen Getränk und Bräzeli unsere tollen Stoffe und Ideen zu präsentieren!

Ihre Alja Interlaken

Niesenstrasse 26, Interlaken Tel. 033 822 18 53 www.alja.ch

art by bkbeo
bildende kunstschaffende berner oberland

Kunstausstellung ART 2017

bkbeo bildende kunstschaffende berner oberland

Samstag, 6. bis Sonntag, 28. Mai 2017
Galerie Kunstsammlung Unterseen
KSU Dachstock Stadthaus, Unterseen

Gruppenausstellung zum Thema «verRückt»

Vernissage
Samstag, 6. Mai 2017, 17.00 Uhr

Kunstschaffende
- Martin Bill
- Josephine Fischer
- Gisèle Malinverni
- Do Paladini
- Trudy Reber
- Franziska Rohrer
- Silvia Schmocker
- Herbert Siegenthaler
- Andrea Sohm-Jenni
- Heidi Steinhauer
- Annamarie Wyss

Öffnungszeiten
Mittwoch bis Samstag 15 – 18 Uhr
Sonntag und Auffahrt 11 – 16 Uhr

Weitere Infos unter
www.bkbeo.ch

Herzlich und kompetent

Ansprechpartner

Thomas Rubin

Daniel Abegglen

Jeffrey Maurer-Rubin

Ardu Alessandro

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Interlaken Telefon 033 823 30 35 · Brienz Telefon 033 951 10 00 · www.thomasrubin.ch

vhs.up zib

VOLKSHOCHSCHULE
OBERHASLI/REGION BRIENZ

Die Tür zur Weiterbildung in der Region Oberhasli / Brienz

Interessante Kurse – melden Sie sich an! www.vhs-zib.ch

Praktisch / Kreativ

Didgeridoo spielen (Anfänger)
3× ab Mi., 3. Mai, 18 Uhr, Meiringen
Gartenstele Keramik / Schwemmholz
Mo., 8. Mai, 8.30 Uhr, Meiringen
Gartenstele Keramik / Schwemmholz
Mi., 10. Mai, 19 Uhr, Meiringen
Heilkräuter in der Stallapotheke
Mi., 10. Mai, 13 Uhr, Hasliberg
Faszination Pferd / Bewusst Sein / Pferde-Sprache
Di., 16. Mai oder 13. Juni, 13.30 Uhr, Innertkirchen
Fingerringe aus Silberbesteck
Sa., 20. Mai, 13 Uhr, Innertkirchen
Fingerringe aus Silberbesteck / Workshop
Sa., 20. Mai, 9 Uhr, Innertkirchen (nur nach besuchtem VHS Kurs!)
Flechtfrisuren / für mich
Di., 30. Mai, 18.30 Uhr, Meiringen
Flechtfrisuren / für Mutter und Kind
Di., 30. Mai, 17 Uhr, Meiringen
Wege zum Ziel – Selbstcoaching, 5× ab 31. Mai
Kochkurs / Wald- / Wiesenkräuter-Trilogie
Do., 11. Mai / 8. Juni / 7. September, 18 Uhr, Innertkirchen

Fitness / Bewegung

Fit in den Sommer für Männer und Frauen
9× ab Di., 2. Mai, 18.45 Uhr, Innertkirchen
Tanzen zu zweit / erste + neue Schritte
4× ab Do., 4. Mai, 19.30 Uhr, Meiringen
Pilates am Hasliberg
8× ab Do., 4. Mai, 9.15 Uhr, Hasliberg
Tanzen / in Schwung kommen
7× ab Mo., 8. Mai, 19 Uhr, Meiringen

Sprachen

Deutsch A1 (ohne Vorkenntnisse)
8× ab Mo., 1. Mai, 13.30 Uhr, Meiringen
Deutsch A1 (Fortsetzung)
9× ab Di., 2. Mai, 17.30 Uhr, Meiringen
Italienisch A1 (Fortsetzung)
8× ab Mo., 1. Mai, 18 Uhr, Meiringen
Italienisch B1
5× ab Mo., 1. Mai, 9.30 Uhr, Meiringen
Italienisch A2
9× ab Di., 2. Mai, 19.30 Uhr, Meiringen
Italienisch A2
8× ab Do., 4. Mai, 9 Uhr, Meiringen
Italienisch für den Urlaub
7× ab Do., 11. Mai, 19 Uhr, Meiringen
Portugiesisch für den Urlaub
5× ab Mi., 17. Mai, 19 Uhr, Meiringen

Informatik

Refresher Excel / Word / Internet
3× ab Mi., 10. Mai, 18.30 Uhr, Meiringen
Excel Fortgeschrittene
3× ab Mo., 15. Mai, 18.30 Uhr, Meiringen
Apple Kosmos / Bedienung / Vernetzung
Di., 30. Mai, 19 Uhr, Meiringen

Vorträge / Exkursionen

Kleine Geschichte der Alpwirtschaft in der Region Oberhasli aus Sicht der archäologischen und historischen Quellen.
Do., 18. Mai, 19.30 Uhr, Meiringen

Information & Anmeldung
VHS Oberhasli/Region Brienz, Kirchgasse 15, 3860 Meiringen
Tel. 033 971 38 62, info@vhs-zib.ch

Sponsor und Ausbildungspartner
Kraftwerke Oberhasli AG (KWO)

Sponsor
Raiffeisenbank Region Haslital-Brienz

akupunktur & osteopathie

- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina
- Hypnose
- Autogenes Training

Marcel Schaffer

Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch

Lassen Sie sich verwöhnen.

› Gesichtsbehandlung
› Manicure/Pedicure
› Wimpernverlängerung
› Haarentfernung

GKOSMETIK
NATÜRLICH SCHÖN.

Gisela Laternser . Kupfergasse 33 . 3800 Matten . Mobile 078 636 97 74 . www.g-kosmetik.ch

SCHÖNE AUSSICHTEN IM SEEHOTEL!

Entspannen Sie sich beim Ausblick auf den Brienzersee und geniessen Sie das Ambiente im RESTAURANT ELEMÄNT!

Familien Hohermuth & Budd I 3806 Bönigen/Interlaken I Tel. +41 (0)33 827 0770 I www.seehotel-boenigen.ch

Heiraten Sie mit Stil

HOTEL Royal - St. Georges INTERLAKEN ★★★★

Planen Sie eine romantische Feier im engen Kreis der Familie oder lieber eine Traumhochzeit im grossen Stil? Wir lassen jeden Anlass zum unvergesslichen Moment werden.

Erfahren Sie mehr über unsere speziellen Hochzeitsangebote
HOTEL ROYAL-ST.GEORGES INTERLAKEN
MGALLERY BY SOFITEL
Höheweg 139 CH-3800 Interlaken
Tel: +41 33 822 75 75 Fax: +41 33 823 30 75
h8983-re@accor.com www.sofite.com/8983

REPAIR CAFÉ INTERLAKEN

Reparieren statt wegwerfen!

Samstag, 6. Mai 2017, 9 bis 15 Uhr in Interlaken

Interlaken
(im Gebäude von Elektro Wyler)
General-Guisan-Strasse 16
3800 Interlaken

Samstag, 6. Mai 2017
Zeit: 9 bis 15 Uhr

Im Repair Cafe reparieren Sie mit Hilfe von Profis kostenlos Ihre Lieblingsobjekte und geniessen dabei Kaffee.

Infos: repaircafe.interlaken@gmail.com

Was ist ein Repair Café?

Das Repair Café ist ein Treffpunkt, an dem die Teilnehmenden ihre kaputten Gegenstände reparieren lassen können. Die BesucherInnen des Repair Cafés nehmen defekte Sachen von zu Hause mit, zum Beispiel elektrische Geräte etc. Im Repair Café sind ehrenamtliche Reparatur-ExpertInnen zugegen, die den Leuten ihre kaputten Sachen flicken.

Welche Gegenstände reparieren wir?

Bei uns können Sie folgendes reparieren (Auswahl):

- Elektrische Geräte: Lampen, Mixer, Föhn, Staubsauger, Gartengeräte, Werkzeug
- Elektronische Geräte
- Gegenstände aus Holz und Plastik: kleine Möbel, Spielsachen

HOTEL BÄREN

Spargelzeit
ab 14. April 2017
im Hotel Bären Wilderswil

…so schmeckt der Frühling
unser Küchenteam verwöhnt Sie wieder mit frischen Spargelspezialitäten, hausgemachter Sauce Hollandaise, und jungen Kartoffeln.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Herzlichst Ihr Bären Team

366 Tage geöffnet / Grosser Parkplatz
Ihre Tischreservation nehmen wir gerne entgegen.
Hotel Bären, Oberdorfstr. 1, 3812 Wilderswil
Tel. 033 827 02 02 oder www.baeren.ch

杏林 CHINA MEDIZIN INTERLAKEN

Während unserer Öffnungszeit empfangen wir Sie jederzeit gerne für eine gratis Puls-Zungen-Diagnose

传统中医

Traditionelle chinesische Medizin

// Haben Sie Migräne, Kopfschmerzen oder Schwindel?
// Leiden Sie unter chronischen Schmerzen des Bewegungsapparates?
// Plagen Sie Suchtprobleme (Rauchen, Esssucht)?
// Sind Verdauungsstörungen oder Wechseljahrbeschwerden für Sie ein Thema?

Gratis Puls-/Zungendiagnose nach den Methoden der TCM

Aarmühlestrasse 8, Interlaken, Tel. 033 822 22 00
www.china-medizin-interlaken.ch

Kostenlose Heimberatung
Ideen haben. Reden. Lösungen finden.

6 Jahre Vollgarantie
Sicher. Garantiert. Sorgenfrei.

Bequeme Finanzierung
EC-Direct. Rechnung. Teilzahlung.

Liefer- & Installationsservice
Zuschauen. Relaxen. Vorfreuen.

Eigene Reparaturwerkstatt
Defekt. Repariert. Perfekt.

Unser Service ist Ihr Gewinn

expert Friedrich 50 Jahre
Centralstrasse 14/16
3800 Interlaken
033 822 33 36
www.expert-friedrich.ch

HOTEL Seiler au Lac

GUTSCHEIN

Als Apéro vor dem Essen erhalten Sie ein **Glas Weisswein, Prosecco oder Fruchtsaft,** einzulösen im Seerestaurant «La Gare» im Hotel Seiler au Lac in Bönigen. Gültig bis Ende Mai 2017.

Auch dieses Jahr gilt: Wir kochen alles frisch und verwenden nur 1. Qualität! Lassen Sie sich vom Monatsmenu und dem Monatshit überraschen.

NEU! Montag und Dienstag Ruhetag

«Pizzeria La Boheme» Ruhetag Mo.–Mi., ab 12 Uhr, Do.–So., ab 17.30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihre Reservation, 033 828 90 90!
Familie Zingg mit bewährtem Team

Hotel Seiler au Lac · 3806 Bönigen bei Interlaken · Eine Oase inmitten der Hektik
www.seileraulac.ch· hotel@seileraulac.ch · Telefon 033 828 90 90 · Fax 033 822 30 01

TISCHTENNISCLUB INTERLAKEN

Wettkampf und Spass am Tisch mit Netz…

…im Tischtennisclub Interlaken ist für beides Platz.

Im Jahr 1974 wurde der Tischtennisclub Interlaken gegründet. Mittlerweile besteht der Verein aus insgesamt gut 60 Mitgliedern (rund 25 Aktivmitglieder, 20 Passivmitglieder und 15 Schüler). Wichtiger Bestandteil bildet die Schüler- und Nachwuchsförderung. Zwei Mal wöchentlich finden unter der Leitung spielstarker Coaches verschiedene Trainingseinheiten statt. Die besten Schüler werden entweder in der Mannschaftsmeisterschaft der Aktiven oder in der Nachwuchsmeisterschaft des Mittelländischen Tischtennisverbandes eingesetzt. Aktuell stellt der TTC Interlaken eine Mannschaft in der 3., zwei Teams in der 4. und eine Mannschaft in der 5. Liga. Zudem können die lizenzierten Spieler/innen an regelmässig stattfindenden Turnieren ihr Können unter Beweis stellen. Daneben bleibt genug Zeit für gemeinsames Ping-Pong spielen – mit viel Freude und Spass rund um den kleinen Plastikball.

Tischtennisclub Interlaken
Nando Gosteli, Präsident | Metzgergasse 4 | 3800 Matten
Tel. 078 713 01 02 | nando.gosteli@gmail.com | www.ttcinterlaken.ch

5 Fragen an den aktuellen Vereinsmeister des TTC Interlaken, Joel Baur

Was fasziniert Dich so am Tischtennis?
Vor allem die Geschwindigkeit und die Rotation des Balles. Es ist oft ein schmaler Grat zwischen Punkt und Fehler.

Warum hast Du Dich entschlossen, vor Jahren dem TTCI beizutreten?
Ich besuchte ein paar Probetrainings und es hat mir sehr gefallen.

Was gefällt Dir besonders am Tischtennisclub?
Ich kann zweimal pro Woche trainieren und die Stimmung unter den Trainingskameraden ist auch toll.

Welche TT-Ziele möchtest Du noch erreichen?
Ich möchte meine persönliche Klassierung bestmöglich verbessern.

Welche Tipps gibst Du jenen, die sich fürs Tischtennis interessieren?
Am besten mal im Training vorbeischauen und die wichtigsten Schlagarten lernen.

9. Nationaler Spieltag

Samstag, 20. Mai 2017, Zentrum Mittengraben, Interlaken

«barrierefrei spielen für alle»
von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Zentrum Mittengraben
Mittengrabenstrasse 56, Interlaken
- Grosse Tisch- und Aussenspiele
- Verschiedene Spielposten
- Geruchs- und Geräusche-Memo
- Päcklifischen

Eintritt, Getränke und Snacks gratis

Organisiert durch
Ludothek Jojo und Lehrer Zentrum Mittengraben

Infos
www.ludothek-jojo.ch

Die Ludothek Jojo ist von 9 – 14 Uhr geöffnet

www.spieltag.ch

Natürlich Schule

Natürlich lernen fürs Leben …

Trommelbau – ein Gemeinschaftswerk – Geometrie-Handwerk und Musik miteinander verbunden.

Die Natürlich Schule in Unterbach ist eine vom Kanton Bern bewilligte Privatschule, welche Kinder im Alter vom Kindergarten bis in die 6. Klasse aufnimmt. Voll im praktischen Leben, wachsen die Kinder naturverbunden auf und dürfen ihren individuellen Lernstand haben.
Die wöchentliche Mitarbeit am Mittagstisch, gärtnern im Gartenverein «miis gmies», der Waldnachmittag und diverse Intensivwochen helfen den Kindern ihre handwerklichen und künstlerischen Fähigkeiten zu entwickeln. Das gelernte Wissen ist mit dem Alltag vernetzt. Ein gesunder Nährboden auf welchem die Kinder wachsen und gedeihen können.

Die Pflege vom eigenen Schulhaus gehört zu unserem Alltag ebenso natürlich dazu, wie ein respektvoller Umgang und eine gesunde Konfliktkultur.
Weniger ist mehr ist unser Motto. Lerninputs vermitteln den Kindern Grundlagen, auf welchen sie in ihrem eigenen Tempo aufbauen können. Das Kind arbeitet nur so lange wie die Konzentration gewährleistet ist. Bei individuellen Auszeiten im Hängesack oder auf dem Sportplatz finden die Kinder Ruhe und Ausgleich. Der Lernstoff wird projektorientiert vermittelt.
Miteinander statt gegeneinander. Die Kinder werden nicht benotet. Ein individueller Lernbericht gibt Auskunft über den Lernstand der Kinder. Frei von Benotung und Bewertung arbeiten die Kinder in ihrem eigenen Lerntempo. Lernen ist so nachhaltiger.
Auch aus dem Wissenspool der Eltern schöpfen wir aus dem Vollen. Alle Eltern der Kinder der Natürlich Schule bringen sich in die Schule mit ein und sind so Teil an der Bildung ihrer Kinder. An unserer Schule hat es für idealistische Eltern, welche sich für ihre Kinder auch eine andere Art der Bildung wünschen noch ein paar Plätze frei.

Natürlich Schule, Monika Ackermann
Unterbach 205a, 3857 Unterbach
Tel. 077 520 57 01
natuerlichschule@bluewin.ch
www.natuerlich-schule.ch

NUR SCHWIMMEN IM KOPF!?

LET'S SWIM

SCHWIMMKURSE FÜR KINDER VON 4–8 JAHREN

Mit der revolutionären Methode Augsburger lernt Ihr Kind nicht nur sicher schwimmen: Es wird zugleich optimal gefördert und hat enorm viel Spass.

Bei Let's Swim geht es um sportliche Erfolgserlebnisse – ohne Leistungsdruck!

Ihr Kind entwickelt hervorragende motorische Fähigkeiten, Selbstbewusstsein und Neugier auf die eigenen Möglichkeiten. Schwimmen mit Let's Swim ist zugleich das Rezept gegen Stress.

Erfahren Sie mehr auf

www.letsswim.ch

JETZT BUCHEN

Erleben Sie Let's Swim auch auf facebook.

JETZT IN AESCHI
Hallenbad Aeschi

VEREIN WALDKINDERGARTEN TATATUCK

Wald für die Kleinen – Wald für die Grossen

Ihre Waldgebote für die ganze Region in Ringgenberg

Eltern-Kind-Gruppe im Tatatuck Wald

Jeweils Freitag von 9.00 bis 11.15 Uhr

Wir bieten Ihren Kindern schon ab dem ersten Lebensjahr einen Ort an, an dem Sie in der Natur und im sozialen Miteinander grundlegende Erfahrungen sammeln können! Nebst dem Waldkindergarten- und dem Waldspielgruppenangebot gibt es bei uns in Ringgenberg die Eltern-Kind-Gruppe im Wald! Haben Sie Lust mit Ihrem Kind zusammen eine kreative Zeit zu verbringen? Die Kinder werden zum freien Spielen angeregt, während dem Sie sich untereinander austauschen können. Bei Bedarf haben Sie die Gelegenheit aus Naturmaterial einfache Waldpuppen, Waldpinsel, Tiere und vieles mehr herzustellen. Mit Singen, Fingerspielen, gemeinsames Znüni und einem kleinen Abschlussritual wird der Morgen abgerundet. Haben Sie Interesse? Dann kommen Sie doch zum Schnuppern!

Waldfigurentheater

Aufführung: Freitag 19. Mai, 14.30 Uhr im Tatatuck Wald

Lassen Sie sich in die Welt der Elfe Singefein und dem Riesen Waldemar entführen! Wir spielen für Gross und Klein auf der stimmungsvollen Waldbühne eine abenteuerliche Geschichte, die zum Glück ein gutes Ende nimmt. Nach dem Theater erwartet Sie ein feines Waldzvieri.
Eintritt inkl. Zvieri: 7.– pro Person. Ab der Bushaltestelle Anhöhe ist der Weg beschildert.

Geschichtenleporello Kurs

Wir filzen mit der Nadel auf ein breites Filzband die Bilder einer entrollbaren Geschichte oder eines entsprechenden Verses/Liedes. Wie zum Beispiel «dr Joggeli wott ga Birli schüttle» u.ä. So entsteht ein Erzählleporello für zuhause, unterwegs, in der Spielgruppe oder im Kindergarten.

Kurs, Samstag, 13. Mai 2017
13.30 bis 17.30 Uhr

Kursort:	Interlaken und Umgebung je nach Teilnehmerzahl
Kosten:	80.–
Kursleitung:	Marianne Tschan

Anmeldung für alle Angebote und weitere Informationen:
www.tatatuck.ch
info@tatatuck.ch
Tel. 079 730 72 50
033 821 13 84 (Combox)

Tatatuck, das Waldkindergarten-, Waldspielgruppen und Eltern Kind Gruppen Angebot in der Region
www.tatatuck.ch

Podologie Schläppi
Med. Fusspflege
Adrina Schläppi | Aarmühlestrasse 9 | 3800 Interlaken
Telefon 079 764 21 84 | www.podologie-interlaken.ch

copy shop
grossformatkopien
plot service
scan service
laminieren
print finish
gravuren
stempel
binden
Bhend Papeterie
Centralstrasse 27, 3800 Interlaken
033 822 32 36 / www.jungfrau-papeterie.ch

A. Zwahlen
Metallbau Storen
Rugenstrasse 31 · 3800 Matten
Tel. 033 822 88 28
· Sonnenstoren · Rollladen
· Lamellenstoren · Alufensterladen
www.zwahlen-metallbau.ch

Hotel*** Chalet Du Lac Iseltwald
F(r)isch zu Tisch
... an der idyllischen Fischerbucht direkt am Brienzersee
Tel. 033 845 84 58
www.dulac-iseltwald.ch

beosolar.ch
Erneuerbare Energie

beosolar.ch GmbH
Flurweg 4, 3700 Spiez
Telefon 033 654 88 44 www.beosolar.ch
Solarwärme · Solarstrom · Heizungssanierung

Stedtli-Leist
WWW.STEDTLILEIST.CH

Meyenmärit in der Altstadt Unterseen und Märitfest mit dem RIMO Quintett

Samstag, 27. Mai 2017, Warenmarkt 10 bis 18 Uhr, mit Live-Musik bis 22 Uhr

Traditioneller Warenmarkt auf dem Stadthausplatz
mit Live-Musik unter einem grossen Zeltdach

Bei einem Glas Wein oder einem «Bier vo hie» den Samstag mit dem RIMO Quintett ausklingen lassen. Dazu eine Bratwurst vom Grill, eine Portion «Fisch-Chnusperli» oder ein «Chäsbrätel» für den kleinen Hunger: Der Meyenmärit wird zum spontanen Märitfest wie in alten Zeiten. Schon im Mittelalter war auf dem Stadthausplatz – im obersten Stedtli an der Aare – munteres Markttreiben und Tanz angesagt. Heute wird der traditionelle Markt mit rund 60 Marktfahrern zusammen mit Live-Musik bis in den Abend hinein zum fröhlichen Treffpunkt für die ganze Familie.

Und sollte unser Wunsch für warmes «Meyewätter» bei Petrus nicht angekommen sein, ein grosses Zelt – wie eine Markthalle – schützt vor einem warmen Gewitterregen...

ZAHNPROTHESEN
WERKSTATT LIMACHER

ROCHUS LIMACHER
OBERDORFSTRASSE 10
3855 BRIENZ

ZAHNERSATZBERATUNG
REINIGUNG
REPARATUR
ANPASSUNG
HOL- UND BRINGSERVICE

033 511 50 15

Milena Brunner
Podologin EFZ
Harderstrasse 42
3800 Interlaken

Podologie Brunner

Tel.079 364 92 24 | www.podologie-brunner.ch

PLÜSS metallbau

Plüss Metallbau
Weissenaustr. 54, 3800 Unterseen
Telefon 033 822 27 06
Fax 033 822 27 67
metallbaupluess@bluewin.ch
www.metallbau-pluess.ch

Interlaken
Kostüm-Verleih Frey

Alle Kostüme griffbereit.
Damit auch IHRE Veranstaltung
ein voller Erfolg wird!

Entertainment

079 715 52 56 www.kostuem-frey.ch

ABEGGLEN WERFT
3807 Iseltwald
Telefon 033 845 11 88 / Fax 033 845 11 57

Neubau – Verkauf – Wartung
- Ruderboote
- Fischerboote
- Kabinenboote
- Motorboote
- Bootszubehör
- Bootsmotoren
- Anhänger
- Bootsvermietung

www.abegglen-werft.ch

Martina Ringgenberg Craniosacraltherapeutin Craniosuisse®. Gerne unterstützt sie Babys, Kinder, Jugendliche und Erwachsene darin, Stress abzubauen und gut zu schlafen. Auch in Zeiten von Druck und Hektik ist es wichtig, sich zu entspannen und auch mal eine Pause vom Alltag zu machen.

Sind Sie gestresst, ist Ihr Energiepegel tief, leiden Sie unter Schlafstörungen?

Buchen Sie online Ihren Termin:
www.cranio-sakral.ch oder
079 464 37 65
Martina Ringgenberg
Praxis für Craniosakral-Therapie
Dorfgasse 28
3805 Goldswil
info@cranio-sakral.ch

Jost
Ihr Garten liegt uns am Herzen

Jost Gartenbau GmbH
Neuanlagen · Umänderungen
Gartenunterhalt

Seestrasse 2 · 3806 Bönigen
Telefon 033 822 34 30
info@jost-gartenbau.ch
www.jost-gartenbau.ch

METZGEREI STUCKI AG
BÖNIGEN
100 Jahre
033 822 29 19

Öffnungszeiten
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag
6.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr
Mittwoch, 6.00–12.00 Uhr
Samstag, 6.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

Diverse Grill-Spezialitäten!

Blumen- und Gartenbauverein
Interlaken und Umgebung

Blumenschmuck am Haus

Anerkennungspreise 2017 der Gemeinden Interlaken, Matten und Unterseen

Mitte August 2017 sind die Blumen-Fotografen wieder unterwegs und suchen in Interlaken, Matten und Unterseen die schönsten mit Blumen geschmückten Häuser und Balkone.

Die Preise werden pro Gemeinde ausgelost.

Die Gewinner erhalten im Oktober 2017 eine persönliche Einladung zur Preisverleihung.

Für die Teilnahme ist keine Anmeldung erforderlich.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Kontakt: imu-blumen@matten.ch

Der Anerkennungspreis wird getragen von:
- Blumen- und Gartenbauverein Interlaken und Umgebung
- Gemeinde Interlaken
- Gemeinde Matten
- Gemeinde Unterseen
- Tourismus Organisation Interlaken

10 Jahre
Auch für Sie haben wir schöne Schattenseiten. Wir beraten Sie gerne!
BEO-STOREN
BEO-Storen GmbH, Bönigen
Markus und Heidi Fuchs
Renggliweg 5, 3806 Bönigen
www.beo-storen.ch | info@beo-storen.ch

Fashion NAILS
JUNGFRAUSTRASSE 38
INTERLAKEN
Lory Fontana
079 934 23 34
• Gelnägel
• Naturnagelverstärkung
• Manicure
❀ gepflegte Nägel und schöne Hände unterstreichen Ihre Persönlichkeit im Beruf wie im Alltag
❀ brüchige, gespaltene oder gar abgekaute Nägel? Das muss nicht sein!
SCHÖNE HÄNDE – GEPFLEGTE NÄGEL – IHRE VISTENKARTE!
Ich helfe Ihnen gerne dabei und freue mich auf Ihren Anruf!
Besuchen Sie mich auch auf meiner Homepage www.lorysnailart.ch!

fusspflege
fussreflexzonen-behandlung
auch mobiler dienst
tel: 079 732 91 14
barbara häni
general-guisanstr. 27
3800 interlaken
gepflegt - entspannt - gesund

KÜCHENBAU VÖGELI
«Chömet cho luege!»
✓ Küchenausstellung
✓ Beratung, Planung
✓ Realisation inkl. Geräte
✓ Service
Wir realisieren Ihre Wunschküche von A–Z!
Gebr. Vögeli AG, Bahnhofstr. 24, 3800 Unterseen
Telefon 033 822 21 90, www.haushalt-voegeli.ch

NEU IN INTERLAKEN
ANIMOVE
PRAXIS FÜR TIERPHYSIOTHERAPIE
Judith Hettich
eidg.dipl.Physiotherapeutin FH
eidg.dipl.Tierphysiotherapeutin HF
Infos unter: www.animove.ch
079 444 79 40

Hörgeräte Ruchel
Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.

○ Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
○ Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
○ Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.
Tel. 033 525 00 95 | www.hörgeräte-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

SWISS MOUNTAIN MARKET REGIONALE PRODUKTE

Swiss Mountain Market

Der Laden für regionale Spezialitäten und Aromatherapie

Sie finden bei uns
• Authentisches • Originelles • Gesundes • Duftiges
• Schmackhaftes

wie Käse, Milch, Wurst, Honig, Kräutertee, Pilze, Konfitüre, Wein, Spirituosen, Sirup, Teigwaren, Trockenfrüchte, Gebäck, Balsamico, Gewürzmischungen und Schokolade.... und Kunsthandwerk wie zum Beispiel handgemachte Scherenschnitte von Ruth Anliker und Beatrice Flentje.

Wir werden von über 50 Produzenten aus der engeren Region beliefert und stellen Ihnen an dieser Stelle jeweils einen vor. Glacenheit ist eine kleine Manufaktur der **Stiftung PLUSPUNKT.** Sie bietet Integrationsangebote für junge Menschen in herausfordernden Lebenssituationen an. Ziel der Stiftung ist es, junge Menschen durch Förderung ihrer Kompetenzen ganzheitlich, sozial, wirtschaftlich und nachhaltig zu integrieren. Wir lieben Glace und sie zu produzieren ist unsere Leidenschaft! Jede Sorte wird von uns handwerklich und aus natürlichen Rohstoffen aus der Region Berner Oberland hergestellt.
Für die edle Whisky Rahmglace holen wir die Milch beim Bauernhof von nebenan ab. Dazu mischen wir Tropfen vom edlen Swiss Mountain Single Malt Whisky «CLASSIC» von Rugenbräu zu einer reichen und cremigen Whisky Rahmglace. Die einzigartige, überraschende Glace – mit bestem Whisky aus dem Berner Oberland und weitere erfrischende Aromen von Glacenheit erhalten Sie beim Swiss Mountain-Market in Interlaken.

Glacenheit – meisterhafte Kreationen und einmalig,
cremiger Glacegenuss!

Öffnungszeiten
Montag bis Freitag, 10 bis 12 und 14 bis 18.30 Uhr
Samstag von 10 bis 16 Uhr

Glacenheit
reinregionalreich
Whisky Rahmglace
SWISS MOUNTAIN SINGLE MALT WHISKY CLASSIC

Höheweg 133, 3800 Interlaken
www.mountain-market.ch, Tel. 033 841 12 30

SEEBURG
SCHRITTE IN DIE ZUKUNFT

Chancen und Lebensräume für Menschen

Kompetenz-Zentrum SEEBURG

Eine der Kernaufgaben unseres Kompetenz-Zentrums in Interlaken ist die Berufliche Integration. Wir fördern und begleiten Menschen auf ihrem Weg in die Erwerbsfähigkeit. In unserer Abteilung für die Berufliche Integration arbeiten eine ganze Reihe Fachleute und Job Coaches. Ihre Aufgabe ist es, zusammen mit den Berufsfachleuten und Arbeitsagogen, die berufsintegrativen Programme an den Arbeitsplätzen durchzuführen und zu begleiten.
Unsere interne Schule unterstützt Personen mit Lernschwierigkeiten oder schulischen Mängeln bei der Aufarbeitung ihrer Defizite. Jugendliche und Erwachsene, die vor beruflichen Massnahmen stehen, können auf ihren Stand der Schulkenntnisse abgeklärt werden (Niveauabklärung). Sie erhalten hier auch die nötige Vorbereitung auf die Berufsausbildung. In der Seeburg-Schule erfolgt zudem der Unterricht bei einer internen praktischen Ausbildung. Bei externen Ausbildungen bieten wir, wo sinnvoll, auch Lernhilfe und Stützunterricht an.
Um den Anforderungen der individuellen beruflichen Förderung gerecht zu werden, verfügen wir über einen eigenen Diagnostik-Bereich mit Psychologischem Dienst. Dieser ist zuständig für eine breite Palette an standardisierten Testverfahren, welche erweiternd zu strukturierten Beobachtungen und Informationen wichtige Grundlagen für die professionelle Integrationsplanung liefern.

Arbeitsmarkt und Berufliche Integration

Berufliche Integrations- und Ausbildungsaufgaben lassen sich bei Menschen mit speziellem Förderungsbedarf erfahrungsgemäss nur begrenzt in der privaten Wirtschaft realisieren. Diese versteht ihre Rolle anders. Zudem sind dort die zeitlichen und agogischen Ressourcen mehrheitlich nicht im nötigen Masse vorhanden. Allerdings stehen staatliche und

gemeinnützige Einrichtungen zunehmend unter politischem Druck, bei den berufsintegrativen Massnahmen zu sparen. Entsprechend wird verstärkt versucht, diese bis jetzt öffentlichen Aufgaben an den privaten Arbeitsmarkt zu delegieren. Dies kann jedoch nicht wie gewünscht gelingen. Spezielle Anreize oder politischer Druck auf die Wirtschaftsunternehmen liessen sich bisher nicht umsetzen. Sie sind auch nicht sinnvoll. Diese Tatsache gilt es zu akzeptieren.
Integrationsbemühungen durch die private Wirtschaft basieren auch zukünftig auf Freiwilligkeit. Die zahlenmässig weiter ansteigende Gruppe von Menschen mit Integrationsbedarf in den Arbeitsmarkt lassen sich erfahrungsgemäss dort nur begrenzt qualifizieren.
Der Schlüssel zum Erfolg einer nachhaltigen Beruflichen Integration von Menschen mit Unterstützungsbedarf wird darin liegen, weiterhin vermehrt die bestehenden arbeitsagogischen Alternativstrukturen zur privaten Wirtschaft politisch und materiell zu unterstützen. Soziale Institutionen und ihre Betriebe können den unterschiedlichen Bedarfsgruppen wirksame Programme der Beruflichen Integration zur Verfügung stellen.
Hier erfüllen wir seit Jahren unsere Aufgabe. Wir sorgen dafür, Menschen mit Unterstützungsbedarf nicht allein **im**, sondern primär **für** den privaten Arbeitsmarkt zu befähigen.

Für unsere arbeitsintegrativen Programme suchen und pflegen wir laufend partnerschaftliche Kontakte zu Arbeitgebern in der Region. Gemeinsame Zielsetzung ist es, Personen während oder im Anschluss an ein berufsintegratives Programm in deren Betrieben an Trainingsarbeitsplätzen zu beschäftigen. Diese Programme werden durch unsere Job-Coaches begleitet. Wir freuen uns, wenn interessierte Unternehmen mit uns Kontakt aufnehmen.

SEEBURG
Untere Bönigstrasse 35, 3800 Interlaken
www.seeburg.ch

Hotel Bellevue
ISELTWALD
Das kleine Paradies am Brienzersee
Tel 033 / 845 11 10
Speziell im Mai:
Zanderfilet auf der Haut gebraten
Basilikumpesto / Ratatouille / sautierte Polenta - Galetten
Schweinsfilet / Jack Daniels' Whiskey Sauce / Nudeln
Frische Gemüsegarnitur
Auf Ihren Besuch freuen sich Andreas und Jeannette

Zaunteam
Starke Zäune. Starkes Team.
Zaunmaterial/Zubehör für Privatkunde und Gewerbe. Auch Kleinmengen erhältlich.
Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 07.15 - 12.00 Uhr und 13.15 bis 17.00 Uhr (Freitag bis 16.30 Uhr)
Zaunteam Daniel Frutiger AG
Moosgasse 9, 3852 Ringgenberg
Tel. 033 823 11 92, frutiger@zaunteam.ch
www.zaunteam.ch Gratis-Tel. 0800 84 86 88

Alle Elektroinstallationen für Privat und Gewerbe
AHB elektro ag
Tel. 033 847 01 35
www.ahbelektro.ch
Spezialisiert für Einbruchalarm, Videoüberwachung, Brandmeldung, Zuko, Telematik, Photovoltaik
Interlaken
Leissigen
Schlosswil
Oberhofen

B. Ryffel
UNTERSEEN - INTERLAKEN
Am 14. Mai 2017 isch Muettertag!
Ab 8.00 Uhr hei mir bestimmt o für Eues Mami z Passende!
Seestrasse Unterseen 033 822 12 33
Bahnhof West Interlaken 033 822 63 33
info@ryffel-unterseen.ch
www.ryffel-unterseen.ch
Fleurop – Interflora – Service

Fashion NAILS
JUNGFRAUSTRASSE 38
INTERLAKEN
Lory Fontana
079 934 23 34
• Gelnägel
• Naturnagelverstärkung
• Manicure
❀ gepflegte Nägel und schöne Hände unterstreichen Ihre Persönlichkeit im Beruf wie im Alltag
❀ brüchige, gespaltene oder gar abgekaute Nägel? Das muss nicht sein!
SCHÖNE HÄNDE – GEPFLEGTE NÄGEL – IHRE VISTENKARTE!
Ich helfe Ihnen gerne dabei und freue mich auf Ihren Anruf!
Besuchen Sie mich auch auf meiner Homepage www.lorysnailart.ch!

SCHWEIBENALP
Alpine Permakultur
BIO SUISSE
Verkauf von Kräutern und Stauden ab Platz
Mo.–So. von 9–18 Uhr Kräuter, Wildblumen, Gemüsesetzlinge, Saatgut, Pilzdübel & Rugel
So., 14. 5. Führung 10.30–12 Uhr (Anmeldung)
Die Staudengärtnerei ist unterwegs
Sa., 6.5. Kräutermarkt vor Drogerie Brienz
Sa., 13.5. Thuner Wildpflanzenmärit
So., 14.5. ProSpecieRara Setzlingsmarkt Weggis
Sa., 20.5. Entlebucher Kräutermarkt Escholzmatt
So.,28.5. ProSpecieRara Setzlingsmarkt Bern
www.alpine-permakultur.ch

Einmaliges Wandergebiet Themenweg · Monstertrotti
Winterwandern · Schlitteln Schneeschuhtouren
Isenfluh-Sulwald
Luftseilbahn Télécabine Cabiecar
Tel. 033 855 22 49
www.isenfluh.ch
Geniessen Sie den Bergfrühling bei uns!

Yoga für Männer
NATHA YOGA
INTEGRALER YOGA
Donnerstag 20.15 - 21.30
4. Mai - 29. Juni
Auch für Einsteiger
7 Mal | 140.-
Für Einsteiger. Die Erarbeitung einer soliden Basis, Technik, Spannkraft und Konzentration ermöglichen Abstand vom Alltag, Stressreduktion und Gelassenheit.
yoga-center | kammistrasse 11 | interlaken
tel. 079 753 61 91 | info@yoga-center.ch

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Sexualität im Alter – den Körper wieder neu erleben?

Donnerstag, 11. Mai, 18.00 bis 20.00 Uhr im Zentrum Artos Interlaken

Einfluss auf die Alterssexualität hat vor allem die gesellschaftliche Tabuisierung, wodurch Probleme im Sexualleben lieber verschwiegen als angesprochen werden.
Die meist vorkommenden Beeinträchtigungen bei Frauen ist ein vermindertes sexuelles Verlangen, Schmerzen und/oder Urinverlust beim Geschlechtsverkehr. Männer leiden häufig an Erektionsstörungen. Bei einer Befragung unter sexuell aktiven Senioren gab mehr als die Hälfte an, an einer störenden sexuellen Einschränkung zu leiden. Um ein glückliches Sexualleben erfahren zu dürfen, es zu verbessern oder wieder zu erlangen, können wir aktiv etwas tun.
Ein guter Beckenboden macht Lust auf Sexualität und Lust auf Leben. Die meisten Menschen erfahren erst etwas über den Zusammenhang von Beckenboden und Sexualität, wenn sich beim Geschlechtsverkehr Störungen entwickeln.

Datum	Donnerstag, 11. Mai 2017
Zeit	18.00 bis 20.00 Uhr
Anmelden	bis Donnerstag, 4. Mai 2017
Ort	Zentrum Artos Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken
Preis	Fr. 15.–

Leitung

Dr. med. Woet Gianotten

spezialisiert in medizinischer Sexologie, Buchautor «Sexuality in Disease and Physical impairment». Er referiert über die Möglichkeit des Neu-Erlebens von Ihrer Sexualität.

Jacqueline de Jong

spezialisiert in Beckenbodenphysiotherapie (PtMSc). Sie zeigt Ihnen Möglichkeiten auf, was Sie selber aktiv machen können, um den Beckenboden positiv zu beeinflussen.

Pro Senectute Berner Oberland
Strandbadstrasse 3, 3800 Interlaken
Telefon 033 826 52 52
interlaken@be.pro-senectute.ch
www.region-beo.ch

☐ **Vortrag Sexualität im Alter, Veranstaltung Nr. 02171.13.20**

Name/Vorname Geburtsdatum

Adresse PLZ/Ort

Telefon/Natel E-Mail

Ort/Datum Unterschrift

Anmeldung an: **Pro Senectute Berner Oberland, Strandbadstrasse 3, Postfach, 3800 Interlaken**

Tierschutzverein Interlaken-Oberhasli

Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause.

KÄTZIN LARA

Getigert | ca. 10 Jahre alt | leukosegetestet | entwurmt | vollständig geimpft | kastriert | gechippt | auslaufgewohnt | zutraulich

Lara ist eine ruhige angenehme Katze. Sie mag Streicheleinheiten, aber mit Mass. Sie braucht Nierendiätfutter. Ein liebevolles Zuhause, ev. bei älteren Personen, wo sie auch Auslauf ins Grüne hat, wäre Lara noch sehr zu gönnen.

KÄTZIN LUNA

schwarz/weiss | 10 bis 15 Jahre alt | leukosegetestet | entwurmt | geimpft | kastriert | gechipt

Luna ist eine sehr zierliche Katze. Sie sucht die Nähe der Menschen, aber wenn sie sich bedrängt fühlt, kann sie etwas ungehalten werden. Sie ist keine Streichelkatze. Andere Katzen mag sie nicht und sollte deshalb einen Einzelplatz haben. Sie geht praktisch nicht nach draussen, und könnte ev. auch als Wohnungskatze, abgegeben werden. Ältere Personen wären geeignet.

KÄTZIN LISA

Getigert | 10 bis 15 Jahre alt | leukosegetestet | entwurmt | geimpft | kastriert | gechippt | schüchtern

Lisa hat nur noch ein Auge. Wir mussten es wegen eines Tumors entfernen. Das war schon vor längerer Zeit und es geht ihr jetzt gut. Sie hat als wilde, alte Katze gelebt. Nun schätzt sie es aber sehr, einen warmen sicheren Platz zu haben. Sie lässt sich nicht anfassen, sucht aber die Nähe zum Menschen sehr. Mit anderen Katzen hat sie kein Problem sucht aber auch keinen Kontakt zu ihnen. Nach draussen geht sie nicht, sie wäre deshalb auch als Wohnungskatze geeignet. Ältere Personen wären geeignet.

Kontakt
Katzenauffangstation TSVI
Gisela Hertig, 3806 Bönigen, Tel. 033 823 80 08
info@giselahertig.ch
Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen finden Sie unter:
www.katzenauffangstation.ch

DIE Tierpension in der Region!
PFOTENPARADIES-BRIENZ.CH
Karin Gemperle Christian Kohler
Bächlischwendi 1035 A / 3855 Brienz
Telefon 033 951 35 35
office@pfotenparadies-brienz.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Oberland

Frühling – die beste Zeit, Neues zu beginnen

Kennen Sie das Bildungsangebot des Schweizerischen Roten Kreuzes Bern-Oberland?

Unsere nächsten Kurse

- **19. Mai 2017**
  Basale Stimulation
- **13. Juni 2017**
  Das Abenteuer der Spiritualität
- **23. Juni 2017**
  Demenz – Modul 2
- **29. Juni 2017**
  Rheuma: Arthritis, Arthrose & Co.

Die Tageskurse von beocare.ch sind vielseitig, kostengünstig und richten sich an ein breites Publikum. Sie haben zum Ziel, Menschen in ihren täglichen Aufgaben und Herausforderungen zu unterstützen: mit Wissen, mit Strategien, wie man mit schwierigen Situationen umgehen kann und mit Inseln zum Atem holen und Kraft tanken.

Vielleicht suchen Sie nach natürlichen Methoden, Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden zu erhalten und zu stärken? «Bachblüten und Farben», «Faszination ätherische Öle» und «die alte Tradition des Räucherns» sind einige Kursthemen, die dieses Jahr angeboten werden.

Interessant sind auch die Kurse, die Volkskrankheiten wie Rheuma und Diabetes Mellitus Typ 2 im Fokus haben. Die Fachpersonen vermitteln Wissen und zeigen Wege auf, wie mit diesen Einschränkungen umgegangen werden kann. Unsere Demenzschulungen Modul 1, 2 und 3 sind auch dieses Jahr Schwerpunktkurse in unserem Programm.

Sie finden unser komplettes Bildungsangebot unter **www.beocare.ch**

Gerne senden wir Ihnen unsere Broschüre zu. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

Schweizerisches Rotes Kreuz, Bern-Oberland
Monika Mathys
Leiterin Bildung und Veranstaltungen
beocare.ch – Bildung
Tel: 033 225 00 85
bildung.beocare@srk-thun.ch
www.beocare.ch

Wer ist unsere Mai-Person?

Unsere Person lebt in Niederried. Einen Teil ihres täglichen Lebens haben wir zeichnerisch festgehalten und hilft Ihnen bei der Namenssuche weiter.

Illustration: Irene Guinand

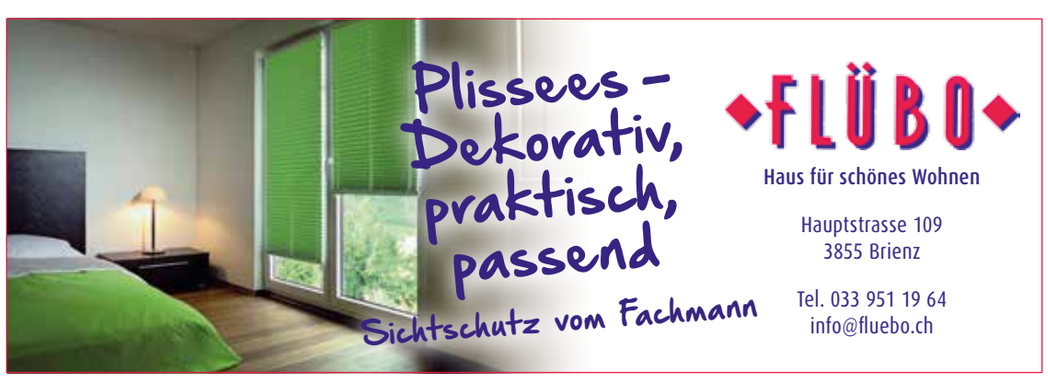
So sind Sie dabei: Senden Sie uns bitte den Namen der gesuchten Person als Lösung mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Telefonnummer an: Werd & Weber Verlag AG, Wettbewerb Bödeli-Info / BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt oder: wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss: Mittwoch, 10. Mai 2017. Die Gewinner werden im nächsten Heft veröffentlicht.

Gewinnen Sie!
Wir verlosen je eine Lithografie – frei wählbar – von Ernst Hanke Ringgenberg, Steindrucker und Maler.

Auflösung Wettbewerb April 2017: Salomé Häsler, Gsteigwiler

Herzliche Gratulation den Gewinnerinnen:
Leni Blatter, Interlaken
Michelle Seematter, Gsteigwiler



Mai 2017

Die **Veranstaltungsdaten** können für die **Ausgabe Juni 2017 bis Mittwoch, 10. Mai 2017** an folgende Adressen gesendet werden: **Interlaken Tourismus,** Höheweg 37, 3800 Interlaken, Telefon 033 826 53 00, Fax 033 826 53 75, veranstaltungen@interlakentourism.ch, www.interlaken.ch/events oder **Brienz Tourismus,** Postfach 801, 3855 Brienz, Telefon 033 952 80 80, Fax 033 952 80 88, info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

Ausstellung, Führung

Mi.–So. 3.–14.5.	**Paare und Variationen**	Kunsthaus, Interlaken. www.kunsthausinterlaken.ch
So. 21.5.	**Internationaler Museumstag**	14.00 – 16.00 Uhr, Freilichtmuseum Ballenberg. www.ballenberg.ch
Fr.–So. 26.–28.5.	**SchwanderART 2017 Kunsthandwerk**	In der Mehrzweckhalle Schwanden. Tel. 033 951 74 37
Sa. 27.5.	**Schweizer Mühlentag**	10.00 – 17.00, Freilichtmuseum Ballenberg. www.ballenberg.ch
Jeden Mi.	**Geführter Dorfrundgang in Brienz**	9.30 bis 11.30 Uhr, Brienz Tourismus, Brienz.
Jeden Mi.–So.	**Ausstellung Holzbildhauerei Museum**	13.30 bis 17.00 Uhr, Schweizer Holzbildhauerei Museum, Brienz. www.museum-holzbildhauerei.ch
Jeden Do./Fr.	**Kunstausstellung «Firne, Feen und Feuer»**	16.00 bis 18.00 Uhr, IHB spectrum, Interlaken. www.urwyler-hansueli.ch
Jeden Fr.	**Besichtigung Festung Waldbrand**	Festungsmuseum Waldbrand, Beatenberg. www.beatenberg.ch
Jeden Sa.	**Besichtigung Festung Fischbalmen**	Beatenberg. www.bunker-fischbalmen.ch
Täglich	**Kunst im Haus: Ausstellung von Elke Maria Grögler**	Hotel Metropole, Interlaken. www.metropole-interlaken.ch

Gästeexkursion, Kinderprogramm

Fr. 5.5.	**Saisoneröffnung JungfrauPark**	11.00 bis 18.00 Uhr, Jungfrau Park, Matten. www.jungfraupark.ch
So. 7.5.	**Vogelschutzverein Bödeli: Frühjahrsexkursion**	6.30 bis 10.00 Uhr, Unterseen. www.vsvb.ch
Mi. 10.5.	**Värsli, Reime und Fingerspiele**	10.00 bis 10.30 Uhr, Bödeli-Bibliothek, Intterlaken
Mi. 17.5.	**Die Zauberlaterne**	14.00 Uhr, Kino Rex, Interlaken. www.zauberlaterne.org
Mi. 24./26.5.	**Zirkus Harlekin**	14.00, 19.30 Uhr, Burgseeli, Ringgenberg. www.circusharlekin.ch
Jeden Mo.–Fr.	**Live-Schnitzen**	9.00–12.00/13.30–17.00 Uhr, Huggler Holzbildhauerei AG, Brienz www.huggler-woodcarvings.ch

Jeden Di.	**Kuhschnitzen**	18.00 Uhr, Fuchs Holzschnitzkurse, Hofstetten. www.fuchs-holzschnitzkurse.ch
Jeden Mi.	**Schach- und Spielabend**	19.00 Uhr, Hotel Sternen, Brienz. www.spielakademie.ch
Täglich	**Besuch im Kuhstall**	7.00 bis 19.00 Uhr, Bauernhof von Alice + Hans Pfäffli, Wilderswil.
Täglich	**Lamatrek ab Wilderswil**	Lamaranch «Zügegg», Wilderswil. www.lamatrek-jungfrauregion.ch
Täglich	**Lamatrekking**	Naturschutzgebiet Weissenau Rundtour ab Interlaken West www.lamatrek-jungfrauregion.ch

Gastronomie, Kulinarik

Fr. 5./19.5.	**Brotverkauf und andere feine Leckereien**	11.00 Uhr, Niederried.
Sa. 6.5.	**Verkauf von Holzofenbrot**	8.00 Uhr, Dorfmuseum Schlossweid, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
Sa. 6.5.	**Dirty Killing – Ein DinnerKrimi**	19.30 Uhr, Hotel Metropole, Interlaken. www.metropole-interlaken.ch
So. 7.5.	**Sonntagsbrunch**	10.00 bis 13.00 Uhr, Hotel Metropole, Interlaken. www.metropole-interlaken.ch
So. 14.5.	**Muttertagsbrunch**	10.00 bis 13.00 Uhr, Hotel Metropole, Interlaken. www.metropole-interlaken.ch
So. 14.5.	**Danke Mama! Muttertag im Hapimag**	Hapimag Belvédère, Interlaken. www.hapimag.com
Mi. 17.5.	**Bibliothekskaffee**	9.30 bis 11.00 Uhr, Schulhaus, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
Do. 25.5.	**Auffahrts-Zmorge**	9.00 Uhr, Forsthaus Areal Brienz, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
So. 28.5.	**Bäcker-Zmorge Bel Air**	9.00 bis 12.30 Uhr, Bel Air, Beatenberg. www.bel-air.ch
Jeden Sa.	**Zmörgele à discrétion**	8.00 bis 11.00 Uhr, Zentrum Artos, Interlaken. www.zentrum-artos.ch

Konzert, Musik, Theater

3./5./6./9./ 12./13./14.5.	**Hotel zu den zwei Welten – 35 Jahre Stedtlitheater Unterseen**	20.15 oder 17.00 Uhr, Stedtlitheater, Unterseen www.stadtkeller-unterseen.ch
Sa. 6.5.	**Frühlingskonzert Orchesterverein Interlaken**	19.30 Uhr, Aula Sekundarschule, Interlaken. orchesterverein-interlaken.ch
Sa. 6.5.	**Taläntschuppä**	20.00 Uhr, Mehrzweckhalle, Ringgenberg. www.jmringgenberg.ch
Sa. 6.5.	**Naturklang-Konzert**	20.00 Uhr, Hof Maiezyt, Habkern. www.hofmaiezyt.ch
Sa. 6.5.	**Amagong-Afro**	20.30 bis 23.00 Uhr, Kunsthaus, Interlaken. www.kunsthausinterlaken.ch
So. 7.5.	**Jahreskonzert der Musikgesellschaft Beatenberg**	10.30 Uhr, Kongress-Saal, Beatenberg. www.mg-beatenberg.ch
Do. 11.5.	**Mojo-T**	21.15 Uhr, Brasserie 17, Interlaken. www.brasserie17.ch
So. 14.5.	**Romantisches Muttertagskonzert**	15.00 Uhr, Grand Hotel Giessbach, Brienz. www.classicpoint.net www.giessbach.ch
So. 14./21.5.	**Live Musik im Pub**	20.00 bis 00.30 Uhr, Crazy Mary Pub, Interlaken. www.crazy-mary.ch
Do. 18.5.	**Jackpot & the Nuggets**	21.15 bis 00.00 Uhr, Brasserie 17, Interlaken. www.brasserie17.ch
Fr. 19.5.	**Berner Oberländer Musik Stubete**	19.00 bis 01.00 Uhr, Hotel-Restaurant Sonne, Interlaken. www.sonne-interlaken.ch
Sa. 20.5.	**Chanson d'amour mit «Kent Stetler & Jazzselection»**	20.00 Uhr, Hotel Beatus, Sundlauenen. jazzselection.ch
So. 21.5.	**Tout Berne chante**	17.00 bis 18.30 Uhr, Schlosskirche, Interlaken. www.ardent.ch

Vorträge & Kurse

Sa. 6.5.	**Repair Café: Raparieren statt wegwerfen!**	9.00 Uhr, Gebäude Elektro Wyler, Interlaken
Di. 9.5.	**Gemüse und Kräuter anbauen**	15.00/18.00 Uhr, Gärtnerei H. Gosteli AG, Matten. Anmeldung: renatelorenz@gmx.ch
Fr. 12.5.	**«Uf & dervo» Interview und Sendung**	20.00 Uhr, Restaurant Weisses Kreuz, Brienz. Interview mit Auswanderern Peter und Monika, anschliessend Sendung
Fr. 12.5.	**Lukas Hartmann – Autorenlesung**	20.00 Uhr, Kinotheater, Brienz. www.kuve.ch
Di. 16.5.	**Informationsabend Weiterbildung über alle Lehrgänge und Kurse**	18.30 Uhr, Bildungszentrum Interlaken. www.bzi.ch
Di. 16.5.	**Vergeben lernen – Ihrer Gesundheit zuliebe**	19.00 Uhr, Stadthaus, Unterseen. www.llg.ch
Di. 17.5.	**Bunter Balkonschmuck für den Sommer**	15.00/18.00 Uhr, Gärtnerei H. Gosteli AG, Matten. Anmeldung: renatelorenz@gmx.ch
Mi. 18.5.	**Läsig u Losig rund um Unspunne**	19.00 Uhr, City Hotel Oberland

Mi. 18.5.	**Lesung Blanca Imboden «Gipfeltreffen»**	20.00 Uhr, Bibliothek, Ringgenberg.
Mi. 31.5.	**Multiple Sklerose – Leben mit Höhen und Tiefen**	19.00 Uhr, Reformiertes Kirchgemeindehaus, Meiringen
Täglich	**Handwerkskünste**	16.00 bis 20.00 Uhr, Atelier Holzkristall, Wilderswil. www.holzkristall.ch
Feste		
Mo. 1.5.	**1. Mai-Fest**	17.00 bis 20.30 Uhr, Sekundarschule, Interlaken. www.spboedeli.spbe.ch
Fr./Sa. 5./6.5.	**Jungfrau Whisky Festival**	JungfrauPark, Interlaken. www.jungfrau-whiskyfestival.ch
Sa. 6.5.	**Burgseeli Saisoneröffnung**	9.00 bis 19.00 Uhr, Naturstrandbad Burgseeli, Goldswil.
Sa. 6.5.	**Frühlingsfest**	11.30 bis 17.00 Uhr, Altersheim Birgli, Brienz
Sa. 20.5.	**150-Jahr-Jubiläum Turnverein Brienz**	15.00 Uhr, Cholplatz, Brienz. www.tvbrienz.ch
Sa. 20.5.	**Jubiläumsfeier Turnverein Ringgenberg**	20.00 Uhr, Mehrzweckhalle, Ringgenberg. tvringgenberg-goldswil.jimdo.com
Märkte		
Sa. 6.5.	**Kräutermarkt**	8.00 bis 16.00 Uhr, Brienz. www.alpine-permakultur.ch
Sa. 6.5.	**Flohmärit**	9.00 Uhr, Aellmetli, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
Sa. 6.5.	**Kreativmarkt Interlaken**	10.00 bis 17.00 Uhr, Areal HG Commerciale, Interlaken.
Fr.–So. 19.–21.5.	**Grosser Markenartikel-Rampenverkauf im JungfrauPark**	JungfrauPark, Interlaken. www.schnäpplijäger.ch
Sa. 27.5.	**Meyenmärit**	9.00 bis 17.30 Uhr, Stadthausplatz, Unterseen. www.mittelalterverein-berneroberland.ch
Verschiedenes		
Sa./So. 6./7.5.	**Käfertreffen**	Camping Aaregg, Brienz. www.kaefertreffen.ch
So. 7.5.	**Saujasset**	12.00 Uhr, Hotel Restaurant Bären, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
Do. 18.5.	**Seniorenlotto**	14.00 Uhr, Kirchgemeindehaus, Ringgenberg. www.ringgenberg-goldswil.ch
Do. 25.5.	**Seniorentanznachmittage Casino Kursaal**	14.00 bis 18.30 Uhr, Casino Kursaal, Interlaken. www.be.pro-senectute.ch

Jeden Mo./ Di./Do.	**Dorfbibliothek Habkern – Der Treff**	Altes Schulhaus Habkern. www.altes-schulhaus-habkern.ch
Jeden Mi.	**Schach- und Spielabend**	19.00 Uhr, Spielhotel Sternen, Brienz. www.spielakademie.ch
Sport		
Fr.–So. 19.–21.5.	**Adventure Race Beatenberg**	Beatenberg. www.adventure-race.info
Kirche		
Di. 2.5.	**Begegnungskreis**	14.30 Uhr, Kirchgemeindehaus, Ringgenberg. www.kircheringgenberg.ch
Mi. 3.5.	**Gottesdienst zur Einstimmung in die Konfirmation**	19.30 Uhr, Burgkirche, Ringgenberg. www.kircheringgenberg.ch
Mi. 10.5.	**Trauercafé Interlaken**	19.00 bis 21.30 Uhr, Stadthaus Unterseen. www.beocare.ch
So. 14., 28.5.	**Konfirmationsgottesdienst**	9.45 Uhr, Burgkirche, Ringgenberg. www.kircheringgenberg.ch
So. 21.5.	**Gottesdienst Mitw. KUW**	9.45 Uhr, Burgkirche, Ringgenberg. www.kircheringgenberg.ch
Mi. 24.5.	**Abendgottesdienst am Vorabend zur Auffahrt**	19.30 Uhr, Burgkirche, Ringgenberg. www.kircheringgenberg.ch

ANDREAS THIEL – LIVE!

Politsatiriker, poetischer Schwärmer in schwarz und weiss **Ticket: Fr. 25.–**

INTERLAKEN

Freitag, 28. April 2017, 19.30 Uhr, Schlosskeller Interlaken

Tickets: Buchhandlung Krebser, Interlaken
info@krebser.ch, Tel. 033 822 35 16

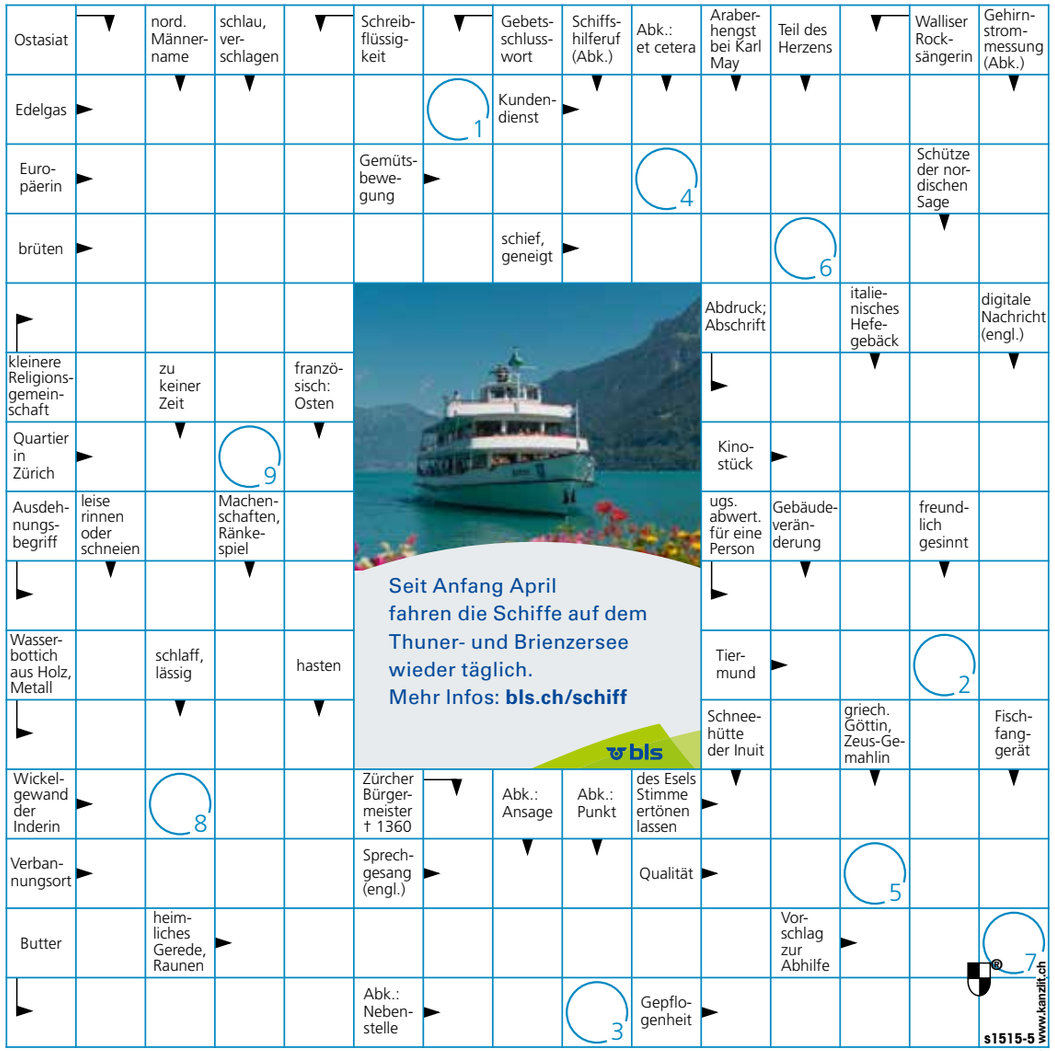
MEIRINGEN

Sonntag, 7. Mai 2017, 19 Uhr
Hotel Rest. Adler Central Meiringen

Tickets: Jenny & Banholzer Meiringen, Tel. 033 971 13 07

DER HUMOR

Political Correctness ist ein Synonym für Humorlosigkeit.
Denn das Gegenteil von Humor ist nicht der Ernst sondern die Empörung. Andreas Thiel spielte seine Bühnenprogramme in Europa und Asien. Er lebte auf Island und in Indien. Der Schweizer Satiriker betrachtet die Dinge aus grosser Distanz und versteht es, die kulturelle Brille zu wechseln. Diese Fähigkeit ist die Grundlage aller seiner Politsatiren, in welchen die Politik die Eiswürfel bildet, welche den sprudelnden Cocktail aus Phantasie, Poesie und Philosophie kühlen.



Knobeln Sie mit! Wir verlosen **1 Tageskarte der BLS im Wert von Fr. 102.–.** Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel Bödeli-Info/BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch.
Teilnahmeschluss: Mittwoch, 10. Mai 2017. Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!
Lösungswort April 2017: OSTERN
Gewinnerin: Heidy Wegmann, Ringgenberg

Lösungswort Kreuzworträtsel Bödeli/BrienzInfo Mai 2017

1	2	3	4	5	6	7	8	9

Vorname

Name

Adresse

PLZ/Ort

BRIENZ info

Auf dem Ballenberg brechen «schreckliche Zeiten» an

Das neue Theater «Veronika Gut – Aufruhr in Nidwalden» auf dem Ballenberg

In diesem Jahr spielt der Verein Landschaftstheater Ballenberg ein historisches Drama aus der Zeit um 1800. Die bekannte Profi-Schauspielerin Silvia Jost spielt darin das «Chalen-Dorli», eine Bettlerin mit seherischen Fähigkeiten.

Silvia Jost

Jahrgang: 1945
Zivilstand: verheiratet, eine erwachsene Tochter
Beruflicher Werdegang: In Bern geboren und aufgewachsen. Nach Anfängen im Berner Stadttheater und in Berns Kellertheatern sechs Jahre festes Engagement am Stadttheater St. Gallen. Seit 1972 freischaffende Schauspielerin, Radio, Film- und Fernsehtätigkeiten, Lesungen, Theaterproduktionen und Hörbuchsprecherin bei der Schweizerischen Bibliothek für Blinde, Seh- und Lesebehinderte, SBS, Zürich.
Internet: www.jostundberger.ch

Silvia Jost, Sie fühlen sich auf dem Gelände des Freilichtmuseums wie zu Hause. Wie kommt das?
Ich wurde das erste Mal hier engagiert beim «Fähnlein der sieben Aufrechten». Das war für mich eine grossartige, neue Erfahrung: In dieser wunderbaren Landschaft mit den historischen Häusern, Eintauchen in eine vergangene Zeit, in dieser Atmosphäre Theater zu spielen mit einem hochmotivierten, theaterbegeisterten Ensemble… Einfach toll! Später kam ich nochmals für das Stück «Der Pfarrer und der Kapitän» und war wieder begeistert. Und jetzt bin ich eben schon wieder da.

Sie haben die Schauspielkunst über lange Jahre auf sehr vielseitige Art praktiziert: Film, Fernsehen, Freilichttheater, Theaterproduktionen im In- und Ausland und anhand eigener Produktionen mit jostundberger.ch, Hörspiele und weitere Formen haben Sie gepflegt. Was tun Sie nun am liebsten?
Das, was ich gerade mache. Da fühle ich mich privilegiert. Ich bin oft in verschiedenen Welten zuhause. Das liebe ich. Dafür brauche ich gar nicht zu reisen, um vielseitige Erlebnisse zu sammeln.

Auf dem Ballenberg erleben Sie ja schon zum dritten Mal die Zusammenarbeit zwischen Profis und Laien. Was machen Sie dabei für Erfahrungen?
Als Profischauspielerin ist die Zeit immer sehr gedrängt. Oft ist man schon wieder mit einer nächsten Produktion beschäftigt, vor allem, wenn man selber produziert. Hier haben wir viel mehr Zeit zur Verfügung und können so gemeinsam mit unserer Regisseurin Marlise Fischer und den Ballenberger Spielerinnen und Spielern in die Rollen, in das Stück hineinwachsen, um es zur Vollendung zu bringen. Da heisst es: üben, üben, üben!

Karin Wirthner ist in der Rolle der Veronika Gut Ihre professionelle Partnerin. Haben Sie sich gut aufeinander eingestellt?
Karin ist eine wunderbare Kollegin und eine facettenreiche, tolle Schauspielerin. Dies ist unsere erste Zusammenarbeit und macht schon jetzt grossen Spass.

Im Stück «Veronika Gut – Aufruhr in Nidwalden» widersetzt sich die Hauptperson beharrlich gegen die neuen

Zeiten. Sie aber bilden als «Chalen-Dorli» so etwas wie einen Gegenpol zur Hauptfigur. Ist diese Rolle eine besondere Herausforderung?
Jede Rolle ist eine Herausforderung. Auch kleine oder stumme Rollen fordern heraus, denn man muss immer alles geben, präsent sein in jeder Sekunde, sich gegenseitig gut zuhören, aufeinander reagieren, mit der Figur verwachsen, auf dass der überspringende Funke beim Publikum zünden kann.

Das «Chalen-Dorli» ist keine historische Figur. Es heisst, sie sei aus dramaturgischen Gründen geschaffen worden. Wie muss ich das verstehen?
Ich bin als Chalen-Dorli eine Heimatlose. Ich führe eine armselige Existenz. Aber ich fordere sowohl Veronika wie auch die Anhänger der helvetischen Republik mit meinen Aussagen heraus. Ich spiele ein wenig die Närrin, die den Oberen den Spiegel vorhält.

Die «Schreckenstage von Nidwalden» sind ein sehr tragisches und bedrückendes Stück Schweizer Geschichte. Also ist die diesjährige Theaterproduktion nichts für empfindsame Gemüter, oder?
Es wird keine Schlacht gezeigt. Es werden keine Grausamkeiten vorgeführt. Die Handlung spielt zwei Jahre nach dem Überfall der Franzosen. Die «Patrioten» und die «Vaterländer» zeigen aber Verhaltensweisen, die uns immer wieder bekannt vorkommen dürften.

Trotzdem ist im Beschrieb auch der Humor erwähnt. Wie hat der in diesem Drama überhaupt Platz?
Manche Situationen sind, trotz der Ereignisse, komisch. Gerade meine Figur kann das durch manche treffenden Aussagen oder durch komische Dialoge vermitteln. Es ist durchaus nicht so, dass man denken müsste: «Jesses, das ist ja eine schreckliche und grausame Geschichte». Es ist eine Mischung von allem und zeigt normale Menschen, wie sie durchaus in der heutigen Zeit anzutreffen sind. Und die Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten zwischen Modernisierern und solchen, die um jeden Preis am Alten festhalten wollen, sind noch immer aktuell.

«Ich spiele ein wenig die Närrin, die den Oberen den Spiegel vorhält.»

Nachdem in den letzten zwei Jahren Gotthelfs Vreneli die wichtigste Frauenfigur war, sind nun mit Veronika Gut und dem Chalen-Dorli zwei ganz andere Persönlichkeiten am Werk. Finden Sie diesen Wechsel gut?
Ja, warum nicht! Wir haben hier zwei sehr starke, unterschiedliche Frauengestalten, die auch für uns Schauspielerinnen interessant sind für die Umsetzung.

Wie organisieren Sie Ihr Leben, wenn Sie einen ganzen Sommer lang für die Freilichtbühne präsent sein müssen?
Ich bekomme, zusammen mit unserer Tochter Mirjam Berger, die für die Regieassistenz zuständig ist, ab Mitte April eine Wohnung zur Verfügung gestellt.

Silvia Jost auf der Freilichtbühne: «Beim Ballenberg stimmt einfach alles.»

Am Spielort im «östlichen Mittelland» auf dem Ballenberg.

… und Ihr Mann?
Als Autor des Stücks ist ein Grossteil seiner Arbeit getan. Die Umsetzung gehört dem Regieteam und dem Ensemble. Natürlich wird er ab und zu bei den Proben dabei sein. Er bereitet momentan die Regie mit einem Stück von Paul Steinmann beim Theater Buochs vor. Dazu kommt noch der Beginn des Schreibens für zwei sehr unterschiedliche Produktionen, einem Musiktheater 2019 und einer Produktion von jostundberger 2018.

«Ich versuche, mir nicht zu viele Sorgen zu machen, aber es gelingt natürlich nicht immer.»

So eine Spielsaison ist sicher sehr anstrengend. Bekommen Sie genügend Erholungszeit zwischen den Spieltagen?
Ich bin eigentlich keine Nachteule mehr, die ich in jungen Jahren durchaus war. Genug schlafen ist darum für mich ganz wesentlich. Ich brauche auch tagsüber etwa einen «Power Nap». Dann kann ich mich rasch erholen. Nach den Aufführungen kann man ja nicht einfach heim und schlafengehen. Man ist dann «aufgedreht» und muss zuerst noch ein bisschen «herunter fahren». Dann sitzt man auch gerne noch zusammen, freut sich über die, hoffentlich, gelungene Vorstellung, wenn möglich ohne Regen, lässt es sich gut gehen und diskutiert mit Besuchern. Das gehört auch dazu.

Worauf freuen Sie sich am meisten?
Auf das Zusammensein, einen ganzen Sommer lang, mit all den engagierten, lebensfrohen Menschen, für die das Theaterspielen, wie auch für mich, eine grosse Bereicherung im Leben darstellt. Möge uns der Wettergott gnädig sein!

Und gibt es auch Dinge, die Ihnen Sorgen bereiten?
Ich bin ein positiv denkender Mensch und versuche, mir nicht zu viele Sorgen zu machen, aber es gelingt natürlich nicht immer. Und wenn ich mir den Zustand unserer Welt mit all den Hungersnöten Kriegen, Umweltzerstörungen, dem Hass auf Andersaussehende, Andersdenkende vor Augen führe, so könnte ich verzweifeln. Wir sollten uns alle mehr für Gerechtigkeit, Frieden, Gewaltlosigkeit und Empathie für all die Leidenden auf dieser Welt einsetzen und bewusster und differenzierter mit all unseren vorgefassten Meinungen umgehen. Shalom.

Auch Zwergenrollen sind wichtig!
Im Stadttheater Bern spielte ich am Anfang meiner Schauspielerei als Zwölfjährige einmal den dritten Zwerg im Schneewittchen. Und da kommt mir immer die Geschichte der beiden alternden Schauspieler in den Sinn, die sich mit ihren bedeutenden Rollen brüsteten, welche sie früher gespielt hatten. Der eine sagte: «Ich habe einmal im Theater von Knappsack den dritten Zwerg gespielt.» «Und, wie hast du ihn gegeben?» fragte sein Kollege. «Hintergründig, sehr hintergründig», kam die Antwort. Da denke ich, auch das Chalen-Dorli müsse wohl etwas Hintergründiges auf die Bühne bringen …

Text / Bilder: Peter Santschi

BÖDELI info

Jeder kennt sie

Die Beziehung zwischen Eltern und ihrem Kind. Die erste und eine der wichtigsten Beziehungen eines Menschen.

Die Beziehung zwischen Geschwistern soll hingegen die längste soziale Beziehungen sein, die ein Mensch pflegt. Nun ja, nicht jeder hat Geschwister. Mindestens aus Sicht vom Kind kennt aber jeder die Beziehung zwischen Eltern und deren Nachkommen.

Auch oder gerade weil jeder diese Verbindung kennt, kann sie total unterschiedlich ausfallen. Grossen Einfluss auf die Art und Weise dieser Beziehung haben die vorangehenden familiären Voraussetzungen. Prägungen in der Erziehung werden sehr häufig weiter gegeben. Dazu kommt, dass bei der Zusammensetzung der Eltern zwei mehr oder weniger unterschiedliche Familienhäuser aufeinander treffen. Eine bunte Mischung dieser Erfahrungen wird dem Kind vorgelebt. So wie das Elternhaus prägt, so beeinflusst auch die Kultur und der religiöse Hintergrund eine familiäre Beziehung und deren Mitglieder.

Wir alle wissen, bereits die ersten Stunden eines kleinen Lebewesens sind für diese Bindung von hoher Bedeutung! Kinder profitieren von ihren Eltern von Beginn weg ganz viel. Umgekehrt sind es aber auch die Eltern, die vom 1. Tag an von ihrem Nachwuchs lernen. Diese gegenseitige Förderung hört bis ins späte Erwachsenenleben nicht auf. Mit dem Älterwerden der Kinder entwickeln sich nicht selten gemeinsame Interessen. Dabei ist die Bandbreite gross: Der Papa unterstützt die Fussballmannschaft von seinem Sohn oder der Sprössling will unbedingt Eishockey spielen, weil er oft die Spiele vom Team seines Vaters auf der Kunsteisbahn besucht. Vielleicht spielt die Tochter aber auch mit viel Musse Klavier, denn immerhin steht zuhause dieses tolle Instrument und Mami weiss dieses sogar zu bedienen. Und natürlich macht es die im Jodler-Klub engagierte Mutter stolz, wenn das Mädchen Freude findet am Singen und dem Tragen von Berner Trachten. Solche Verbindungen prägen.

Ähnlich wichtig sind für viele die Erinnerungen an Familienferien. Nicht selten fahren erwachsene Kinder später wieder mit ihren Eltern und allenfalls zugestossenen Familienmitgliedern in Urlaub. Natürlich können Eltern oder ein Elternteil auch idealer Begleiter für eine lang ersehnte Reise sein. Warum nicht jemanden mitnehmen, der einem so gut kennt wie kein anderer und auf den man sich verlassen kann.

Abschliessend oder besser gesagt weiter entwickelt wird die Eltern-Kind-Beziehung durch die Entstehung einer weiteren Generation. Sobald die Kinder zu Eltern werden und die Eltern zu Grosseltern, wird ein neues Kapitel geschrieben. Jeder behält seine Rolle, kriegt aber eine neue dazu. Hierzulande übernehmen Grosseltern sehr häufig wichtige Aufgaben im Alltag ihrer Enkel. Von der Aufsicht über ganztägige Betreuung und Verpflegung zu Fahrdiensten, Lernunterstützung bis zu gemeinsamen tollen Unternehmungen. Sie finden bei Grosseltern nicht selten ein offenes Ohr. Ein Gehör für Themen die zuhause tabu oder nicht gefragt sind. Umso wichtiger, wenn sich die Grosseltern dessen annehmen.

Eltern und Grosseltern haben zudem einen grossen Einfluss darauf, wie stark die Meinung eines Kindes gefragt, respektiert und toleriert wird. Sie sind grosse Vorbilder in ihrer Vertretung von Meinungen, Werten und Einstellungen. Wird die Ansicht eines Kindes akzeptiert oder mindestens angehört, so kann es sich diesbezüglich weiterentwickeln. Der Austausch und gegenseitige Respekt ist sehr wichtig! Das Kind wird geprägt von seinem Umfeld und sollte es später selber in die Rolle eines Elternteils wachsen dürfen, so werden diese Erfahrungen weitergetragen. Eltern und Grosseltern sollten sich daher ihres umfangreichen Einflusses unbedingt bewusst sein!

Ursi Kohler-Wolf

kohler-wolf@gmx.ch

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln
Goldau | Interlaken | Sissach | Sursee
www.import-optik.swiss